



**RECLAME SU EJEMPLAR**

Los viajes de Gulliver

Gulliver viaja al País de los caballos

Juan Manuel Rodríguez - Adaptación de Sergio C. Paredes  
Ilustración de Tati

Página 12

**GULLIVER VIAJA AL PAÍS DE LOS CABALLOS**

RECLAME FUTURO, SATIRA Y M2

# Página/12

el país a diario

Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
En Brasil: R\$ - Opcional Novela: \$3

Buenos Aires, sábado 12 de febrero de 2000  
Año 13 - N° 4026

**6**

Una ley que da trabajo, por Luis Bruschtein

**32**

Custodio de los incluidos, por José P. Feinmann

**3**

Ni Kreckler ni Haider, por Martín Granovsky

Arrestaron a Kannore Edul  
**Un sospechoso por la AMIA**

Página/8

**12**

La cara desarrollista, por Raúl Dellatorre

## CASO HAIDER

El canciller anunció que retirará "en las próximas horas" al embajador en Austria, Juan Carlos Kreckler. **Página/12** había publicado un cable del diplomático: opinaba que Joerg Haider no es neonazi ni extremista sino un demócrata

Páginas/ 2 a 5



BIBLIOTECA NACIONAL  
FECHA 15 FEB 2000  
COLECC N°

Fotomontaje: SAM

## RECLAME VERANO/12

Picasso. Yo no busco, encuentro

VERANO 12

Picasso

Los ministros de Economía provinciales ya la conocen como "la Gran Alperovich". No habla de la habilidad de un nuevo valor del fútbol de los potreros del interior, sino del talento del ministro de Economía tucumano para facturarle parte del costo del ajuste que debe implementar al gobierno nacional. José Alperovich se comprometió a rebajar un 20 por ciento los sueldos en su provincia. Pero también adelantó que compensará a los empleados provinciales con tickets canasta. "Así nos ahorramos de hacer los aportes previsionales y las cargas sociales", explicó. La caja previsional de la provincia está a cargo de la Nación, por lo que el déficit por los aportes que dejará de hacer Tucumán lo deberá cubrir la ANSeS, es decir, todo el país. El miércoles por la tarde, en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, durante la firma del convenio de ajuste con los gobernadores, el único que lucía una sonrisa genuina era Alperovich.

**TALENTO**

Consiguieron una reducción de la deuda  
**Un poco más de aire**

Página/13



## OTRAS VOCES

## "Al rincón, con orejas de burro"



MARCELO STUBRIN\*

"Da vergüenza tener un diplomático así. En la academia de diplomáticos habría que mandarlo al rincón con las orejas de burro. Debería ser el ejemplo de lo que no debe ser. Desde la conducción de las Relaciones Exteriores, yo lo convocaría a ratificar (sus dichos), porque la diferencia entre el pensamiento de este señor y la conclusión a la que arriban la totalidad de los diplomáticos del mundo es notable. En mi opinión (Juan Carlos Kreckler) no puede representar a la Argentina en ninguna parte, pero mucho menos en Austria. Un diplomático tiene derecho a discrepar con muchos, el problema es que para eso tiene que tener razón."

\* Presidente de la comisión de Relaciones Exteriores

## "Una distancia sideral"



DANTE CAPUTO\*

"La Cancillería debe decidir qué hacer con (Juan Carlos) Kreckler. Si la información es correcta y el cable contiene esas apreciaciones, se trata por lo menos de una seria falla de percepción y comprensión del entorno político, tarea para la cual los embajadores van a sus destinos. Me parece que la opinión del planeta sobre el señor (Joerg) Haider y la que parece ser la opinión del embajador (Juan Carlos Kreckler) señalan una distancia sideral que no sólo debería preocuparnos profesionalmente sino también políticamente. Lo debe juzgar la Cancillería en función del conocimiento que tiene de la documentación sobre la situación en Austria y la gravedad de un error como el que se adjudica al embajador. Si ese cable fuera correcto, es grave."

\* Ex canciller durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

## "Si es una postura ideológica..."



ELISA CARRIO\*

"Si nuestra Cancillería es capaz de dar ese tipo de información, hay que analizar entonces la función de los embajadores. A nadie se le podía escapar las características de (Joerg) Haider. Espero que haya sido un error de percepción; si es una postura ideológica (Juan Carlos Kreckler), no puede ser embajador."

\* Diputada.

## "O es ignorante, o es ideológicamente parcial"

RODOLFO GIL\*

"Yo creo que en un país democrático como la Argentina expresiones como éstas demuestran un profundo desconocimiento e ignorancia, o una determinada parcialidad política. El embajador desconoce el proceso político del país en el que vive y donde representa a la Argentina, o bien tiene una simpatía con Haider y por eso afirma que 'es un demócrata'. Ninguno de los supuestos puede ser aceptado. La Cancillería necesita aclarar los términos del cable que ha mandado el embajador. De ratificarse las declaraciones, lo deberían relevar de su función. Creo que la Cancillería primero tuvo una respuesta pobre ('es una cuestión interna de Austria'), morosa y débil. Después, tanto el vicepresidente Álvarez como el presidente De la Rúa expresaron su preocupación, como lo había hecho la Unión Europea."

\* Asesor en temas internacionales de Eduardo Duhalde.

## EL GOBIERNO RETIRA DE AUSTRIA AL

## Kreckler bailará

Por José Natanson

"Por ser conveniente información adicional, el embajador argentino en Austria se trasladará a Buenos Aires en las próximas horas." La decisión de la Cancillería, difundida anoche en un comunicado, fue la respuesta a la primicia que *Página/12* publicó ayer: un cable redactado por el representante argentino en Viena, Juan Carlos Kreckler, quien había asegurado que el líder neonazi austríaco Joerg Haider no es "un político extremista ni neonazi" sino un "demócrata", además de evaluar que la repercusión internacional sobre su ascenso se debía a que "la prensa exagera".

"La Cancillería ratifica que la posición del Gobierno argentino ante Austria es muy clara: el tema del respeto a los derechos humanos es universal y estamos en contra de toda defensa y aún de toda duda sobre el racismo, el nazismo o la xenofobia", comienza el comunicado oficial que, con la frase sobre las "dudas" respecto del racismo y el nazismo, desmiente expresamente el informe redactado por Kreckler y revelado por este diario.

"La Argentina tiene una postura clarísima en la Ley Antidiscriminatoria que condena el odio racial o religioso. No lo aceptamos en ningún modo y lo condenamos enérgicamente", aseguró ayer el gobierno, endureciendo las declaraciones formuladas por Adalberto Rodríguez Giavarini y por el propio Fernando de la Rúa.

Luego de recordar que "en la misma forma se pronunciaron Estados Unidos y Europa, así como los países del Mercosur por nuestra iniciativa", la Cancillería expresó su coincidencia "con la posición europea de seguimiento y alerta, y en el mantenimiento de los contactos diplomáticos bilaterales a nivel estrictamente técnico".

**Cable: El informe de Kreckler obviaba las declaraciones del líder neonazi sobre los "campos de disciplinamiento" nacionalsocialistas.**

En el último párrafo se informó sobre el llamado a Kreckler. Es una doble advertencia del gobierno argentino, que deberá evaluar si profundiza su reacción en base a dos ejes diferentes.

◆ El primero, si le impone algún tipo de sanción a Kreckler y, en caso de hacerlo, el tenor de la amonestación: una sanción formal, un cambio de destino o su vuelta a Buenos Aires. Esta última, la más dura de todas las posibilidades, no quedó descartada: el comunicado no aclara si el llamado es sólo en consulta (lo que significa que podría volver a Viena) o si implica su traslado definitivo a Buenos Aires.

◆ El segundo eje de acción es la posición argentina en relación a la llegada de los neonazis de Haider al gobierno de Austria. El Ministerio de Relaciones Exteriores dio una primera señal diplomática, similar a la que adoptó Estados Unidos, con el llamado al embajador.

El mismo día en que *Página/12* publicó un cable suyo señalando que Haider no es un extremista ni un neonazi, el canciller Rodríguez Giavarini decidió sacar de Austria al embajador argentino Juan Carlos Kreckler. Un comunicado dijo que el respeto a los derechos humanos es "universal".

Pero si quisiera podría profundizar la advertencia con un abanico de opciones: el retiro del embajador (como hizo Israel), la suspensión de las relaciones y, la más extrema de todas, la ruptura de los vínculos con Viena.

La definición oficial se produjo anoche, luego de la conmoción que provocó la primicia publicada por *Página/12*, convertida en la comidilla del día entre los diplomáticos del Palacio San Martín y en las comunicaciones telefónicas de los embajadores en el exterior que habían leído la nota en Internet.

Los diplomáticos estaban sorprendidos por la filtración de uno de los cables reservados, que suelen permanecer en secreto. Otros estaban impactados por el análisis liviano del cable. "En parte, eso pasa cuando el ascenso de alguien es tan vertiginoso", comentó malicioso un embajador que pidió reserva de su nombre.

Kreckler proviene de una familia de diplomáticos. Su padre trabajó en el servicio exterior al igual que su hermano, Luis María Kreckler, que supo hacerle algunos favores extra-



De la gala, al regreso.

El embajador Kreckler, de retorno.

profesionales al menemismo; como la presentación entre el líder anti-castrista Jorge Mas Canosa y el ex jefe de la SIDE Juan Bautista Yofre. Juan Carlos Kreckler es diplomático de carrera y, como su hermano, vivió sus mejores épocas durante la última década. Entre 1991 y 1993 fue director de Ceremonial de la Cancillería. Luego de desempeñarse como cónsul en Miami, llegó a su destino actual en el antiguo Imperio Habsburgo.

Aunque las relaciones austro-argentinas no figuran entre las prioridades de la Cancillería, lo cierto es que Kreckler conduce una embajada clave en cuanto a las relaciones multilaterales. En Viena tienen su sede dos importantes organismos internacionales: la UNDCP (Programa de las Naciones Unidas para el Control de Drogas) y la Agencia Internacional de Energía Atómica.

A pesar de que los diplomáticos comentaron desde la mañana el cable que durante todo el día reprodujeron las agencias internacionales de noticias, el gobierno adoptó una decisión recién por la noche.

A las 11 de la mañana, Fernando de la Rúa había eludido una definición sobre Kreckler. "Yo entendí que era un informe de la cancillería austríaca", señaló sobre el cable.

Rodríguez Giavarini aterrizó al mediodía en Ezeiza procedente de Washington. Lucía distendido, seguro en su rol de ministro de Relaciones Exteriores luego de una serie de reuniones de primer nivel, sobre todo con la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright. Cuando fue abordado por un grupo de cronistas que le pedían su opinión sobre el futuro de Kreckler, el funcionario dejó abierta cualquier opción. "El gobierno tiene un compromiso contra todo vestigio de ataque a los derechos humanos, antisemitismo e intolerancia. La Cancille-

**Coincidencia: La Argentina declaró acordar "con la posición europea de seguimiento y alerta, y en el mantenimiento de los contactos bilaterales".**

ría analiza todas las posibilidades", aseguró.

Luego del breve diálogo con los cronistas, Rodríguez Giavarini se trasladó a la Casa de Gobierno, en donde lo aguardaba De la Rúa. Los dos mantuvieron un largo encuentro en el que, además de conversar sobre el viaje del canciller a Estados Unidos, evaluaron el futuro de Kreckler.

La decisión de convocar al embajador fue la reacción más notoria del gobierno tras la revelación de *Página/12* sobre el cable "reservado" que la embajada argentina en Viena giró a la Cancillería el 6 de octubre pasado, cuando el notable crecimiento electoral de Haider produjo las primeras reacciones internacionales. El informe, firmado en persona por Kreckler y redactado por él mismo, obviaba las declaraciones del líder neonazi sobre los "campos de disciplinamiento" nacionalsocialistas, los reiterados ataques a los inmigrantes y sus elogios a las SS.

Kreckler sostuvo que "Haider es



EMBAJADOR QUE MINIMIZO EL FENOMENO HAIDER

# el vals en la Argentina

Rafael Yohai

un demócrata que jamás dijo buscar un cambio de sistema en Austria". Aseguró que "en la campaña electoral el FPO (el partido de Haider) no propuso cuestión extremista alguna". Y agregó que Haider "no es un neonazi ni un extremista".

Pero el embajador no sólo redefinió el perfil de Haider. También minimizó su impacto a nivel mundial sólo tres meses antes de que la llegada de los neonazis al poder en

**Comidilla:** En la Cancillería y entre los diplomáticos que accedieron por Internet en el exterior, la revelación de este diario fue el tema del día.

alianza con los conservadores produjera el repudio unánime de la comunidad internacional. "La opinión de esta Embajada es que la prensa exagera enormemente el 'fenómeno Haider', atribuyéndole un extremismo que no tiene", concluyó.

Este diario intentó recabar la opinión del embajador, pero los empleados de su residencia dijeron, alternativamente, que estaba ocupado, que había ido a una cena y que estaba descansando.



Adalberto Rodríguez Giavarini. Llegó de Washington a la mañana. A la noche, adiós Kreckler.

"Estamos en contra de toda defensa y aun de toda duda sobre el racismo, el nazismo o la xenofobia."

## Claves

- ◆ El Gobierno emitió su comunicado más duro contra Haider desde que los neonazis y los conservadores se coaligaron en el poder.
- ◆ El texto consagra los derechos humanos por encima de cualquier Estado.
- ◆ Al final, informa que la Cancillería llamó a su embajador en Austria para pedirle datos adicionales sobre la situación política en Viena.
- ◆ El comunicado no indica si Kreckler volverá a su destino en Austria, pero sus posibilidades de hacerlo parecían remotas.
- ◆ Aunque el Presidente evitó cualquier definición en público, el cable de Kreckler restando importancia al fenómeno Haider fue parte del análisis en una reunión entre De la Rúa y Rodríguez Giavarini.
- ◆ La decisión sobre Kreckler fue comunicada muy tarde anoche.
- ◆ El retiro del embajador supone al mismo tiempo una protesta contra Austria y una señal de que el Gobierno no está conforme con su representante.

## OPINION

Por Martín Granovsky

### Ni Kreckler ni Haider

La declaración de la Cancillería informando que retira a su Embajador en Austria es la más contundente de la última semana sobre el irresistible ascenso de Joerg Haider al poder. Resulta, también, la más comprensible, lo cual no es poco mérito: la primera declaración mezclaba ideas sin jerarquización de ningún tipo, y la construcción intrincada obligaba a convocar un seminario de semiólogos y diplomáticos para entender el sentido.

Del texto de ayer, en cambio, se desprende que la Argentina no duda en su rechazo al racismo y la xenofobia, que pone ese rechazo en un plano universal, es decir por encima de los Estados, y que Juan Carlos Kreckler no vivirá más en la embajada en Viena. Si el texto solo hubiera dicho que Kreckler será llamado en consulta a Buenos Aires, una fórmula habitual de protesta diplomática, podría interpretarse que en algún momento volverá a Austria. Pero el comunicado cuestiona de hecho la información que envió el embajador cuando menciona la necesidad de recabar información adicional. Ese indicio, más el impacto que causó la información de **Página/12** en el país y en el exterior, podrían estar señalando que, para Kreckler, Haider fue un viaje de vuelta a la Argentina.

Si el embajador, al final, se queda sin Viena, a Adalberto Rodríguez Giavarini le quedará pendiente una tarea interna: demostrar que Kreckler no fue castigado por razones ideológicas sino profesionales. En otras palabras, que no hay problema cuando se es simpatizante de Menem o se tiene una visión conservadora del mundo. El problema surge cuando una visión light de las cosas produce un cable como el que reprodujo ayer este diario, superficial, poco perceptivo y sin preocupación por describir una realidad compleja. Tampoco el inconveniente consiste en ser diplomático de carrera como Kreckler. En el servicio exterior hay de todo. Conviven los funcionarios excelentes con los frívolos. Los comprometidos con su trabajo o con la política —y a veces, con ambas cosas a la vez— y los que ven pasar el mundo mientras repiten un par de anécdotas simpáticas de cóctel en cóctel. La heterogeneidad de "la casa", como llaman los diplomáticos a la Cancillería, indica, por cierto, que si obviamente no tiene nada de malo ser diplomático de carrera, tampoco esa condición basta por sí sola para representar con seriedad a la Argentina.

Desde 1983 buenos diplomáticos y buenos políticos se hicieron su espacio propio para garantizar políticas continuas. Defendieron el Mercosur, pelearon por el reconocimiento de Brasil como socio principal, desarrollaron la presencia argentina en los sistemas mundiales de derechos humanos y hasta buscaron matizar el brutal esquematismo de las relaciones carnales. Desde la conducción política de la Cancillería, una de las formas de rescatar esas actitudes es marcar diferencias con otras.

Es interesante que el embajador vuelva a Buenos Aires. La Argentina no tiene por qué comprometerse con Kreckler y, menos, con Haider.

**TU HORA LIBRE**

CITA-KIT ORGANIZADORES • CON REPUESTOS • RAYADOS Y CUADRICULADOS

SI TE OLVIDÁS DE TODO, ACORDATE DE CITA-KIT

www.citanova.com.ar / e-mail: info@citanova.com.ar



PÁGINA/12 PRESENTA:

# La Sonrisa Vertical

LA COLECCIÓN ERÓTICA MÁS FAMOSA DE LA LITERATURA UNIVERSAL

**MAÑANA,  
MEMORIAS DE  
UNA PRINCESA RUSA.  
DE KATUMBA PASHA**



COMPRA  
OPCIONAL  
**\$3**

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



BOICOTEARON A UNA MINISTRA AUSTRIACA EN UNA CUMBRE DE LA UE

# En Europa nadie me dice te quiero

Elisabeth Sickl, una ministra neonazi austríaca, fue ignorada ayer durante una cumbre informal de la Unión Europea (UE).

Austria comenzó a percatarse de lo que significa ser puesto en "cuarentena" por la mayor parte de la Unión Europea (UE). Ayer se celebró en Lisboa la primera cumbre informal de ministros de la UE en la que participó una neonazi, Elisabeth Sickl. Fieles a las sanciones impuestas desde que el viernes se formó el gobierno conservador-neonazi austríaco, los ministros reunidos no le dirigieron la palabra a Sickl, y las de Francia y Bélgica se retiraron de la sala no bien comenzó a hablar. La belga Laurette Onkelinx propuso que la UE enmiende sus reglas para hacer posible que un país sea expulsado "como medida preventiva". El anfitrión, el portugués Eduardo Ferro Rodrigues, advirtió que "la demagogia populista ocultó muchas veces al totalitarismo". Y en Austria la oposición contra el pacto negro-pardo no da señales de disiparse: miles de personas inundaron ayer las calles de Viena, Salzburgo y Graz, y alrededor de 100.000 personas se manifestarían el 19 en el centro de la capital.

El líder neonazi Joerg Haider contraatacó ayer en una entrevista con un diario turco. Reiteró su acusación de que los países de la UE eran hipócritas: "Adoptaron una posición dura contra Austria pero no hacen nada contra las violaciones de derechos humanos en Chechenia o Turquía". También aseveró que "me parece cómico que el mundo entero se asuste por un pequeño partido de un pequeño país como Austria". Pero nada es casual, esa incomprensible saña busca nada menos que "llevar la atención a Austria para hacer olvidar sus problemas internos". Con ese tacto que lo caracteriza, Haider concluyó explicándole a su interlocutor turco que, si bien el gobierno negro-pardo no discriminaría contra los inmigrantes turcos, éstos eran "incapaces" de integrarse a la sociedad austríaca.

Con estas declaraciones recordando la naturaleza del partido del que es miembro, la neonazi Sickl no debe haber esperado ayer que la cumbre informal le fuera amena. La presidencia de la UE ya había decidido

**"Suavidad":** Aubry citó a Stefan Zweig para recordar la "suavidad" con la que en los '30 el nazismo se estableció, sin mostrar "su verdadero rostro".

de antemano reducir al mínimo su duración y eliminar de la agenda la tradicional foto conjunta y excursión turística. A la hora señalada, Aubry y Onkelinx no faltaron a la promesa que dieron la semana pasada y se retiraron de sala de conferencias, no sin antes intentar convencer a sus colegas de que hicieran lo mismo. Habiendo alcanzado una distancia segura del neonazismo, los ministros llamaron de inmediato a una conferencia de prensa para clarificar su posición. Retirarse de la reunión fue "un gesto simbólico y político", explicó Aubry, quien pasó a citar a Stefan

Zweig para recordar la "suavidad" con la que en la década del 30 el nazismo se había establecido sin mostrar "su verdadero rostro". Más tarde trascendió que el ministro de Relaciones Exteriores francés Hubert Vedrine no tendría ningún "contacto formal" con su colega austríaca, Benita Ferrero-Waldner.

Sickl hizo lo que pudo ayer para ponerle la mejor cara posible al desplante. A diferencia de su mentor Haider, fue estudiosamente moderada y se describió como "democrática, tolerante y orgullosa de participar en la construcción europea". Calificando la reacción de Aubry y Onkelinx como "exagerada", explicó que "el diálogo es la única forma de resolver los conflictos: si no nos hablamos difícilmente podremos entendernos". Con ese dejo de patetismo que les resulta cada día más natural a los funcionarios austríacos, la neonazi describió cómo "en realidad el único que me saludó y habló fue el ministro de Trabajo portugués Ferro Rodrigues". Rodrigues presidió la reunión, por lo que en realidad no podía ignorarla.

Más allá del exabrupto diario de Haider, en Austria comienza a perfilarse un nuevo escándalo que po-



La ministra neonazi Elisabeth Sickl poniéndole ayer la mejor cara posible al desplante.

En una cumbre informal de la UE ninguno de sus colegas europeos le dirigió la palabra.

dría hundir aún más la reputación del gobierno en el exterior. El problema surgió de la compensación que el canciller conservador Wolfgang Schuessel prometió el miércoles para las víctimas del nazismo en Austria. La comisión de historiadores que debe determinar el monto de la compensación denunció que el gobierno parecía querer compensar por

igual tanto a las víctimas como a los ex prisioneros de guerra austríacos y los alemanes sudetes expulsados de Checoslovaquia en 1945. Una sombra del pasado acosó directamente a Haider ayer, luego de que una ciudadana israelí anunciara que iniciaría un juicio para recuperar la propiedad que los familiares de Haider le quitaron a su madre luego del

Anschluss en 1938. "Haider se ha hecho rico vendiendo la madera de mi familia", explicó Noemi Merhay, de 73 años.

Mientras, los sindicatos criticaron fuertemente el plan de ajuste del gobierno, y la vicecanciller (neonazi) Susanne Riess-Passer tuvo que salir a asegurar que el gobierno intentaría "dialogar" con los sindicatos.

EL MUNDO CULTURAL SE POLARIZA ENTRE RESISTIR O IRSE

## La inarmónica Filarmónica de Viena

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Kate Connolly  
Desde Viena

Cuando la compositora Olga Neuwirth de Graz subió al escenario en la Sala de Conciertos de Viena el sábado pasado tras una ejecución de su obra *Clenamen Nodus*, llevaba consigo una corona fúnebre. Su gesto fue una ilustración muy dura del estado de ánimo que se ha apoderado de Austria desde el ingreso del ultraderechista Partido de la Libertad en el gobierno. La comunidad cultural austríaca está gravemente preocupada, tanto por el nuevo color de piel del país como por sus posibles implicancias para su libertad artística. Desde las fachadas de prominentes instituciones musicales y teatrales se han descolgado banderas negras como signos del descontento del mundo artístico. Algunos han amenazado con irse del país; otros han dicho que renunciarán a la ciudadanía austríaca.

Gerard Mortier dijo esta semana que va a abandonar su posición como director del Festival de Salzburgo un año antes de lo planeado. Mortier argumentó que su contrato le permitía clausurar el vínculo antes de lo previsto "si las circunstancias necesarias para llevar a cabo mi obra artística dejan de existir. Ahora el Partido de la Libertad está en el gobierno, y ésta es la situación a la que me enfrento". También esta semana el pianista Andras Schiff, nacido en Hungría pero con ciudadanía austrí-

aca, canceló un concierto con obras de Bach en la embajada austríaca en Washington, y emitió la siguiente declaración: "En mi condición de ciudadano austríaco y judío europeo, me encuentro profundamente triste por los acontecimientos políticos en Austria". El director Zubin Mehta, de fuertes vínculos con la Filarmónica de Viena, dijo que dejará Austria de inmediato "si Haider pone en acción su política antiextranjeros".

Los músicos no están solos a la hora de expresar sus preocupaciones. Elfriede Jelinek, la dramaturga más prominente del país —por ejemplo—, prohibió la representación de sus obras en teatros austríacos mientras Haider permanezca en el poder. La cuestión se centra tanto en la práctica artística como en los principios políticos. Los detalles del programa cultural del gobierno aún no han sido revelados, pero el nuevo ministro de Cultura Frank Morak ha anunciado que habrá grandes recortes presupuestarios. "La principal preocupación es que no haya nada en el programa que vaya a ser destinado a apoyar el arte contemporáneo", dice Franz Endler, crítico de música del diario *Kurier*.

Instituciones como la Filarmónica de Viena, la Ópera del Estado y los Niños Cantores no están bajo amenaza, porque su financiamiento está asegurado por ley. Son las instituciones de vanguardia las que están más preocupadas. Algunos han expresado su temor de que Austria se vaya a convertir en una tierra dominada por Mozart, canciones en falsete de las montañas tirolesas y bandadas de bronce.

Aunque muchos artistas han con-

denado la intención del gobierno de alentar la *Volkskultur* en lugar del arte contemporáneo, se están polarizando sobre cómo responder. Durante su tour por Austria la semana pasada con la Sinfónica de Londres, Pierre Boulez criticó a los artistas que quieren dejar el país. "Uno puede protestar y expresar una opinión, pero no abandonar el país. Si va a haber censura, será necesario tomar medidas concretas", sostuvo. Boulez, junto con Riccardo Muti, dice que seguirá dirigiendo en Austria.

Sir Simon Rattle, quien tiene fuertes vínculos con el Festival de Salzburgo, parece preparado para cumplir sus planes de dirigir la Novena

**Campo:** Sir Simon Rattle dirigirá la Novena de Beethoven en el ex campo de concentración de Mauthausen, en una señal de resistencia a Haider.

de Beethoven en Mauthausen, sede de un ex campo de concentración, el 7 de mayo. Si lo hace, puede convertirse en un acto simbólico de oposición a Haider y sus elogios al nazismo.

El rol tradicional de Viena como el hogar de la música clásica vuelve inevitable este incómodo matrimonio del arte y la política, y el dilema que enfrentan los músicos es un recordatorio de las agonías que siguieron al Anschluss —la anexión de Austria por Alemania— en marzo de 1938. Cuando Austria fue absorbida por el Reich de Hitler, las institucio-

nes culturales fueron nazificadas de inmediato, y los judíos resultaron purgados de la vida musical. Las reacciones de las grandes figuras musicales difirieron fuertemente. Arturo Toscanini, figura clave en reestablecer la importancia del Festival de Salzburgo, renunció en protesta contra la persecución a músicos judíos. Ya había sido un duro oponente al fascismo en su Italia nativa.

Bruno Walter también había sido una figura clave en Salzburgo, director de primera fila con la Filarmónica de Viena y asesor artístico de la Ópera del Estado. Walter abandonó Austria después del Anschluss, fue a París, recibió la nacionalidad francesa, ayudó a Toscanini a establecer una especie de Festival de Salzburgo en el exilio en Lucerna, y terminó asílandose en EE.UU.

Por contraste, Wilhelm Furtwangler, que había dirigido muchos conciertos con la Filarmónica de Viena antes del Anschluss, se convirtió en director principal de la orquesta durante el período nazi. Como ocurrió con Herbert von Karajan, Richard Strauss y otros, fue objeto de controversia después de la guerra sobre la profundidad de su complicidad y pasaron muchos años antes de que fuera recibido de vuelta en el exterior.

El nuevo poder político de Haider puede parecer un sueño inquieto comparado con la pesadilla de Hitler, pero su ascenso ha hecho renacer los fantasmas del pasado musical de Viena. "El estado de ánimo se parece en muchos sentidos al de los '30 y los '40, cuando miles de músicos y artistas debieron irse, dice el escritor Richard Brem. Retirarse o resistir: no es una opción agradable.



Por Luis Bruschtein

Pocas leyes han dado tanto trabajo como el proyecto de reforma laboral. En ese aspecto tiene razón el Gobierno, que dice que está hecha para eso. Políticos, legisladores, abogados, sindicalistas, ministros y periodistas trabajan en pleno verano, se desvelan en largas negociaciones, trasnochan y soportan fuertes presiones. En este aspecto habría que darles la razón a los críticos del proyecto, que hablan de trabajo precarizado.

El debate forzó realineamientos en el sindicalismo y el PJ y tiende a prefigurar la futura dinámica interna de la Alianza donde se tensaron posiciones. Y así, Fernando de la Rúa podría debutar al cumplir dos meses de gobierno con un acto obrero en Plaza de Mayo y un paro parcial de actividades. Esta semana el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, logró que su proyecto fuera aprobado como dictamen de la mayoría en la Comisión de Legislación del Trabajo y se apresta el debate en el recinto, donde la oposición presentará batalla. Los números en Diputados parecerían adelantar la media sanción favorable. Pero en el Senado tiene mayoría el justicialismo y lo más probable es que el proyecto se apruebe con modificaciones.

Si éste es el camino más previsible, su resultado, después de mucho desgaste, podría no convencer a nadie. Y sentaría, en cambio, un precedente poco prometedor en cuanto a las relaciones del nuevo gobierno con el movimiento social.

La llegada del proyecto de reforma laboral al Congreso precipitó la elección del camionero Hugo Moyano como secretario general de la CGT. Los sindicalistas más comprometidos con la política social del menemismo no tenían legitimidad para enfrentar este proyecto y así, los "gordos", como les dicen en la jerga sindical (Lezcano, Cavalieri, Pedraza, José Rodríguez, West Ocampo), que sostenían a Rodolfo Daer, tuvieron que dar un paso atrás.

La convivencia de Moyano con los "gordos" no será fácil, como se evidenció en este proceso de negociación. Mientras que el MTA procuraba introducir cambios en el proyecto antes de su llegada al recinto, los emisarios de los "gordos" acordaron con Flamarique que el proyecto sería aprobado como dictamen de la mayoría "con disidencias". Este mecanismo descolocó a la diputada frepasista Alicia Castro, enrolada en la misma línea que el camionero, que había presentado un proyecto opuesto al oficial. Moyano se sintió "puenteado" por sus aliados y sacó la convocatoria al acto de protesta en Plaza de Mayo, a la que "los gordos", a regañadientes, debieron sumarse.

Antes de esta definición, los "gordos" habían intentado sacar una posición de conjunto del bloque justicialista. Pero los diputados de origen gremial, Alfredo Atanasof, Gerardo Martínez y Saúl Ubaldini, encargados de esa misión imposible, se toparon con la soledad más absoluta. El PJ posmenemista todavía no tiene claros sus referentes de poder y sus dirigentes lo que menos quieren es estructurarse a partir de la lógica del enfrentamiento entre la CGT y el Gobierno. Fue la demostración más

clara de la debilidad a la que llegó el sindicalismo en la filas del PJ. Moyano sabe, por otra parte, que una actitud más protagonista de la CGT puede incidir en ese cuadro de gestación de liderazgos en el seno del PJ, como ocurría antes del menemato.

En el Senado hay un solo legislador de origen gremial, el jujeño Alberto Tell, del gremio telefónico, quien ayer trataba de convencer a Moyano para que levantara el acto del 24. En la Cámara alta, donde las lealtades responden con más claridad a los gobernadores, distintos senadores de la oposición ya adelantaron que están dispuestos a discutir el proyecto sin levantar el tono.

de los legisladores del PJ, entusiastas en su momento de reformas todavía más drásticas, que en el propio seno de la Alianza, donde el debate comenzó a resquebrajar la disciplina. La mayoría de los legisladores de la Alianza, tanto radicales como frepasistas, opusieron tenaz resistencia a los proyectos de reforma laboral impulsados por el menemismo y el arribo del proyecto aliancista produjo, por lo menos, desconcierto.

La discusión del impuesto ya había provocado cierto malestar en las filas aliancistas y la reforma laboral transformó ese malestar en disidencia franca, aunque todavía en el plano

ellos se reunieron el lunes en la central que dirige Víctor de Gennaro para intercambiar ideas. No hay planteos rupturistas ni siquiera como perspectiva, pero la sensación de este grupo es que la Alianza se queda sin discurso social y plantean la realización periódica de estas reuniones para impulsar este perfil en el bloque oficialista. Desde los críticos más duros que rechazan la mayoría de los puntos del proyecto, hasta los que apuntan sus dudas sólo sobre la extensión del período de prueba, coinciden en que el proyecto no es generador de fuentes de trabajo. Algunos defienden el perfil fiscal del proyecto y otros el hecho de que el

Télam



## Una ley que da trabajo

Varios gobernadores justicialistas, entre ellos el de Santa Fe, Carlos Reutemann, y el de Buenos Aires, Carlos Ruckauf, dijeron que apoyarán los esfuerzos del Gobierno. Pero allí el PJ tiene mayoría y, por lo tanto, no necesita patear, porque negocia en un marco de relación de fuerzas favorable. En todo caso, los cambios que planteen los senadores estarán inspirados en sus propios designios y no en las posiciones cegetistas, ya fueran las de los "gordos" o las de Moyano.

De hecho, el acto del 24 apunta a incidir más que nada sobre los propios legisladores justicialistas, la mayoría de los cuales se ha negado a considerar los planteos de cualquier sector del sindicalismo, que en estos diez años pasó de "columna vertebral del movimiento" a ser prácticamente excomulgado de los centros de decisión política.

En realidad, el proyecto de reforma laboral fue mejor recibido por muchos

interno. Cerca de 30 legisladores del bloque oficialista manifestaron cuestionamientos en distintos tonos y sobre distintos aspectos.

La primera en rebelarse fue Alicia Castro, enrolada en el MTA, que integra la Comisión de Legislación del Trabajo, donde se dio el debate hasta ahora. Los cuatro diputados de origen gremial referenciados en la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), tres de CTERA, Eduardo Macaluse, Jorge Giles y Elsa Quiroz, y Marcela Bordenave, de ATE, también plantearon sus críticas, aunque su incidencia fue menor porque no integran esa comisión.

A este polo gremial se le sumaron el economista Enrique Martínez, Adriana Puiggrós, Alfredo Villalba, los socialistas Héctor Polino, Alfredo Bravo y Gustavo Galland, los radicales Alfredo Allende y Margarita Stolbizer, probablemente una de las más críticas, y también plantearon objeciones Elisa Carrió y otros legisladores. Algunos de

empleador haga los aportes de jubilación y obra social durante el período de pruebas. Salvo el proyecto de minoría que presentó Alicia Castro en la comisión, los demás no defienden la presencia de la conducción gremial en las discusiones por empresa, pero varios coinciden en que prevalezca el mejor convenio. La discusión abarca toda la gama posible y demuestra el impacto que tuvo en la Alianza la irrupción del proyecto. "El lío es más interno de la Alianza que con el PJ", aseguran.

Si bien este debate no trascendió las fronteras partidarias, habría forzado una especie de acuerdo en el bloque aliancista para evitar que las disidencias provoquen una sangría muy fuerte. Así, el proyecto se aprobaría primero en general y luego cada quien tendrá libertad para plantear sus críticas en la discusión del articulado y es de prever que, aun así, la votación sea bastante cruzada, mientras en la otra punta de la Avenida de Mayo las más diversas corrientes del sindicalismo expresan su oposición. Si bien muchos dicen que esta ley no creará fuentes de trabajo, nadie podrá negar que su discusión es trabajosa.

**Nace Un Nuevo  
Sistema De Salud Con  
Centro Médico Propio**



**Un Plan Médico para toda su Familia  
y en todo el mundo.**

**4522-0123**

CULLEN 5214 CAPITAL FEDERAL



MOYANO REIVINDICO EL PODER SINDICAL

# "Aún está caliente"

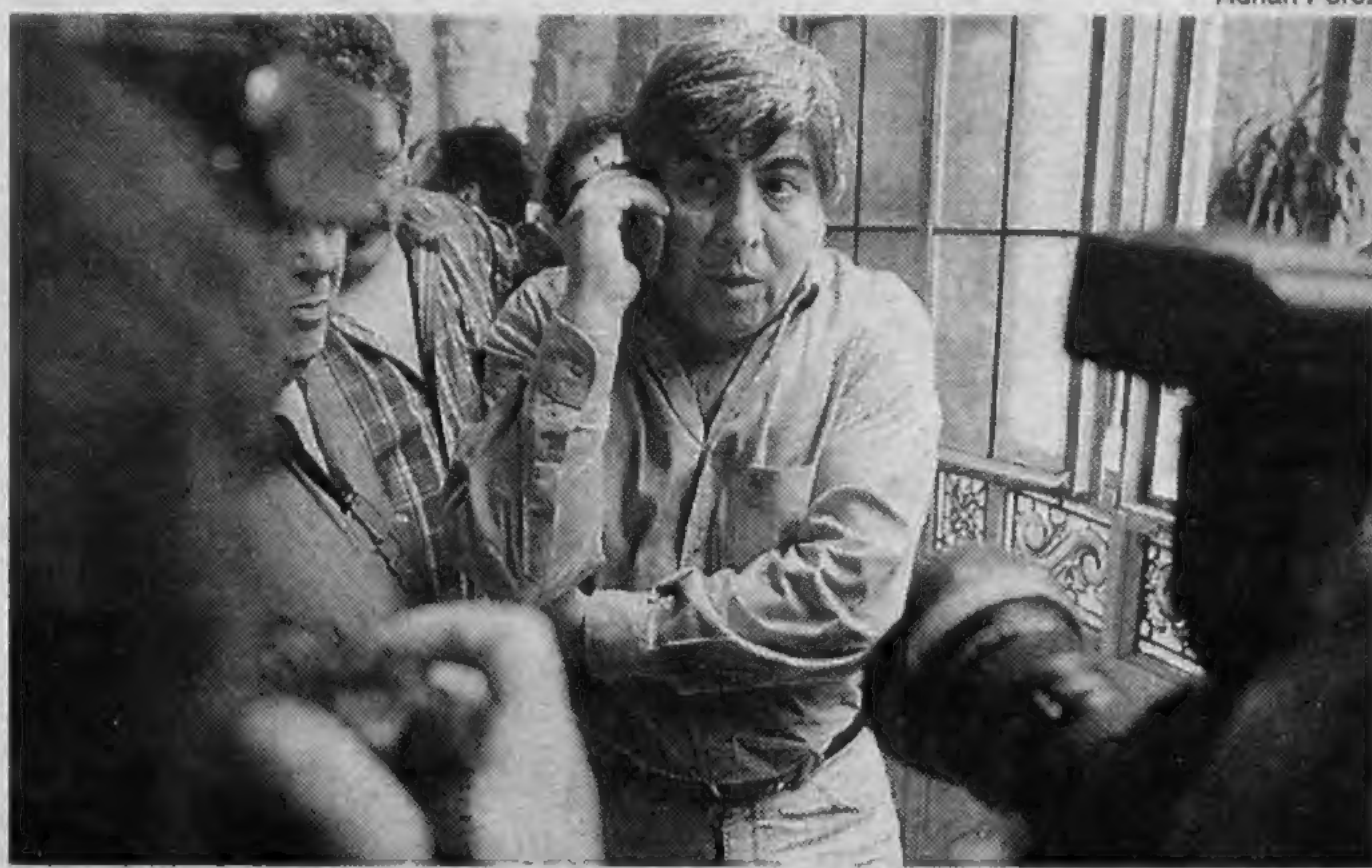
El dirigente camionero Hugo Moyano afirmó ayer que el cuerpo del poder sindical "aún no está frío; mientras esté caliente no está muerto". Y aseguró que tanto el Gobierno como los legisladores del justicialismo deberán atender las demandas de las organizaciones sindicales, que parecen haber dejado de lado de momento sus diferencias para unir "su calentura" en contra del proyecto de reforma laboral que impulsa la Alianza. Los gremialistas rechazaron el dictamen aprobado por el oficialismo y la mayoría del PJ, e impulsan su propia estrategia.

El sindicalismo quiere demostrar que aún le quedan piezas para mover en el tablero de las decisiones políticas. El proyecto de ley de reforma laboral permitió que la cúpula de la CGT, de pasado menemista, le ofreciera el timón de la central obrera al líder del MTA, el antimenemista Moyano que, acorde a su perfil combativo, ya convocó a un paro y movilización en rechazo de la norma. Por lo pronto, el senador Alberto Tell, justicialista jujeño, de origen gremial, pidió a Moyano que levantara la convocatoria al acto.

El frente sindical diluyó las profundas internas del PJ que tomaron distancia de los caciques gremiales. Pero sumó a Alicia Castro, secretaria general de los Aeronavegantes y diputada del Frepaso.

Los caciques sindicales diseñaron una estrategia que contempla varios frentes. Por un lado presionaron a

Hugo Moyano advirtió al Gobierno y a los legisladores del PJ si aprueban la reforma laboral y enfrentan al movimiento obrero.



Adrián Pérez

Hugo Moyano, dirigente camionero y secretario electo de la CGT. "Mientras esté caliente no está muerto" el poder sindical.

los legisladores justicialistas para que forzaran una negociación con la Alianza. Al mismo tiempo habilitaron a Saúl Ubaldini y a Gerardo Martínez —un "gordo" de la CGT que quiere disputarle Moyano el control de la central obrera— para que elaboraran un proyecto alternativo, sin que lo supiera la bancada del PJ. Este proyecto fue presentado el jueves y contiene claramente las modificaciones que la CGT propone incorporar a la ley. Moyano también alentó a la aliancista Cas-

tro, que llevó a la sesión de Legislación Laboral su propia propuesta de reforma que, en esencia, coincide con el texto de Martínez-Ubaldini. Ambas propuestas ingresarán a Diputados como despachos de minoría cuyo tratamiento en el recinto será sometido a voto. Los sindicalistas estarán atentos a las manos de los legisladores del PJ, que el jueves 24 se verán sometidos a una presión inesperada: aceptar o rechazar las propuestas concretas de la CGT, sin medias tintas.

## OPINION

Por Juan Alfredo González\*

### Una picardía muy peligrosa

Al poco tiempo del golpe militar de 1966 el general Onganía dicta la ley de arbitraje obligatorio. Fueron varios los intentos reglamentarios del derecho de huelga desde que se lo jerarquizó como derecho constitucional en 1957. El desborde de las luchas de los trabajadores, los cuestionamientos constitucionales y las duras observaciones que sufría por parte de la OIT, prácticamente lo convirtieron en letra muerta, especialmente a partir del advenimiento de la democracia en 1983.

Vimos con agrado que, no obstante el desuso, el proyecto de reforma laboral elevado por el PE nacional recientemente, lo derogara. Así lo hicimos saber desde la CTA en nuestro documento crítico. Ingenuamente sugerimos, en el proyecto alternativo, que también se derogara el decreto 2184/90, que limita el derecho de huelga, a partir de la OIT limitándolos a los que afecten la vida, la seguridad y la salud de las personas.

Ayer, cuando dimos la primera leída al despacho de mayoría de la Comisión de Trabajo de la Cámara de Diputados a la ley de reforma laboral, observamos con estupor que en los malabarismos de último momento, en las disposiciones finales, se había efectuado un original enroque: se propone derogar el decreto de servicios esenciales y se pretende a su vez revivir la ley dictatorial de arbitraje obligatorio. Eso sí, sólo se aplica en los conflictos colectivos que afecten dichos servicios.

Si el decreto de Menem era "generoso" en la calificación de servicios esenciales (servicios sanitarios y hospitales, transporte, agua, energía, telecomunicaciones, educación, justicia, etc.), la redacción propuesta por el despacho de mayoría es más "generosa" aún: no define cuáles son dichos servicios. Traducido significa que: 1) El Poder Ejecutivo al momento de resolverse una medida de acción directa, puede: a) nombrar un árbitro a su antojo y b) definir cuáles son los servicios esenciales y las guardias mínimas (en este sentido la experiencia es muy rica ya que se establecen guardias hospitalarias a las pobres dotaciones habituales); 2) la mera designación de un árbitro implica que las medidas deben cesar inmediatamente

bajo apercibimiento de despido y sanciones a los sindicatos titulares del conflicto y 3) que el laudo arbitral tiene el valor de un convenio colectivo y es inapelable.

Ya estábamos disconformes con el alto intervencionismo estatal que refleja el proyecto de reforma del PE nacional, especialmente en los requisitos de homologación y en la fijación del nivel de los convenios colectivos (prevalece el convenio de empresa). Pero esta picardía de último momento pone en evidencia la gran distancia entre el discurso y las verdaderas intenciones.

Mientras se declama la negociación colectiva como norma hegemónica de las relaciones laborales, haciendo un panegírico de la autonomía colectiva, simultáneamente se intenta anular uno de los derechos inherentes a los colectivos de trabajadores como es el derecho de huelga. En vez de garantizar los derechos para la resolución de los conflictos por la negociación, se pretende anular la única herramienta válida para arribar a ella. ¿Cómo hacen los trabajadores que pretenden mejorar sus derechos si la huelga es tan limitada que no puede producir el efecto buscado?

Parece sugestivo que, justo ante la inminencia de respuesta de los trabajadores estatales, de la educación y de la Justicia, consecuencia del reciente ajuste en la coparticipación federal y las obvias de despido y reducciones salariales, aparezca, sorpresivamente, una norma restrictiva de tal naturaleza.

Puede deducirse fácilmente que se continúa con la intención de ilegitimación del conflicto y la judicialización de los responsables. Dos mil quinientos trabajadores procesados son prueba de esta estrategia que acompaña el ajuste permanente.

Nuevamente la esquizofrenia legislativa y las campañas declarativas ocultan las verdaderas intenciones: limitar los derechos de los trabajadores para facilitar su explotación en concordancia con la continuidad del plan económico neoliberal.

\* Secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE).

## COMISION MUNICIPAL DE LA VIVIENDA

Vivienda social para la gente

### Listado N° 13 de preadjudicatarios de las obras:

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| a) del Valle Iberlucea 155 | f) R.L. Falcón 5673       |
| b) Irala 106               | g) Av. Rivadavia 10162/74 |
| c) Irala 140               | h) Lafuente 64/70         |
| d) Pi y Margall 815        | i) Castros Barros 926/43  |
| e) Rivera Indarte 1617     | j) Moreno 2576/82         |

El siguiente listado surge de los sorteos realizados en este Organismo conforme al siguiente detalle

FECHA	ESCRIBANO/A	REGISTRO N°
0° 16/12/99	Josevich de Neumann, Sara Fedora	753
1° 07/12/98	Gravanago, Carlos Santiago	1340
2° 2y3/03/99	Josevich de Neumann, Sara Fedora	753
3° 04/05/99	Solá Barlomeu, Ricardo M.	224
4° 19/05/99	Josevich de Neumann, Sara Fedora	753
5° 20/07/99	Gravanago, Carlos Santiago	1340
6° 09/09/99	Lykiardopoulos, Juan Carlos	260
7° 28/09/99	Ventricelli de Riva, Estela	1327
8° 11/11/99	Jatib de Cabuli, Griselda	186
9° 25/11/99	La Greca, Lucía	1362
10° 14/12/99	Bonanno, Susana Marta	183
11° 12/01/00	Díaz Ramos, Jorge Alberto	534

Las designaciones fueron realizadas por la Dirección General de la Escribanía General del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

#### Apellido y nombre Documento de identidad

##### a) Obra: del Valle Iberlucea 155

BENTANCOURT SANTANA, Ricardo 0°	DNI N° 18.744.561
BRIONES, Ernesto Osvaldo 2°	DNI N° 4.804.249
y PERALTA, Teresa Filomena	DNI N° 5.498.887
CAPELLA, Carlos Luis 0°	DNI N° 22.046.241
CHIAIA, Fabiana Laura 0°	DNI N° 18.028.139
GOMEZ, Rubén Rigoberto 0°	DNI N° 11.888.972
MENNELLA, Néstor Fabián 0°	DNI N° 21.130.723
y DICHDI, Gabriela Karina	DNI N° 21.483.911
RIVERO, Silvia Beatriz 0°	DNI N° 18.557.497
VIDELA, Carlos Alberto 0°	DNI N° 11.164.574
VILLALBA, Italo Delmiro 0°	DNI N° 11.504.483

##### b) Obra: Irala 106

SALDAÑA, Ubaldo César 0°	DNI N° 21.013.626
--------------------------	-------------------

##### c) Obra: Irala 140

CEPEDA, Miguel Angel 1°	DNI N° 22.501.050
GALLARDO, Ricardo Celestino 1°	LE N° 4.956.326

##### d) Obra: Pi y Margall 815

MUÑIZ, Reynaldo 2°	LE N° 4.109.900
RIGOS, María 2°	DNI N° 6.343.670

##### e) Obra: Rivera Indarte 1617

ALTAMIRANO, Alejandra Verónica 4°	DNI N° 25.558.383
y ALTAMIRANO, Pablo José	DNI N° 28.593.417

##### f) Obra: R. L. Falcón 5673

BOGGIERO, Prospero Luis 3°	DNI N° 4.877.193
MEIRA, Cristian Gabriel 5°	DNI N° 22.657.464
VALDEZ, Ana Isabel 5°	DNI N° 10.496.401
POLOGNA, Silvia 6°	DNI N° 4.780.475

##### g) Obra: Av. Rivadavia 10162/74

MURUA, Juan Carlos 5°	DNI N° 21.488.443
FIGUEROA, Carlos Rubén 6°	DNI N° 11.360.788
RODRIGUEZ, Fernando 6°	DNI N° 17.636.209
BALDO, Vicente José 7°	DNI N° 20.323.404
FERREYRA, Elena Mercedes 7°	DNI N° 17.029.893
SERRANO, Patricia Verónica 8°	DNI N° 22.124.124

##### h) Obra: Lafuente 64/70

RODRIGUEZ, Daniel Antonio 5°	DNI N° 13.446.978
CHIANESE, Ana 5°	DNI N° 93.448.380
VALIENTE RODRIGUEZ, Luis Gustavo 5°	DNI N° 92.777.131
BARRETO, Juan Luis 7°	DNI N° 13.127.935
MURSELL, Luis Alberto 8°	DNI N° 14.407.115
y CENTELLAS, Stella Maris	DNI N° 21.645.380
CLEMENTE, Jorge Antonio 9°	DNI N° 10.129.377
MEDINA, Carlos Gustavo 11°	DNI N° 22.278.973
PUSTELNIK, Sergio Adrián 11°	DNI N° 11.836.857
ACOSTA, Sandra Mabel 11°	DNI N° 20.300.005

##### i) Obra: Castros Barros 929/43

MARTIN, Emilio Esteban 5°	DNI N° 21.090.838
CRISTELLA, Bruno 5°	DNI N° 23.477.525
LUNA LAZARTE, Martina 5°	DNI N° 10.689.285
ORLANDO, Juan Roberto 5°	DNI N° 12.361.530
NUSDEO, Edmundo Dante 8°	DNI N° 4.477.523
INIGUEZ, Mario Rubén 8°	DNI N° 12.081.921
ANDERSON, Hector Claudio 8°	DNI N° 18.554.793
AGUERO, Edgardo Mauricio 10°	DNI N° 13.141.800
ACOSTA, Nilda Cristina 10°	DNI N° 12.945.102
CABRERA, María Paulina 10°	DNI N° 4.450.930

##### j) Obra: Moreno 2576/82

TORRES, Miguel Angel 5°	DNI N° 8.442.881
BARES, Reyna Mirian 8°	DNI N° 92.379.650
BODROY, Angela Gregoria 8°	DNI N° 12.406.238
SALAS, Jaime Abelardo 9°	DNI N° 14.114.535
MORALES, Marcelo Alberto 9°	DNI N° 12.084.746
ALVAREZ, Jorge Raúl 9°	DNI N° 18.579.884
BARRAZA, Susana Beatriz 9°	DNI N° 6.524.017
MENDEZ, Alvaro 10°	DNI N° 7.189.831
MOLINA, Alejandro Omar 10°	DNI N° 20.134.859
SOSA, Carlos Obdulio 11°	DNI N° 14.806.229

De las personas publicadas, esta Comisión Municipal de la Vivienda procedió a Seleccionar una(1) del cupo asignado a personas con necesidades especiales. La presente publicación se realiza a los efectos de recibir las impugnaciones que pudieran corresponder.

#### Próximas Adjudicaciones

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| k) Oliden 434/50   | ñ) Quilmes 335/55  |
| l) Bragado 4741/65 | o) Paggola 3832    |
| m) Albariño 41/65  | p) Albariño 91     |
| n) Lacarra 2049    | q) A. Espinosa 351 |

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Buenos Aires, cada día un poco mejor.



LO DETIENEN POR OTROS DELITOS Y LO INVESTIGAN

# Un sospechoso entre rejas

Por Raúl Kollmann

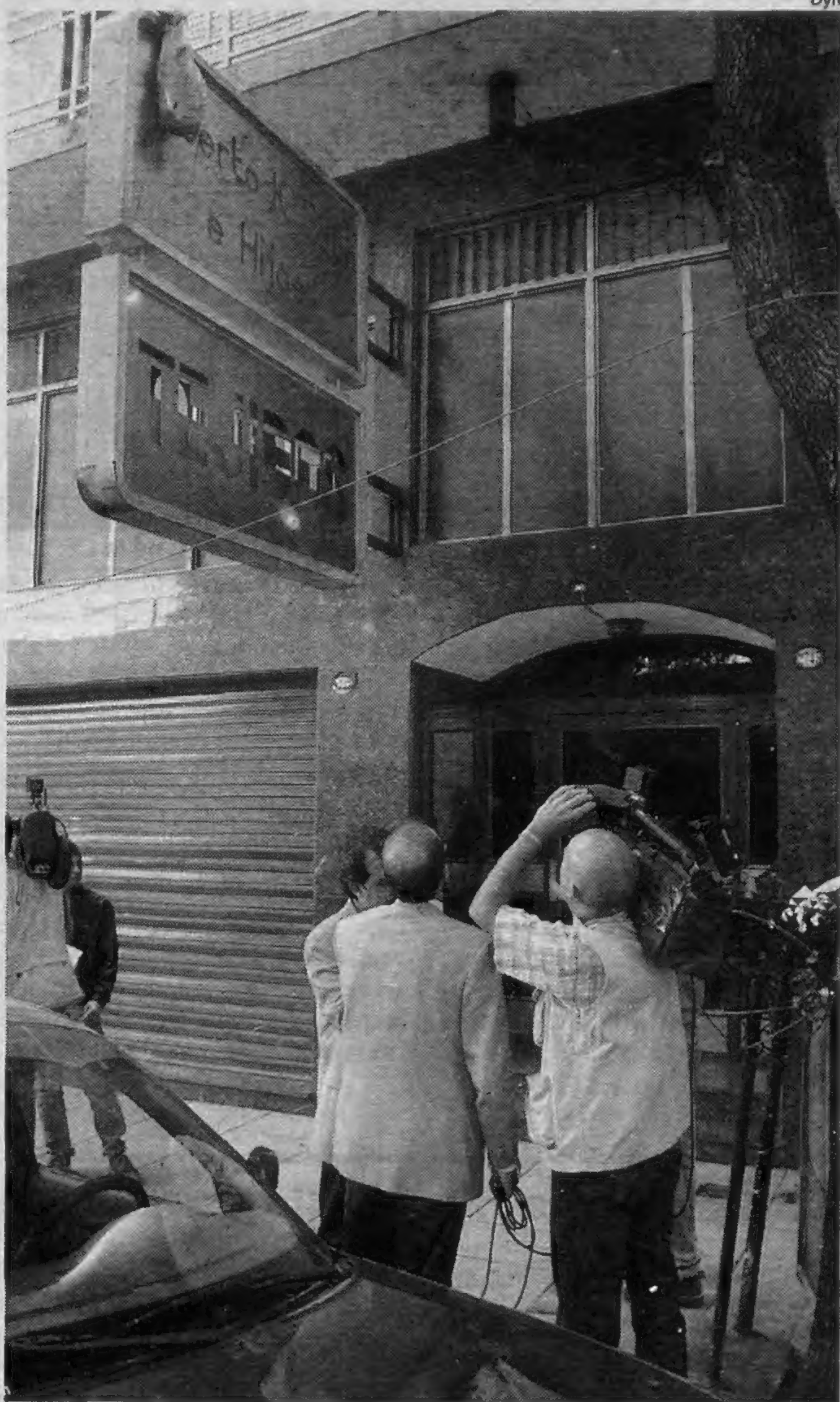
Albertito Kannore Edul siempre estuvo en la mira y ahora tal vez lo investiguen un poco más. El hombre, de 49 años, es un viejo sospechoso de haber participado en el atentado contra la AMIA, y el martes fue detenido por utilizar tarjetas de crédito falsas en un supermercado. En verdad, lo espera una andanada de acusaciones por estafas y fraudes, producto de una investigación de más de mil fojas hecha por la Brigada Antiterrorista. De todas maneras, hay alguna chance de que, por fin, se trate de determinar qué papel jugó Albertito en el ataque contra el edificio de Pasteur 633.

Hay dos pruebas muy fuertes en su contra. Una: el 10 de julio de 1994, ocho días antes del atentado, llamó por teléfono al domicilio de Carlos Telleldín, último propietario de la Trafic que estalló frente a la mutual judía. La segunda prueba es que el camión que transportó un volquete que se colocó frente a la AMIA —cinco minutos antes de la explosión— en la misma mañana dejó o recogió otro volquete en un baldío situado al lado de la casa de Edul. Demasiada casualidad. Habrá que ver si ahora, con casi seis años de demora, aparece alguna punta del ovillo del caso AMIA. La pista Kannore Edul fue esbozada inicialmente, a los pocos días del atentado, por el periodista Carlos Juvenal, ya fallecido. Albertito es el hijo de Alberto Kannore Edul, una especie de patriarca de un sector de la colectivi-

**Llamado: Ocho días antes del atentado, Albertito llamó por teléfono a Telleldín, último propietario de la Trafic que estalló frente a la mutual judía.**

dad sirio-libanesa. En su casa, con una mezquita en la parte superior, ubicada en la calle Constitución al 2700, solían converger los Menem, los Yoma, Samid y dos vecinos de los Edul, los hermanos Ahmed, comisarios que se hicieron famosos por realizar secuestros extorsivos, la mayoría contra empresarios ju-

Albertito Kannore Edul es, desde pocos días después del atentado, un importante sospechoso. Las pruebas en su contra. Su relación con los Menem, los Samid y los Yoma. Su padre, también en la mira.



La casa de Albertito Kannore Edul, allanada ayer por Galeano. La Brigada Antiterrorista tiene armado un frondoso expediente sobre él.

díos. Papá Alberto fue también amigo de Juan Domingo Perón y en los años '70 viajó con José López Rega en una famosa delegación que fue a Libia.

El martes, Albertito fue pescado en una sucursal de Carrefour comprando con una tarjeta de crédito falsa. La Policía Federal lo detuvo

y el fiscal José Barbaccia le avisó al juez Juan José Galeano, quien, ayer mismo, ordenó el allanamiento de la casa del imputado. En la investigación que realizó la Brigada Antiterrorista, que comanda el comisario Jorge Palacios, hay elementos que indican que Albertito vivía haciendo maniobras: con tarjetas, con cheques, con pagarés, con compras y ventas extrañas. Esta vez, además, parece que lo sorprendieron con documentos y billetes falsos.

## El elemento clave

El elemento clave que une a los Kannore Edul con el caso AMIA es la llamada telefónica a la casa de Telleldín, el mismo día en que el armador de autos truchos presuntamente entregó la camioneta que se iba a estrellar contra la mutual judía.

Cuando a Alberto padre le preguntaron por esa llamada dio tres respuestas distintas:

◆ Primero contestó que en esa época quería comprar una camioneta Trafic y justamente Telleldín había puesto un aviso en un diario para vender un vehículo de ese modelo. Los investigadores demostraron que ese mismo día se publicaron en el diario varios avisos de Trafic y, sospechosamente, Kannore no llamó a ningún otro. Sólo al de Telleldín.

◆ Cuando le volvieron a insistir con la pregunta, papá Alberto dijo que seguramente la llamada la hizo su chofer, ya que el celular desde el que se realizó la comunicación estaba en el auto. Llamado a declarar el chofer, éste contestó que nunca trabaja los domingos y que aquel 10 de julio fue justamente un domingo.

◆ Por último, Kannore terminó aduciendo que no recordaba la llamada.

Después de semejante cúmulo de contradicciones y preguntas sin respuestas, la impresión de los investigadores fue que en realidad papá Alberto encubría a Albertito. En ese punto es que se iniciaron las pesquisas sobre Kannore Edul hijo.

El otro elemento que une a Kannore Edul con el atentado es el volquete, que fue bajado de un camión de la empresa Santa Rita, propiedad de otro empresario árabe, Nassib Haddad, cinco minutos antes del atentado. En la hoja de ruta que llevaba el chofer del camión, Alberto López, figura tachada la dirección de Pasteur 633, es decir el edificio de la AMIA, y un renglón más abajo dice "Constitución 2657", es decir una dirección que queda al lado de la casa de los Kannore, Constitución 2645. En el número 2657 en verdad no hay nada, apenas un baldío.

La importancia de la pista Kannore Edul reside en que une la camioneta Trafic y el volquete ubicado frente a la AMIA con un grupito árabe, más precisamente sirio-libanés. Siempre se consideró como posible que la llamada conexión local del atentado tuviera como protagonistas a hombres de

**Pista: La "pista Kannore Edul" une la camioneta Trafic y el volquete ubicado frente a la AMIA con un grupito árabe, más precisamente sirio-libanés.**

confianza de los terroristas supuestamente llegados de Medio Oriente. En anteriores atentados —en Londres, en las Torres Gemelas de Nueva York, en Tanzania y Kenia— siempre actuaron terroristas profesionales, apoyados en grupos árabes locales.

En su informe sobre los atentados de la Argentina, el FBI insistió en 1998 en que debía profundizarse la pesquisa sobre Kannore, algo que en realidad debió hacerse inmediatamente después del atentado, o sea hace casi seis años. Habrá que ver qué nuevos elementos o comprobaciones aporta esta nueva vida del juez Galeano.

## Bagnasco investiga

El jefe de obstetricia del Hospital Militar de Campo de Mayo, Daniel Ponte, desconoció la existencia de documentación sobre partos clandestinos en ese establecimiento durante la última dictadura, al declarar ayer ante el juez Adolfo Bagnasco, en la causa que investiga la práctica sistemática de apropiación de los hijos de los desaparecidos. Ponte fue interrogado durante 40 minutos por el juez Adolfo Bagnasco, quien esta semana allanó el Hospital Militar en busca de documentación sobre partos clandestinos ocurridos entre 1976 y 1983. El médico, quien se hizo cargo del servicio de obstetricia del Hospital Militar el 7 de junio de 1997, fue citado como testigo para que explique la forma en que se realiza el control de los nacimientos en ese centro asistencial.

## Pedido de aclaración

El presidente de la Fundación Nuestra Familia, padre Antonio Maggi, se comunicó con este diario para formular una aclaración con respecto a la nota aparecida el lunes pasado, sobre el subsidio de 2 millones 300 mil pesos que recibió para enviar frazadas y ropa a aborígenes de todo el país. Maggi señaló que "no es cierto que hayamos recibido ese subsidio sin haber rendido uno anterior de 130 mil pesos, porque nosotros rendimos todo el 4 de setiembre y el nuevo beneficio nos fue otorgado el 1 de octubre". Maggi mostró los documentos que avalan su afirmación. Sin embargo, **Página/12** había tenido acceso al dictamen del ex director de asuntos jurídicos de la ex secretaria de Desarrollo Social Carlos Canepa, en el que este funcionario reconoció que la fundación no había rendido 38.966 pesos de un subsidio de 130 mil recibido en 1998. Canepa le sugirió al entonces secretario José Figueroa que otorgara el subsidio a pesar de la falta de rendición. Lo hizo el 17 de agosto. Y la fundación concretó la rendición pocos días después. Por otra parte, el religioso reiteró que "si hubo algún error en la entrega de la mercadería es responsabilidad de la (ex) secretaria (de Desarrollo Social)".

## MEMORIA y REALIDAD

Conducción	Sábados de 21 a 22	Llame y opine
HERMAN SCHILLER	Radio de La Ciudad (ex Municipal) (AM 1110)	4372-1543 4373-1636 4374-5748

Tema de HOY

## Nazismo y globalización

Invitados

STELLA CALLONI

(Autora del libro Los años del lobo-Operación Cóndor)

Dr. EDUARDO BARCESAT

(Copresidente de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre)

## ALFOMBRA ALTO TRANSITO

6<sup>90</sup> x m<sup>2</sup> 9<sup>00</sup> x m<sup>2</sup>COLOCADO  
TODO  
INCLUIDOBASE  
DOBLESOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGOCOLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705

## Página/12 en SALTA y JUJUY

GUSTAVO Saldaño  
REPRESENTANTESantiago del Estero 340  
Tel/Fax: (087) 213-213/312258 - SALTA



El nuevo juicio por el Holocausto  
Gabriela, la primera dama del rock

13 DE FEBRERO 2000 • AÑO 4 • N° 183  
**RADAR**

El club Chuck Palahniuk  
Eduardo Hoffman en el MNBA



SAN MATEO

La historia de Eduardo Mateo, el uruguayo que revolucionó la música rioplatense

## Mañana con el diario

**Y en Radar Libros:** *Usted sabe lo que un Ford significa:* Rodrigo Fresán escribe sobre Richard Ford, el clásico norteamericano que vuelve con *De hombres con mujeres*, un libro en el que rescata ese viejo hábito en desuso: la nouvelle. **Por qué leer a los clásicos:** *Shakespeare versus Cervantes.* **El nuevo gusto francés:** Francia redescubre a Eduardo Mallea. **Pastillas renomé:** prostitutas, brujas y ateas. **Mi credo:** Consejos literarios de Liliana Heker. **Reseñas:** Llinás, Hornby, Kamal Jha, fútbol.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



## EN CAMPAÑA

## Garantía profesional

Para garantizar la transparencia en las elecciones del 7 de mayo, las autoridades de los distintos colegios de profesionales de la Capital Federal mantuvieron ayer una reunión en la que decidieron invitar a los matriculados a que, en forma voluntaria, presidan las mesas de votación el día que los porteños elijan a su candidato para gobernar la ciudad de Buenos Aires. "La idea es fortalecer de esta forma la mayor transparencia al proceso electoral; el significado de este mecanismo como un acto de garantía para el electorado de la ciudad de Buenos Aires", explicó Guillermo Moreno Hueyo, secretario de Gobierno de la ciudad e impulsor de la convocatoria.

## Beliz, hasta las manos

"Hasta las Manos por la Ecología." Así estarán mañana entre las 10 y las 14 horas los jóvenes que integran Nueva Dirigencia, el partido que lidera Gustavo Beliz, cuando hagan una tarea comunitaria de limpieza de la ribera de la Reserva Ecológica de la Costanera Sur "para fomentar el respeto por los espacios verdes, su preservación, y el mejoramiento de la calidad de vida de la ciudad de Buenos Aires". Participarán del encuentro Beliz, candidato a jefe de Gobierno de la Ciudad; Víctor Santamaría, secretario General de los Trabajadores de Edificios de la República Argentina, y el diputado de Nueva Dirigencia Miguel Ángel Doy, presidente de la Comisión de Ecología, entre otros.

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o

## TODO COLOR

Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

## C.I.P.S.A.

Cándor 1745 - Capital  
Tel. y Fax: 4918-2806/2062

## Díaz Bessone abre el paraguas para protegerse del juicio de Garzón

Junto a tres oficiales presentó un escrito pidiendo que se declare la improcedencia de eventuales futuras extradiciones.

Por Victoria Ginzberg

**Cada vez que tienen oportunidad, los represores argentinos dicen que España no tiene competencia para juzgarlos. Pero el general de División Ramón Genaro Díaz Bessone—presidente del Círculo Militar—, el vicealmirante Luis María Mendía, el general Jorge Carlos Olivera Rovere y el capitán de navío Jorge Enrique Perrén abrieron el paraguas. Los cuatro militares retirados presentaron un escrito en el que argumentan que sus eventuales extradiciones serían improcedentes.**

En la presentación hecha ante el juez Gustavo Literas por los abogados Juan Aberg Cobo y Florencio Varela se trata de invalidar las posibles extradiciones de estos cuatro militares con tres argumentos: "Por estar extinguida la acción penal, por haber cosa juzgada y porque en los hechos atribuidos a estas personas es competente la Justicia de la República Argentina".

En rigor, Garzón aún no solicitó la extradición de los represores argentinos sino que pidió que se detuviera a 48 personas acusadas de terrorismo, genocidio y torturas para luego empezar el juicio de extradición (ver aparte).

Los representantes de Díaz Bessone, Mendía, Olivera Rovere y Perrén citaron en su escrito un fallo de la Cámara Federal de 1994 en el que se negó cooperación a dos funcionarios judiciales de Roma que investigaban lo ocurrido con los desaparecidos de origen italiano. En 1994, un juez y un fiscal vinieron a Buenos Aires con el objetivo de tomar declaraciones testimoniales. Pero la pesquisa fue interrumpida mediante una operación del gobierno menemista sobre los tribunales.

En el escrito presentado ayer también se intenta impugnar la utilización de Garzón de la figura de genocidio. "Es algo totalmente diferente de lo que fueron los hechos ocurridos durante la guerra contra la guerrilla en el país que, aunque atroces, no implicaron la persecución racial, étnica o religiosa como tal", aseguran Aberg Cobo y Varela en representación de los cuatro represores. "Esa violación de la soberanía—dicen sin hacer alusión a que los hechos que se intenta juzgar son

delitos de lesa humanidad—, arrogándose la potestad de sancionar extraterritorialmente, está fuera del derecho internacional y compromete al Estado español por ser responsable por los actos de cualquiera de sus poderes."

Los abogados de Perrén, Díaz Bessone, Olivera Rovere y Mendía calificaron en su escrito de "atroces" los hechos ocurridos durante la "guerra contra la guerrilla", es decir el terrorismo de Estado. Es curioso, porque los cuatro procesados por el juez Garzón no son ajenos a ellos y no se conoce que hayan expresado arrepentimiento.

Perrén fue uno de los jefes del grupo de tareas que funcionó en la Escuela de Mecánica de la Armada.

**Novedad: Los abogados de los militares calificaron en su escrito de "atroces" los hechos ocurridos durante la "guerra contra la guerrilla", es decir el terrorismo de Estado.**

"El Puma", como era conocido, dirigió también el centro piloto que la Marina instaló en París para contrarrestar la supuesta campaña antiargentina en el exterior. Mendía fue señalado por el ex marino Adolfo Scilingo como el hombre que anun-



Díaz Bessone, ex ministro, hoy presidente del Círculo Militar.  
"Esa violación de la soberanía viola el derecho internacional."

ció a efectivos de la Armada el plan para combatir la subversión. Olivera Rovere fue jefe de la subzona correspondiente a la Capital Federal desde febrero hasta diciembre de 1976. Y durante el año 1979 fue comandante del I Cuerpo de Ejército.

Díaz Bessone es actualmente el presidente del Círculo Militar que echó de sus filas al ex jefe del Ejército, Martín Balza. Durante la dictadura fue comandante del II Cuerpo y ministro de Planeamiento de Jorge Rafael Videla.

GARZÓN VUELVE A EXIGIR COLABORACION A LITERAS

## En Europa no se consigue

Por V.G.

**La comunicación entre el juez español Baltasar Garzón y su colega argentino Gustavo Literas sigue creciendo. Esta semana, el primero envió un documento al segundo en el que le informó que muchos de los datos personales sobre los 48 acusados que se le solicitaron para cumplir con las órdenes de detención le fueron negados por la Justicia argentina. Garzón pidió a Literas que él mismo le mande la información.**

Cuando, a principios de enero, Literas recibió el pedido de captura li-

brado por Interpol contra 48 represores acusados de genocidio, terrorismo y torturas, el juez argentino aseguró que la solicitud estaba "incompleta", ya que en las cuatro hojas que le llegaron a sus manos no constaban datos personales mínimos de los acusados, como tampoco se especificaban los delitos que se le atribuían a cada uno. Literas mandó entonces un escrito por vía diplomática en el que reclamaba más información y en el que solicitó las huellas dactilares y las fotos de los procesados. Luego, Garzón le respondió que había enviado a Interpol 442 folios y no sólo cuatro. Hace pocos

días, la policía internacional remitió todo el expediente, pero Literas sigue esperando las hojas que deben llegar a través de la Cancillería.

Garzón aclaró ahora que los datos que se le exigen son más fáciles de obtener en la Argentina, ya que se supone que los acusados residen aquí. También explica que él ya los pidió en tres oportunidades, pero que le fue negada la asistencia jurídica. Entonces, el magistrado español vuelve a solicitar las huellas y fotos, esta vez a Literas. Es decir que, aunque parezca un trabalenguas, Garzón le pidió a Literas lo que Literas le había pedido a Garzón.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

Un servicio de **Telefónica**

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**





Darío Alessandro, impulsor del proyecto junto a Nilda Garré.

"La Corte Suprema se autoexcluye de un mecanismo amplio de control."

Dos diputados aliancistas presentaron un pedido de declaración cuestionando la decisión de la Corte de no hacer públicas las declaraciones juradas de los jueces.

NUEVO ROUND DEL DEBATE SOBRE DECLARACIONES JURADAS

# Una sugerencia para la Corte

Por Irina Hauser

La Corte Suprema se ha puesto al margen de la Ley de Ética Pública al decidir eludir un principio fundamental de esa norma: el de la publicidad de las declaraciones patrimoniales de los magistrados. Esta es la esencia, según explicó la diputada aliancista Nilda Garré, del proyecto de declaración que presentó ayer junto con el presidente del bloque, Darío Alessandro. Los legisladores piden que el alto tribunal revise la acordada en la que decidió arrogarse la custodia de las manifestaciones de bienes de los jueces —en lugar de derivarla a la Oficina Anticorrupción—, agregando un reglamento que impone rigurosas condiciones para quien quiera consultarlas. "Son atribuciones de la Corte establecer los procedimientos", matizó el fiscal de control administrativo, José Massoni.

El texto del proyecto cuestiona: "La Corte Suprema se autoexcluye de un mecanismo amplio de control

que responde a la creciente demanda social de mayor transparencia en el ejercicio de la función pública" y en relación a la que son igualmente responsables "todos los poderes de la República". Por eso, Garré y Alessandro proponen exhortar al tribunal "a revisar su posición reconociendo y acatando los alcances de la ley 25.188, fundamentalmente en lo referido a la necesaria publicidad de las declaraciones patrimoniales de los magistrados y funcionarios", según puntualizan en el pronunciamiento.

Seis de los nueve ministros de la Corte entendieron que recibir y guardar las declaraciones juradas de los jueces es "una medida apropiada para preservar la independencia" del Poder Judicial. Con el mismo criterio rechazaron integrar, según prevé la ley, la Comisión Nacional de Ética Pública que funcionará en el ámbito del Congreso. Ese cuerpo, que aún no está conformado, tendrá, entre otras funciones, las de recibir denuncias, quejas, realizar sumarios ante posibles casos de enriquecimiento ilícito de funcionarios o vio-

laciones a sus deberes. "Es sabido que no sólo compete a este Tribunal el dictado de su propio reglamento, sino también el ejercicio de facultades disciplinarias sobre el Poder Judicial", dice la resolución, que fue firmada por Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor, Augusto Belluscio, Carlos Fayt, Antonio Bogiano y Guillermo López.

La Corte también se encargará de aceptar o rechazar las solicitudes de quienes quieran conocer el inventario de bienes de los jueces. El peticionante tendrá que elevar un escrito por cada declaración de bienes que quiera conocer y con el trámite se abrirá un expediente. "Antes de resolver sobre la procedencia de la solicitud —dice el reglamento— se dará intervención al magistrado o funcionario cuya declaración jurada se ha

pedido consultar, que podrá expresarse con respecto de la procedencia de la petición". Garré contrastó este sistema con el que rige en la Oficina Anticorrupción, que alcanza a los funcionarios de la Administración Nacional, "ya que allí todos los datos entregados por los funcionarios sí son públicos".

El diputado justicialista Mario Das Neves coincidió: "En este tema los jueces son iguales a los integrantes de los poderes Ejecutivo y Legislativo, no afecta su independencia que muestren su declaración de bienes. Se están arrogando un privilegio equivocado". Massoni, al frente de la Oficina Anticorrupción, prefirió no opinar, pero planteó que la Corte "se pronunció, con un procedimiento más riguroso en cuanto a la publicidad, en base a sus atribuciones".

## Dos potencias se saludan

El senador nacional Carlos Corach sigue recorriendo provincias gobernadas por el PJ a toda velocidad, buscando consenso para posibilitar una cumbre entre los gobernadores y el ex presidente y actual titular del PJ Carlos Menem. Ayer Corach visitó a uno de los más rabinos críticos del menemismo: el santacruceño Néstor Kirchner. El ex ministro del Interior, en una visita relámpago, almorzó con Kirchner y dialogó a solas con él. A la salida, el ex ministro del Interior declaró que su objetivo en estas giras es "construir una oposición fuerte". "Es necesario unir a todo el justicialismo e incorporar a una nueva camada de dirigentes", agregó. El objetivo de Menem y de Corach es que la reunión se celebre la semana que viene.

## Represión en Jujuy

Efectivos de la policía jujeña, de la Gendarmería Nacional y de la Policía Federal desalojaron ayer a los desocupados que cortaban la ruta nacional 34 en San Pedro de Jujuy. Unas cincuenta personas fueron detenidas. Entre ellos habría niños y mujeres. Los desocupados mantuvieron cortada durante tres días la ruta que comunica Jujuy con Salta para reclamar el pago de deudas salariales de dos meses y la implementación de planes laborales.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

EL RECTOR RIOJANO ATACA A LA SIGEN

## Un amparo bajo el poncho

El rector de la Universidad Nacional de La Rioja (UNLaR), Enrique Tello Roldán, está furioso desde que el secretario de Educación Superior de la Nación, Juan Carlos Gottifredi, deslizó la posibilidad de intervenir esa casa de altos estudios si se llegara a constatar posibles irregularidades financieras y administrativas que investiga la Sindicatura General de la Nación (Sigén). Tello anunció que presentaría un recurso de amparo y que recurriría a organismos internacionales para defender la autonomía de la institución.

El lunes último una delegación de la Sigén, coordinada por el síndico general, Rafael Bielsa, desembarcó en la UNLaR para llevar a cabo una auditoría sorpresa que durará una semana más. Una denuncia que el organismo analiza desde hace un mes y que **Página/12** adelantó en exclusiva señala que, de los 63 millones pagados para construir la Ciudad Universitaria, 25 millones habrían tenido destino desconocido. También

hablaba de adulteración de actas de exámenes y planteaba que el número de estudiantes que declaraba oficialmente la UNLaR no era la cifra de alumnos reales. La sindicatura ya tenía datos propios que indicaban que en el último ciclo lectivo esta universidad tuvo cerca de 1600 inscripciones más que el total de egresados de escuelas secundarias de la provincia.

El gobernador riojano, Angel Maza, respaldó al rector al manifestar que la UNLaR "parece estar incluida en una ola de ataques". El senador justicialista Jorge Yoma presentó un documento por el que insta al Senado a que repudie las palabras de Gottifredi. Tello Roldán envió también una nota a Bielsa en la que se refiere a un artículo en el que este diario informó que en los primeros días de trabajo los auditores habrían juntado elementos que indicarían, que el precio abonado por metro cuadrado sería excesivo. Le anuncia que "impugna" la auditoría "ante el notorio anticipo de criterio o de opinión, absolutamente deleznable".

SOLICITADA

## Colegio de Abogados

Departamento Judicial de Lomas de Zamora

## COLEGIO DE ABOGADOS DE LOMAS DE ZAMORA

El Colegio de Abogados de Lomas de Zamora se dirige a sus matriculados, a la comunidad jurídica de la Pcia. de Buenos Aires, y principalmente a la sociedad en general, con motivo del anegamiento del subsuelo del Edificio de Tribunales de Lomas de Zamora, con aguas de las napas contaminadas con hidrocarburos que provocó la clausura del mismo desde el 4 de febrero pasado. El hecho de inusitada gravedad importa no sólo una real y efectiva denegación del servicio de justicia, sino además un temor fundado a una potencial contaminación ambiental.

La situación resulta la paradoja final para el colapso de la Justicia Departamental, que venía padeciendo de reiteradas amenazas de bomba, paros judiciales, juzgados acéfalos y falta de personal e infraestructura imprescindibles para un adecuado funcionamiento.

Por ello el Colegio de Abogados de Lomas de Zamora exige a la Suprema Corte de Justicia de la Pcia. de Buenos Aires, mínimamente, la constitución inmediata fuera del Edificio clausurado de los siguientes organismos jurisdiccionales: Receptoría General de Expedientes, un Juzgado de 1ª Instancia Civil y Comercial, una Sala de la Cámara Civil y Comercial, una Sala de la Cámara Penal, un Tribunal de Menores y un Tribunal de Trabajo, además de los que ya están funcionando (Juzgado de Garantías, Defensoría y U.F.I. de turno). Para tal fin ofrece sus dependencias sitas en Alem 517 de Lomas de Zamora, Alem 1130 de Banfield y Timoteo Gordillo 1271 de Banfield. Asimismo para el funcionamiento de un Tribunal de Trabajo de Turno se ha resuelto juntamente con la Secretaría de Trabajo Delegación Regional Lomas de Zamora, poner a disposición el 2º piso de su sede sita en Vieytes e Hipólito Yrigoyen de Banfield.

Así también se requiere a nuestro Alto Tribunal, al Poder Ejecutivo provincial y a la Municipalidad de Lomas de Zamora: a) se brinde la inmediata información técnica de las causas que provocaron la contaminación, el alcance y gravedad de la misma, y el grado de contaminación ambiental. b) Se arbitren las medidas necesarias para dar una inmediata solución al problema planteado, procediéndose a una investigación que determine los posibles responsables. c) Se declare la emergencia judicial del Departamento Judicial de Lomas de Zamora y se otorgue una partida presupuestaria de carácter extraordinario con el objeto de paliar las graves consecuencias que la clausura del edificio de Tribunales produce.

La problemática de la seguridad, tema que se ha constituido en la actualidad como una verdadera cuestión de Estado, radica principalmente en el buen funcionamiento de la Justicia, y que la misma cuente con los medios adecuados para ello.

Lomas de Zamora, 10 de febrero de 2000.

Dra. Analía R. Salvadores.  
Secretaria.

Dr. Juan Carlos Abud.  
Presidente.



## Inquieta la dolarización

La dolarización de las economías regionales, si es emprendida por muchos países, puede perjudicar "las buenas perspectivas de integración" de Sudamérica, afirmó el viernes el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampreia. "La dolarización es una idea que inquieta y preocupa a Brasil porque es una virtual abdicación de los instrumentos de soberanía y de política económica", recordó Lampreia, quien también aprovechó para destacar la voluntad de su país para la unión aduanera. "El deseo de Brasil es consolidar el Mercosur y traer a Chile y a Bolivia definitivamente para el bloque", concluyó. El gobierno brasileño ya invitó al presidente electo de Chile, el socialista Ricardo Lagos, para que Santiago se sume al Mercosur.

## El 110 sigue gratuito

El servicio de información telefónica 110 continuará siendo gratuito hasta que la Justicia se expida, declaró el secretario de Comunicaciones, Henoch Aguiar, tras reunirse con el Presidente de la Nación. El funcionario sostuvo que Fernando de la Rúa se mostró satisfecho porque se evitó "que los usuarios paguen por algo que no está decidido". Aguiar también destacó que a partir del primero de marzo la empresa Telefónica de Argentina bajará la tarifa de conexión a Internet (0610) hasta unificar costos con las de Telecom. Así, en todo el país el valor del minuto será de 0,5 centavo contra 1,07 centavo que se abonaba en noviembre. El secretario también ponderó la rebaja en los abonos comerciales y los planes de descuento para casas de familia, servicios en los que la competencia es inexistente.

# El debate sobre el Plan Urbano le costó el cargo a un funcionario

El director de Industria porteño fue obligado a renunciar por convocar a empresarios para defender la radicación industrial.

Por Claudio Zlotnik

La ciudad de Buenos Aires dejará de ser el segundo distrito del país en producción industrial. Y los primeros en beneficiarse serán los grandes grupos económicos que privilegian los negocios inmobiliarios. De esta manera, los empresarios industriales, nucleados en Apyme, salieron al cruce del Plan Urbano que estudia implementar el Gobierno autónomo. Justamente, las diferencias que existen en el gobierno de Enrique Olivera en torno de la suerte que correrá el sector industrial con el nuevo Plan Urbano se profundizaron. Ayer, el subsecretario de Industria, Israel Mahler, volvió a pedirle la renuncia al director general del área, Edgardo Meldini, quien había alertado a los empresarios sobre la "expulsión" que soportaría la industria en caso de seguir adelante con el plan oficial.

"La situación es grave. Se ha excluido temerariamente al sector de la producción en la discusión de modelo de ciudad que buscamos", escribió Meldini en una carta dirigida a las cámaras industriales, en la cual advirtió sobre los riesgos que correrían las empresas con el nuevo Plan Urbano. Según Meldini, el actual Código Urbano -vigente desde 1977- privilegia el negocio inmobiliario en desmedro de las industrias, "y si no se formulan cambios en los usos del suelo (las actividades que se pueden desarrollar en un determinado lugar), las industrias de la ciudad van a desaparecer".

Tanto la carta como las declara-

ciones formuladas por el director general de Industria a **Página/12** enervaron a Mahler, el jefe inmediato de Meldini. A menos de tres meses de las elecciones en el distrito, en el Gobierno porteño no quieren que se noten las controversias internas. Y ayer, después de leer el artículo de este diario donde se reflejó la crítica carta de Meldini a los empresarios, el subsecretario reiteró el pedido de renuncia a su colaborador. Hasta anoche, el director general seguía ocupando su despacho en el piso 15° de Sarmiento 630. Rafael Kohanoff, secretario de Industria

**Cuestiones:** "Las razones del pedido de renuncia son cuestiones de Estado que no pueden hacerse públicas", manifestó a este diario Israel Mahler, subsecretario.

porteño, se encuentra en Italia y no se expidió sobre el conflicto en su área.

"Meldini es un ex funcionario", le dijo Mahler ayer a este diario.

¿Por qué le pidió la renuncia?

Porque adoptó una posición personal, que no se atiene a la realidad, de manera inconsulta.

¿Es falso que el Plan Urbano que prepara el Gobierno autónomo ponga en peligro la existencia de las industrias, tal como plantea su colaborador?

Así es. Meldini oculta la situación real del sector. En el Plan Urbano está perfectamente contemplada la competitividad de todas las ac-



Rafael Kohanoff, secretario de Industria y Comercio.

De viaje en Italia, por ahora está ajeno al conflicto en su área.

tividades económicas, incluida la industria.

Sin embargo, los empresarios industriales se sumaron a las críticas de Meldini y reclaman cambios en el plan.

No es cierto que haya protestas. No hemos recibido ninguna.

Pero Meldini reunió a varias cámaras del sector y hubo coincidencias en el diagnóstico del daño que provocaría el plan oficial.

Es lógico que si un funcionario exagera a los empresarios, concite algún apoyo.

¿Meldini se queda afuera del Gobierno por ventilar una inter-

Las razones del pedido de renuncia son cuestiones de Estado que no pueden hacerse públicas. Lo cierto es que en el Gobierno de la Ciudad no hay discrepancias.

Mientras se dirime la cuestión política, los industriales criticaron ayer con dureza al plan que motrizó el Gobierno porteño. "Necesitamos un Plan Urbano que blanquee a las industrias que en gran medida no están habilitadas. Estamos cansados de pagar coimas para seguir trabajando. Queremos pagar, pero al Estado. Saldríamos beneficiados todos", señaló a este diario Germán Lima, directivo de Apyme.

## PANORAMA ECONOMICO

Por Raúl Dellatorre

El equipo económico intentó poner en práctica esta semana su costado más desarrollista. "Somos liberales, somos desarrollistas y somos socialistas", había definido ante **Página/12** Pablo Gerchunoff. Hasta ahora, atendiendo "lo urgente", ajustando el presupuesto, el Palacio de Hacienda había mostrado su lado (neo)liberal. A partir del lanzamiento del proyecto de ley Pymes, algunos funcionarios se sintieron más cómodos en sus asientos. El mercado por sí solo no asegura el derrame de beneficios hacia afuera del poder económico concentrado. El Gobierno promete echarle una mano al sector para bajarle los costos, facilitar el acceso al crédito y subsidiar la contratación de trabajadores. La fórmula no es despreciable: el problema es que una amplia franja del sector se encuentra sumergida por las deudas, y a ella la propuesta le resultará insuficiente e inalcanzable.

En encuentros privados con empresarios, el secretario de la Pequeña y Mediana Empresa, Guillermo Rozenwurcel, admitió que el plan es apropiado para empresas de salud razonable o a instalarse, pero no es un "salvataje" para las que se encuentran en problemas graves. Un ejemplo es que la refinanciación de pasivos -elemento central de supervivencia para muchas- quedó fuera de la letra del proyecto, el cual le deriva la responsabilidad al Banco Nación. Pero después del esfuerzo

## La cara desarrollista

anunciado esta semana por la entidad para tirarle una soga al campo, difícilmente le quede resto para ir al rescate de las pymes industriales.

Las mayores expectativas de la conducción económica están puestas en crear una nueva red de empresas medianas y pequeñas con niveles de eficiencia suficientes como para poder ser proveedoras de grandes empresas y exportadoras de sus propios productos. En el rol dinámico que pueda adoptar esta "nueva clase empresarial" están basadas las mayores esperanzas de encontrarle paliativos, en un plazo mediato, a la desocupación. En este proyecto no caben las pymes actualmente semiquebradas o con la soga de los bancos alrededor del cuello. Que, en rigor, son la mayoría.

El criterio restringido de apoyo obedece, por un lado, a las limitaciones presupuestarias. El Gobierno afectará no más de 15 millones de pesos de una partida correspondiente al Ministerio de Trabajo para subsidiar nuevos empleos de personas mayores de 45 años o de mujeres jefas de hogar. Para apoyar la contratación masiva de personal en las pymes -mediante la devolución de 100 pesos mensuales por empleado durante un año- se recurrirá, en cambio, a un crédito del Banco Mundial. También habrá un sacrificio fiscal para

subsidiar las tasas de préstamos del Banco Nación para la compra de bienes de capital nacionales (en este caso, compartido con las provincias) y para la devolución automática del IVA a los exportadores.

Pero, por otro lado, el criterio de las medidas y sus alcances fueron debatidos previamente con entidades dominadas por grandes empresas antes que representativas de las pymes, como la Unión Industrial Argentina y la Cámara Argentina de la Construcción. Estas consultas fueron amoldando la norma para darles cabida prioritariamente a aquellas pymes en condiciones de "engancharse" como proveedores de las empresas líderes.

El criterio para ser considerada una empresa pyme dejó lugar a otro tipo de controversia. Denominar pyme a una empresa sólo por la cantidad de empleados puede dejar incluidas bajo ese paraguas a firmas subsidiarias de grandes grupos económicos, que difícilmente necesiten de un apoyo oficial a través de subsidios y rebaja de tarifas.

Las restricciones del proyecto alcanzaron, incluso, a la convocatoria a las entidades empresarias el miércoles último, en el Banco Nación, para explicar los aspectos de la norma. Totalmente ajeno a la voluntad del secretario del área, de la lista de invitados fue excluida la Asamblea

de Pequeños y Medianos Empresarios (Apyme), una de las organizaciones más representativas del sector, alineada con la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). Rozenwurcel tuvo que reparar el yerro recibiendo, en audiencia privada, ayer a los directivos de Apyme, ante quienes se disculpó por el accionar de la "mano negra" que los borró del listado.

Aunque no alcance para revertir la situación heredada, el proyecto para las pymes contempla varias de las reivindicaciones históricas del sector y ordena en parte las inequidades del sistema. Para las que aún tengan algo de oxígeno en los pulmones, la oportunidad le será propicia para equiparse (facilidades para la compra de bienes de capital), pelear en mejores condiciones las licitaciones de compras del Estado (se privilegiarán sus ofertas si la diferencia de precios no excede del 5 por ciento), ampliar su dotación de personal (subsidio de 100 pesos por empleado y por mes) y abaratar el crédito bancario a través de un sistema de garantías apoyado en un fondo público. Pretender una solución más global, como un plan de salvataje a las empresas comprometidas por el nivel de endeudamiento, recomponer el mercado interno alentando el consumo, o medidas para aplacar la concentración de mercados, sería reclamarle a la conducción económica que saque a la luz la cara "socialista" que Gerchunoff asegura que tiene. Pero, según parece, todavía no es la oportunidad.



ESTIRAN PLAZOS Y LOGRAN REDUCCION DE LA DEUDA

# Balón de oxígeno hasta el 2005

Los continuos gestos del Gobierno para ganarse la confianza de los inversores comienzan a rendir frutos. Ayer logró una reducción nominal de la deuda de 462 millones de dólares, superando con holgura los objetivos planteados en la operación de canje de títulos. La emisión de nuevos bonos alcanzó a 3485 millones, muy por encima de los 1750 millones previstos inicialmente. La fuerte demanda de los financistas resultó un espaldarazo a la política económica que viene aplicando José Luis Machinea, quien se encargó de subrayarlo. "El mercado está aceptando ir a plazos más largos y a tasas más bajas, lo que resulta una muestra de confianza en el plan de gobierno", afirmó el ministro.

El canje de deuda consistió en la captación de títulos con vencimiento en el corto plazo a cambio de otros a pagarse en el 2003 y 2005. Con ello, se redujeron las necesidades de financiamiento de este año en 675 millones de dólares. La importancia de la operación radica en que Economía se había propuesto extender los vencimientos por un total de 1000 millones a lo largo del 2000, y en su primer canje logró prorrogar más de la mitad de ese monto. A principios de la semana, cuando se anunció oficialmente el mecanismo de la operación, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, sostuvo que, "siendo muy optimistas, pensamos achicar las necesidades de financiamiento en 500 millones". Por eso ayer, incluso desde el sector privado, se destacó que el canje "fue un éxito total".

"El país está cubierto financieramente hasta avanzado el mes de mayo. En seis semanas logramos más del 25 por ciento de lo previsto", enfatizó el segundo de Marx, Julio Dreizzen. Las emisiones realizadas hasta el momento permitieron al Gobierno recaudar 3600 millones de dólares, por lo que restan conseguir 10.700 millones. "Tener un colchón financiero tan importante nos permite ajustar el tiempo de las colocaciones mucho mejor, sobre todo en un mercado internacional que ha mostrado gran volatilidad en los últimos años", añadió Dreizzen.

En las últimas semanas, el Gobierno cerró el acuerdo con el FMI, fue elogiado por destacadas figuras del establishment financiero internacional —como los presidentes del Citigroup, William Rhodes, y de Goldman Sachs, Peter Sutherland, durante el Foro Económico de Davos—, y anteayer la agencia califica-

El canje de títulos de la deuda tuvo una respuesta mayor a la esperada. Economía postergó pagos y logró un ahorro de 30 millones de dólares en intereses y de 462 millones en su valor nominal.



Julio Dreizzen, subsecretario de Finanzas. Ya recaudó 25% de las necesidades financieras del año. "Tener un colchón financiero tan importante nos permite ajustar el tiempo de las colocaciones mucho mejor."

es porque los nuevos títulos tienen un valor nominal inferior a los captados, pero el neto de comisiones y servicios resulta inferior en sólo 30,8 millones. Los nuevos Bonos de Tesorería colocados con vencimiento en el 2003 se ubicaron a una tasa del 11,75 por ciento anual, mientras los que caducan en el 2005 pagarán un interés anual del 12,1 por ciento. La emisión de los primeros fue por 1684 millones de dólares —de los cuales 1381 millones se obtuvieron por el reemplazo de

títulos anteriores y 303 millones en efectivo—, y los segundos sumaron 1763 millones —de los cuales 1641 millones se lograron por el canje y 121 millones en efectivo—.

"Esto fue un éxito total", aseguró Alejandro Opassi, gerente de inversiones de Lloyds Bank. "Esto es muy positivo. Ayuda a la imagen del país como deudor porque está aplicando medidas de austeridad fiscal y lidiando con su carga de deuda", dijo Rodolfo Rossi, consultor y ex presidente del Banco Cen-

tral. En la city hubo consenso en que la operación fue altamente favorable para el Gobierno. Para los financistas que canjearon bonos con vencimiento en el corto plazo por otros a tres y cinco años vista, la apuesta radica en que la Argentina siga mejorando y bajando sus tasas de interés, por lo que se asegurarían ahora condiciones más favorables que las que obtendrían en el futuro. El último canje de deuda se había producido a fines de mayo de 1998, por 868 millones de dólares.

GIRARON LOS FONDOS A EDUCACION

## Primer pago a los docentes

El Ministerio de Economía ya giró a la cartera de Educación 120 millones de pesos para que sean destinados al pago de la primera cuota del incentivo docente.

Así, el Gobierno dio cumplimiento a la propuesta que anunció el martes de liberar en forma inmediata los fondos del primer tercio del incentivo. Cada docente recibiría una suma fija de 60 pesos que se abonará en la próxima semana, mientras que el resto se pagará en los primeros días

de abril con el sueldo de marzo.

El desdoblamiento dio lugar a toda una serie de controversias, con distintas propuestas del Gobierno que intentaron acercar posiciones con el gremio docente para evitar un paro con el comienzo de las clases. "El nuevo ofrecimiento es un disparate", declaró Marta Maffei, secretaria general de CTERA, al conocer la última propuesta. Juan Llach, ministro de Educación, dejó sin embargo una puerta abierta para continuar conversando.

### GERMAN ABDALA



1955 -12 de Febrero- 1993  
Hoy cumplirías 45 años

"El proyecto de nuestra vida ha sido tratar de transformar la sociedad y estar comprometidos con esa transformación..."

Porque es nuestra forma de vida".

Germán Abdala

Lo importante es luchar por lo que no existe y vivir por las esperanzas

Los tuyos, los míos y los nuestros:

Marcela, Dario, Julieta, Federico, Erica, Mario, Julio, Griselda y Bruno.

Tus nietos: Luna, Augusto y Camilo

## BBVA-TELEFONICA

Telefónica y el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria sellaron ayer una alianza internacional para desarrollar de modo conjunto nuevos productos en Internet, comercio electrónico y medios de pago. Ambos grupos españoles han crecido de modo vertiginoso en los últimos años, ampliando sus ramas de negocios a distintos rubros y países. Entre ellos, especialmente, la Argentina. La instrumentación de la alianza se hará mediante compras de acciones ordinarias en el mercado: el banco aumentará su participación en Telefónica hasta el 10 por ciento del capital, mientras que la empresa que lidera Juan Villalonga se quedará con el 3 por ciento del capital de la entidad financiera. El acuerdo también establece que Villalonga se incorporará al Consejo de Administración del BBVA, con el cargo de vicepresidente. "La posición líder de ambas entidades en sus mercados naturales, fortaleza de sus grupos industriales y la amplia base de clientes en las mismas zonas geográficas permitirán acelerar los desarrollos en negocios de enorme dimensión", destacaron las compañías.

Cuando se anunció el acuerdo, las acciones de ambas empresas que cotizan en Nueva York se dispararon, provocando la suspensión de operaciones hasta que hubiera más detalles de su alcance. Finalmente, los papeles del BBVA cerraron con una suba del 7,8 por ciento y las de Telefónica avanzaron más modestamente, un 0,5 por ciento. Ambas partes ofrecieron a la Caixa (entidad financiera española con participación en varios holdings de ese origen) la posibilidad de incorporarse a la alianza.

Solicitada

## Libertad a los presos de la UNAM

Entre los detenidos, cuatro presos argentinos

El domingo 6 de febrero 2.500 efectivos de la Policía tomaron por asalto el campus de la Universidad Nacional Autónoma de México, deteniendo a más de 700 estudiantes que ocupaban sus instalaciones desde hace nueve meses para exigir el total cumplimiento de un pliego petitorio que incluía demandas elementales como la gratuidad de la enseñanza y la democratización de la universidad. Junto a los estudiantes y docentes mexicanos, se encontraban el Lic. Christian Castillo, miembro fundador de nuestro organismo, y tres estudiantes argentinos, quienes también fueron aprehendidos. Castillo es sociólogo y profesor adjunto en la Facultad de Cs. Económicas de la UNLP, jefe de Trabajos Prácticos de las Cátedras Introducción a la Sociología (CBC), Comunicación II (FADU-UBA) y Sociología General (Cs. Sociales-UBA).

Nuestro compañero y los estudiantes argentinos se encuentran recluidos junto a centenares de miembros del Consejo General de Huelga de la UNAM (CGH) en una prisión de máxima seguridad del Distrito Federal.

El CeProDH es un organismo de derechos humanos creado para la defensa preferencial de los trabajadores y estudiantes que luchan por sus derechos. Su primera actuación fue justamente la lucha política y jurídica por la liberación de las decenas de estudiantes detenidos por el gobierno menemista por haber apoyado el paro general del 14 de agosto de 1997. Hoy no podemos callar ante semejante atropello. Condenamos enérgicamente el comportamiento del gobierno mexicano con los estudiantes en huelga de la UNAM, y llama-

mos al resto de los organismos, agrupaciones docentes y estudiantiles, partidos políticos, organizaciones obreras y populares, a sumarse a la defensa de estos presos políticos, hasta lograr la liberación total y el cese inmediato de hostilidades contra el estudiantado, como también, conminamos al gobierno a que detenga la persecución de los 396 estudiantes buscados por la Policía. Decenas de personalidades del ámbito académico, sindical, político y los derechos humanos ya se han pronunciado en este sentido. Asimismo ya se han realizado actos de repudio frente a las embajadas de México en Buenos Aires, La Paz, París y Londres. En el Consulado de San Pablo se realizó una importante manifestación para entregar un petitorio firmado por dirigentes nacionales del PT, la CUT, la Unión Nacional de Estudiantes y diversas organizaciones sociales y políticas encabezadas por Lula.

Exigimos la inmediata, irrestricta e incondicional libertad de todos los estudiantes presos, de nuestro compañero Christian Castillo y los universitarios argentinos presos en México.

Dr. Rubén Tripi y Lic. Sandra Fuentes, por la Comisión Directiva del

**CeProDH**  
Centro de Profesionales por los Derechos Humanos

Asociación Civil - Resolución IG/ 0025/99

Se reciben adhesiones en Hipólito Yrigoyen 2085, 1º "2", Buenos Aires. Tel/Fax: (011) 4951-7596 E-mail: ceprodh@usa.net

**Confianza:** "El mercado está aceptando ir a plazos más largos y a tasas más bajas, lo que es una muestra de confianza en el plan de gobierno", afirmó Machinea.

dora de riesgo estadounidense Standard & Poor's, una de las dos más reputadas del mundo, mejoró sus perspectivas sobre la deuda soberana argentina, al elevarla de "negativa" a "estable". Todo ello indica que la gestión aliancista disfruta de una luna de miel con los mercados.

El canje redujo la deuda nominal en 462 millones, pero la ganancia financiera neta (contra los viejos bonos) fue de 30,8 millones. Esto



# La nueva noche de Azul Televisión

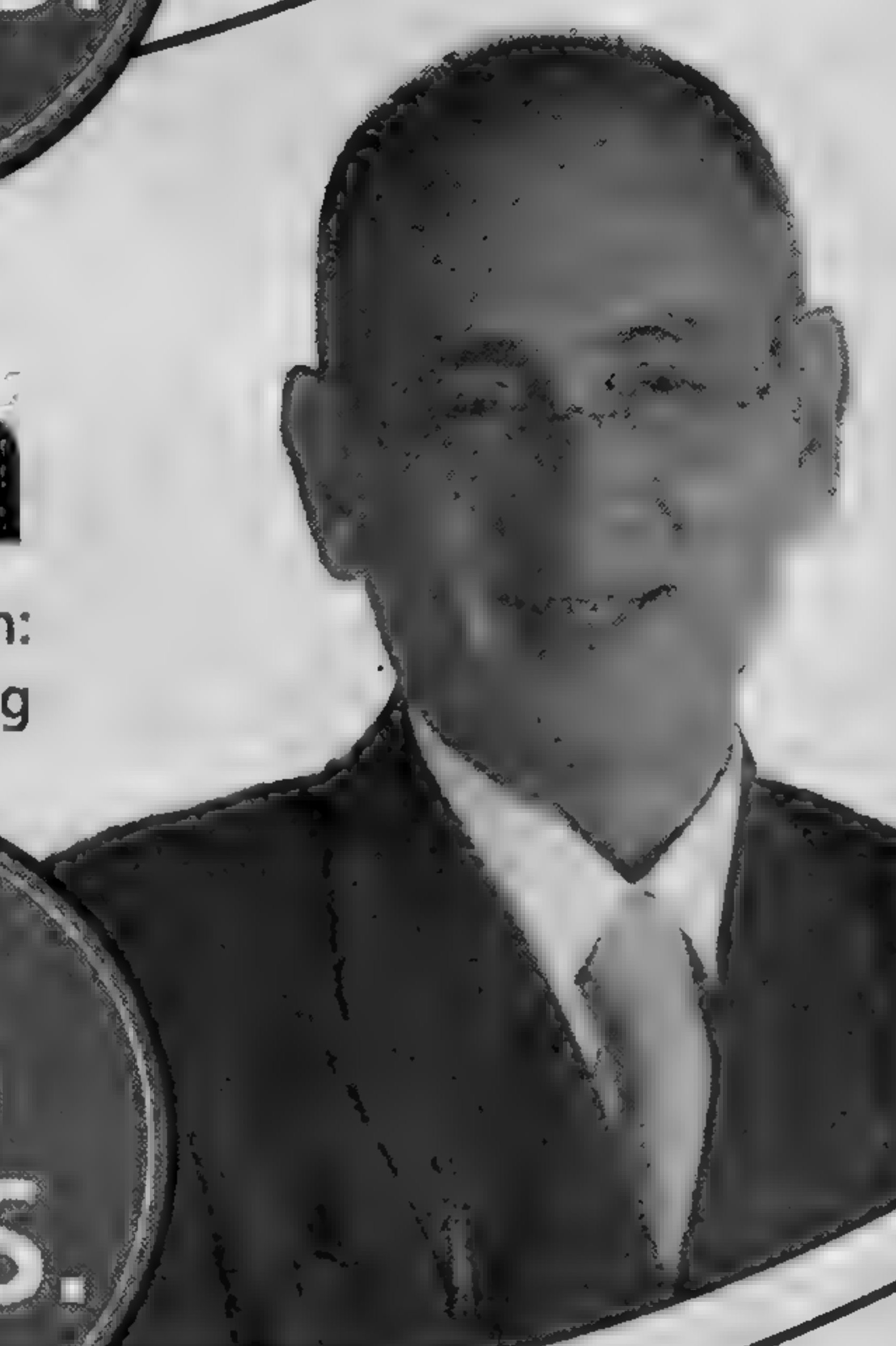


## El Show de Benny Hill

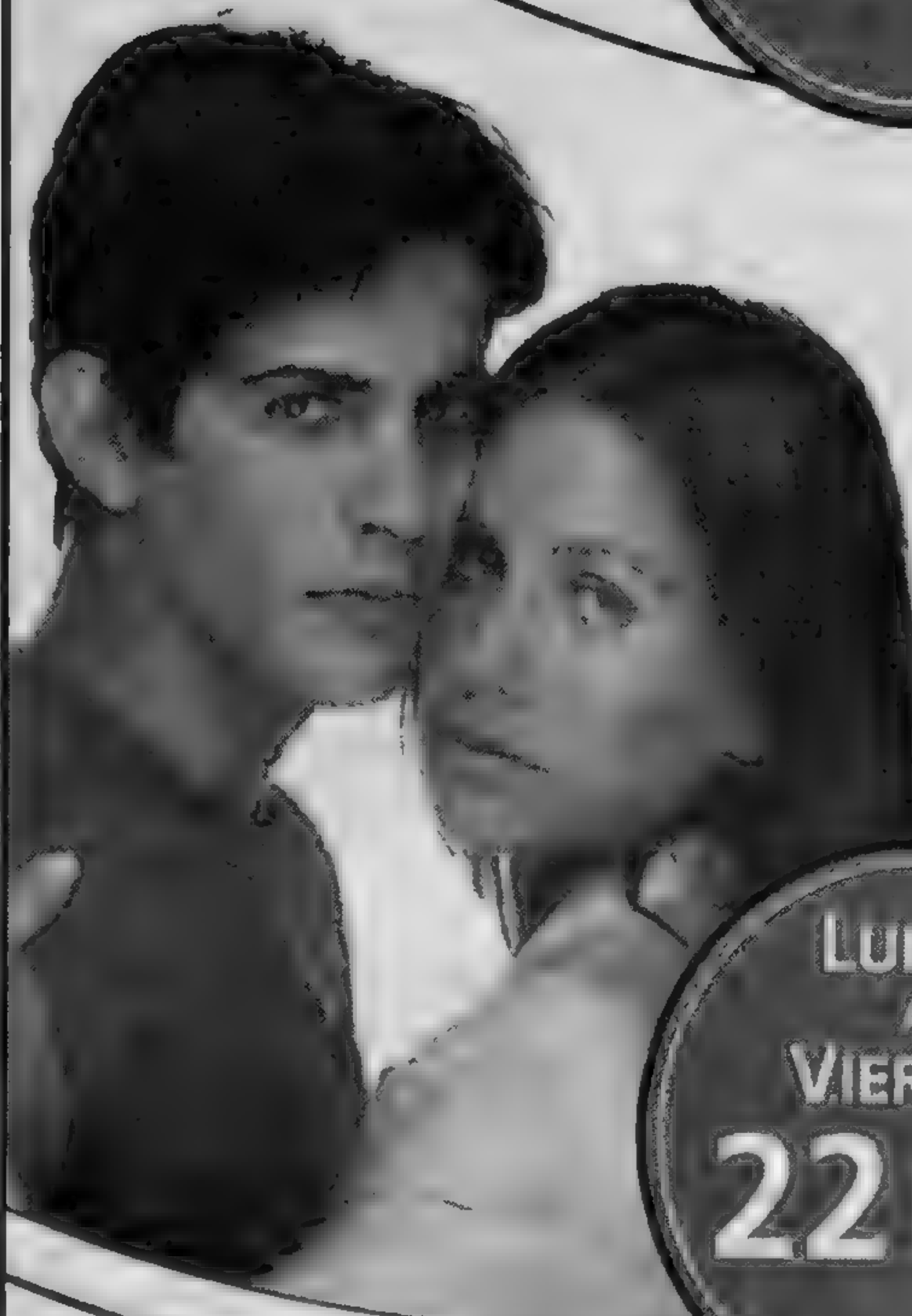
LUNES  
A  
VIERNES  
20 HS.

## Memoria

Conducción:  
Chiche Gelblung



LUNES  
A  
VIERNES  
21 HS.



## Los Buscas de siempre

Con  
Pablo Echarri y  
Nancy Dupláa

LUNES  
A  
VIERNES  
22 HS.



# Bernasconi, de regreso a casa

El ex juez decidió que no dará más batalla para evitar la extradición de Brasil. Ayer pidió ser traslado al país sin más trámite.

El ex juez federal de Dolores Hernán Bernasconi volvió a sorprender, al dar un giro de 180 grados en su estrategia de defensa. Ayer, el magistrado destituido y detenido en Brasil se puso a disposición de la Justicia y pidió ser trasladado a la Argentina, según confirmó su representante legal, Guillermo Guevara Lynch. El abogado precisó que Bernasconi le envió un escrito "de su puño y letra" al juez federal Gabriel Cavallo, y al mismo tiempo, en otra presentación ante la Justicia carioca, desistió de los trámites de la extradición. Su retorno al país sería inminente. Según precisó Guevara Lynch, Cavallo le informó que se comunicará con la Cancillería para que Bernasconi sea remitido cuanto antes a Buenos Aires.

El anuncio llamó la atención. Desde que cayó en desgracia, el ex juez se consideró una "víctima del narcotráfico" y dijo que en la Argentina no hay tribunales imparciales para juzgarlo. Al no allanarse inmediatamente al pedido de captura librado por Cavallo, Bernasconi debía someterse a un lento proceso de extradición. Su caso era diferente al de otros prófugos famosos que fueron atrapados en Brasil y enviados rápidamente de regreso al país, como sucedió con el ex juez Francisco Trovato y el ex concejal José Manuel Pico. La diferencia radica en que Bernasconi ingresó legalmente al país vecino, antes de que la Justicia argentina lo declarara prófugo. El juicio de extradición podía estirarse hasta tres meses, con sucesivas presentaciones de la defensa.

Ayer, al retirarse de los tribunales de Comodoro Py, Guevara Lynch reveló la nueva estrategia del ex juez.

En su presentación ante Cavallo, Bernasconi solicita que "se ordenen con carácter de urgente las diligencias necesarias a los efectos de mi remisión al país para comparecer a ese tribunal". En el escrito ante el tribunal de Brasil, manifiesta en forma "expresa e incondicional" su "conformidad, aceptación lisa y llana con el pedido de extradición del gobierno argentino".

Bernasconi está acusado, entre otros delitos, de haber sido el jefe de una asociación ilícita y de privación ilegítima de la libertad. Su cuestionada actuación derivó en la detención de Guillermo Coppola, por su presunta vinculación con la droga, en un proceso en el que después se detectaron serias irregularidades.

**Conformidad:** Ante el tribunal de Brasil manifestó en forma "expresa e incondicional" su "conformidad, aceptación lisa y llana, con el pedido de extradición".

Al llegar a Buenos Aires, Bernasconi deberá prestar declaración indagatoria ante el juez Cavallo. Bernasconi llegó a Brasil el 26 de octubre último, cuando su destitución ya era inminente. Nueve días después, el Senado lo destituyó y el juez Cavallo ordenó su captura.

Desde ese entonces, Bernasconi pudo burlar durante casi tres meses las pesquisas de la Interpol. Pero la suerte se le acabó el 27 de enero, cuando fue encontrado en Río de Janeiro y quedó a disposición del Supremo Tribunal de Justicia brasileño.

## HIPOTESIS DEL ROBO EN DIPUTADOS

### Con la mira en los ex SIDE

Los tres hombres armados que la mañana del jueves desvalijaron la tesorería del Congreso Nacional, alzándose con un botín que ronda el millón de pesos, habrían entrado al Palacio por la puerta de la avenida Rivadavia al 1800, debido a las fallas que presentaba el sistema de seguridad. La revelación en torno del detector de metales la hizo el presidente de la Cámara baja, Rafael Pascual, quien ayer reconoció que el equipo "no funciona". Por su parte y en relación con los autores del hecho, el secretario de Seguridad Interior, Enrique Mathov, descartó que éstos tuvieran vinculación con el reciente despido de mil agentes de la SIDE, anunciado el lunes último. Sin embargo, fuentes policiales cercanas a la investigación informaron a *Página/12* que se está investigando a todos los hombres ligados con la seguridad parlamentaria desplazados poco tiempo atrás y a hombres de la SIDE enrolados en el Congreso. Y adelantaron que se está analizando la supuesta existencia de un faltante anterior en el tesoro, que se habría blanqueado con el robo.

Pese al hermético silencio impues-

to por el secreto de sumario dispuesto por el juez federal Gustavo Litteras, pasadas las primeras 48 horas del robo a la tesorería del Congreso, los investigadores dan por descontada la autoría del mismo por verdaderos profesionales, "que hicieron tareas de inteligencia previa, conocían el terreno y sus vulnerabilidades". Fuentes policiales confirmaron a *Página/12* que "ya están confeccionados los tres identikits y que se está chequeando el listado de ingresantes y del personal ese día presente en el edificio".

Al respecto, Pascual reconoció que el detector de metales de la puerta de acceso de avenida Rivadavia "no funciona" y atribuyó "el deterioro edilicio" a la deuda de 20 millones de pesos que afronta el Parlamento.

El asalto del jueves se produjo horas antes de que se realizara la apertura de sobres de la licitación, que pondrá fin al pago de haberes y subsidios en las dependencias del Palacio, que pasará a hacerse vía cajeros automáticos. "No sé si hubo un entregador, pero es llamativo que el robo haya tenido lugar cuando casi es la última oportunidad de poder encontrar en la tesorería dinero en efectivo", dijo Pascual.



LA ALIANZA APROBO SIN EL PJ LOS CAMBIOS EN EL CODIGO

# "No es más duro sino menos blando"

Por Carlos Rodríguez

La guerra legislativa regresó, sorprendiendo a muchos, horas después de que el presidente Fernando de la Rúa y el gobernador bonaerense Carlos Ruckauf fumaran en público la pipa de la paz. Ayer, pasadas las ocho de la mañana, los 48 legisladores de la Alianza—sólo faltó uno—votaron con mayoría propia el proyecto de ley que endurece las normas para la excarcelación de los detenidos y que permite a la policía "recoger del presunto imputado indicaciones e informaciones útiles a los fines de la investigación", sólo en el lugar del hecho y nunca en la comisaría. Lo que diga el detenido no podrá ser utilizado en su contra en el proceso judicial. A la hora de votar, los 30 peronistas presentes—son 41—decidieron abstenerse, aunque la iniciativa aprobada, que la semana próxima será tratada en el Senado, era la misma que aparentemente había sido consensuada en la amable reunión cumbre entre Ruckauf y De la Rúa.

Voceros del radicalismo estimaron que la marcha atrás del peronismo fue una jugada tendiente a "lograr un nuevo piso de discusión y la semana que viene, en el Senado, tratar de avanzar más". A la propuesta original del PJ, la Alianza le modificó—en el proyecto aprobado—la obligatoriedad de rechazar las excarcelaciones de los que cometan delitos mediante el uso de armas (incluso blancas o de

Al final, el acuerdo no se concretó. El PJ provincial no acompañó los cambios consensuados entre Ruckauf y De la Rúa.

El ministro de Justicia bonaerense, Jorge Casanovas, sostuvo que el texto original "fue lavado". "Pedimos una 4x4 para cruzar la arena del Sahara y nos trajeron un bote", criticó el funcionario.



cualquier tipo), y para los conductores que atropellan a una persona y se fugan. El cambio deja al juez la posibilidad de disponer la libertad. Y la excarcelación deberá ser rechazada sólo a quienes hagan ostentación de "armas de fuego".

Para los voceros de la Alianza, la norma a la que se dio media sanción "no es más dura sino menos blanda" que la vigente. Más allá del juego de palabras, el camarista

Leopoldo Schiffrin sostuvo que la norma "está suprimiendo la posibilidad de excarcelación y la Alianza ha cedido con mucha irresponsabilidad política, al punto de retrotraer la situación a la ley de la dictadura de 1978, modificada luego por el gobierno dictatorial porque era demasiado dura" (ver nota aparte).

Ruckauf dijo que el proyecto de la Alianza es apenas "un maqui-

llaje" del Código Procesal bonaerense, que no le da al gobierno "los instrumentos fundamentales para luchar contra la delincuencia". El ministro de Justicia, Jorge Casanovas, sostuvo que el texto original "fue lavado". Y apeló a una metáfora propia del que está perdido en el Sahara: "Pedimos una 4x4 para cruzar la arena y nos trajeron un bote".

Casanovas criticó expresamente que se mantenga en prisión a los que roban con armas de fuego "sin tomar en cuenta a los que usan cuchillos, garrotes o jeringas con sida" (sic). El subcomisario Luis Patti fue más lejos y pronosticó que en un año "habrá que reformar otra vez la ley y el sistema judicial". El proyecto introduce modificaciones a los artículos 141, 159, 166, 169, 171, 189, 269, 294 y 371 del Código Procesal de la provincia de Buenos Aires. Estos son los cambios más importantes:

- ◆ Los procesados sin sentencia podrán estar más de dos años presos, en contra de lo que establecen los convenios internacionales, si el juez determina que se trata de "un caso de suma complejidad" o por la "pluralidad de los imputados".
- ◆ Quedará limitada sólo a delincuentes primarios la posibilidad de una excarcelación, aun cuando la

pena máxima prevista fuera menor a seis años. Para la excarcelación tendrá que tenerse la certeza de que la pena que se le aplicará por el delito será "condicional", sin aplicación efectiva.

- ◆ Las tentativas de delitos con utilización de armas de fuego serán tomadas como hechos consumados, impidiendo la excarcelación.

- ◆ También se podrá rechazar cuando se hayan afectado bienes de "valor científico, cultural, militar o religioso".

- ◆ O cuando se trate de enriquecimiento ilícito, cohecho, exacciones ilegales y fraude en perjuicio de la administración pública cometidos por funcionarios públicos en ejercicio u ocasión de sus funciones.

- ◆ Podrá revocarse la excarcelación

**Maquillaje: Ruckauf dijo que lo votado es apenas "un maquillaje" que no le da al gobierno "los instrumentos fundamentales para luchar contra la delincuencia".**

DOS JUECES Y UN ESPECIALISTA ANALIZAN LOS CAMBIOS

## "Se legaliza lo que nunca fue legal"

Por Cristian Alarcón

¿Cómo leer lo que fue sancionado—entre la medianoche del jueves y los gallos de ayer—con el voto de los diputados provinciales de la Alianza? ¿Qué fue lo que se aceptó de la propuesta original del gobernador Carlos Ruckauf y cómo se vivirá esto en las calles bonaerenses? Un juez de garantías, César Melazo; el director del CELS, Martín Abregú, y el camarista Leopoldo Schiffrin juzgan la reforma del Código Procesal con diferentes varas, pero acuerdan en que lo único que ven es la intención de enviar un mensaje a la sociedad acorde con los tiempos de mano dura en épocas de marginalización creciente. Schiffrin lo explica de fondo repitiendo una cita del francés Loic Wacquant, criminólogo de la escuela de Pierre Bordieu, escupida el martes en la audiencia pública sobre Seguridad en las caras de unos impermeables legisladores: "A mayor atrofia del Estado social, surge la hipertrofia del Estado penal".

A Martín Abregú del CELS, a pesar de que no quiere ignorar "que este proyecto es menos peligroso que el de Ruckauf", le resulta "extremadamente preocupante la cuasi desaparición de la excarcelación y las mayores facultades policiales". "La Bonaerense—considera—va a seguir con su falta de profesionalización y los brutales mecanismos investiga-

tivos de siempre, más allá de cualquier marco legal que se sancione, pero ahora con el mensaje de que para la clase política la inseguridad se resuelve con una mano dura". Schiffrin considera que ello se notará cuando la fuerza use la atribución que se le concedió al modificar el artículo 294 del Código. Allí se autorizan los "operativos públicos de control" en los que se puede requisar a cualquier persona, sus ropas, bártulos, vehículos y los transportes públicos con sólo "avisar" al juez y al fiscal. "El clima de fondo de la sanción de estas normas—asegura el camarista—es legalizar lo que jamás fue legal, los operativos masivos de control, para sembrar esa amenaza terrible que siente la gente cuando se está instaurando un Estado dictatorial."

Melazo, ex fiscal y casi único juez de Garantías de un megadepartamento judicial como el platense, considera que la casi eliminación de las excarcelaciones "es tapar un pozo hoy y dejar que revienten las cárceles mañana". Melazo concede que "cualquier política criminal sería pensar en meter presas a las bandas", pero "para eso necesitamos inteligencia en la policía y no llenar las cárceles de gente que roba garrafas", dicho en criollo. El juez no cree que habilitar las requisas a las personas sea literalmente mano dura. Como tampoco la oportunidad de preguntar—sin que sea un interrogatorio—en el lugar de los hechos. Aun así, dice: "Continúan discutiendo los

efectos sin atreverse a ir a las causas. La seguridad es una cuestión de Estado y si lo es no tiene que ser política partidaria de los bloques", en relación con las intensas negociaciones sobre el proyecto de reforma esta semana.

El juez Schiffrin siguió durante esta semana el vaivén de las modificaciones de la posición aliancista en un clima de acercamiento a las pretensiones del PJ. En cuanto a las excarcelaciones, suponía que no sería de la Alianza la severidad que descubre en la ley: "Esto era una cuestión esencial, porque en realidad suprime la excarcelación; acá la Alianza ha cedido y en ello hay mucha irresponsabilidad política". El camarista explica que con la nueva normativa, y a pesar de que a diferencia de lo propuesto por el PJ se pone a consideración de los magistrados la excarcelación, la medida casi desaparece en la práctica. "Llegaron al punto de retrotraerse a lo que sancionó por decreto-ley 9032 la dictadura en 1978, una norma tan terrible que en el '82 el gobierno dictatorial la sustituyó, considerándola demasiado dura, por la ley 10.120", opinó con los viejos códigos en la mano. "En las condiciones actuales de marginalidad—señaló—, el Estado siempre es terrorista. Lo terrible es establecer normativamente el fascismo, donde poco importa la efectividad de una investigación: está claro que acá lo que se pretende es mandar un mensaje donde abundan los bastones."

ción concedida en primera instancia cuando se dicte sentencia condenatoria (en juicio oral) que imponga pena de prisión de cumplimiento efectivo, aun cuando la sentencia no esté firme.

- ◆ Los operativos policiales se deben realizar previa comunicación al juez de Garantías y al fiscal. En todas las circunstancias se podrán requisar unidades del transporte de pasajeros o de cargas.

- ◆ En esos operativos, la policía podrá secuestrar los elementos que razonablemente se presuman producto de la comisión de un delito, o los instrumentos que pudieran ser utilizados para cometerlo.

- ◆ En el lugar del hecho, o en sus inmediaciones, la policía podrá recoger del presunto imputado "indicaciones e informaciones útiles a los fines de la investigación", aunque tendrá "prohibido tomarle declaración (indagatoria) bajo sanción de nulidad".

Página/12

en

SANTA CRUZ

Elio Brat

Tel-fax: 0299-4401320



Amanda Virginia Prato (Chuspi): abogada, 30 años.

María Gabriela Leguizamón: estudiante, 16 años.

María Adela Chiappe (Quiquita): escribana, 40 años.

Detenidas-desaparecidas el 12 de febrero de 1978 en Mar del Plata. El olvido es el camino más corto para la injusticia. Siempre exigiremos la Verdad. Moni, mamá, primos, familiares, compañeros y amigos.



Es el primer trasplante de hígado en el país de un donante vivo adulto a un paciente también adulto. El joven tomó la decisión para que la madre no siguiera esperando un donante cadavérico. Quedó sólo con una porción del órgano.



Mamá, hijo y cirujano. La doble operación duró en conjunto desde las 7 de la mañana hasta las 20. "Con adultos, nadie se animaba, porque hay que extirpar la mayor parte del hígado del donante."

## El hijo que le donó el hígado a la madre para un trasplante

Por Pedro Lipcovich

“Yo le doné mi hígado a mamá.” Un solo hijo en la Argentina, y muy pocos en el mundo, pueden decir esto. La doble intervención quirúrgica, que se efectuó esta semana en la Fundación Favalaro, abre una fuerte perspectiva para los adultos que necesitan trasplante hepático. Hasta hace poco, los donantes vivos (siempre, familiares directos del receptor) sólo valían para niños, ya que a éstos les alcanza con un pedacito de hígado adulto para sobrevivir. Sin embargo, este órgano es capaz de regenerarse en pocas semanas aun cuando se le haya extirpado el 70 por ciento, que es la porción necesaria para el trasplante a un adulto. Por otra parte, en todo el mundo sucede que las listas de espera son cada vez más largas y entonces, hace dos años en Estados Unidos, los médicos empezaron a animarse al trasplante de adulto a adulto, con resultados muy alentadores. La primera operación en la Argentina se efectuó el lunes: el hijo, de 22 años, hoy saldrá de alta y se prevé que, en seis u ocho semanas, su hígado habrá vuelto al tamaño normal; la mamá, de 43 años, que desde hace cuatro estaba postrada, se recupera bien.

Tratándose de niños, el trasplante de hígado con donante vivo es una práctica habitual. “El 50 por ciento de los trasplantes que hacemos a chicos es con donante vivo —precisa el cirujano Gustavo Podestá, director de la unidad de hepatología de la Fundación Favalaro, quien dirigió la doble operación—; alcanza con extirpar el segmento lateral izquierdo. Pero, para adultos, nadie se animaba a hacerlo, porque hay que extirpar la mayor parte del hígado del donante para obtener una porción que pueda sustentar la vida del receptor”.

Sin embargo, operaciones parecidas ya se habían hecho: “En pacientes con tumores, es habitual extirpar la mayor parte: ya sabíamos que, aunque se deje sólo el 30 por ciento del hígado, en unas semanas se regenera. Nuestras dudas, más que técnicas, eran éticas: ¿está bien

extirparle la mayor parte del hígado a una persona sana, aunque sea para salvarle la vida a un familiar directo?”, se preguntaban los médicos.

El primer país donde los médicos se atrevieron fue Japón: “Por razones religiosas, allí la mayoría de la población no acepta la donación cadavérica; tienen, sí, muchos donantes vivos, y empezaron a probar con trasplantes de hígado de adulto a adulto”.

Entretanto, en los últimos años, las listas de espera para trasplantes entraron en crisis internacionalmente: “Aunque en otros países la proporción de donantes cadavéricos es muy superior a la de la Argentina (18 por millón de habitan-

**Operación: “Con donante vivo es más complicada porque hay que reconstruir todo un hígado a partir de una porción”, señala el cirujano Gustavo Podestá.**

tes en Estados Unidos; sólo cinco aquí), en ninguna parte alcanza para la demanda de trasplantes. Es que hace 15 años estas operaciones eran carísimas, se hacían en pocos lugares del mundo y sus resultados eran dudosos; ahora hay más centros especializados, la intervención es más accesible, los resultados más seguros y, entonces, se derivan más pacientes”, explica Podestá.

Así las cosas, hace dos años, en Estados Unidos empezaron a animarse al trasplante de hígado de adulto a adulto. Los resultados —unos cien casos hasta ahora— fueron muy alentadores, se presentaron en congresos internacionales y “el año pasado decidimos ofrecer esta posibilidad a nuestros enfermos en lista de espera”. Esto abrió la perspectiva del trasplante a pacientes que, por no estar todavía muy graves, no ocupaban los primeros lugares en la lista de espera y cuyo futuro no era otro que seguir empeorando hasta llegar a esos desdichados primeros lugares. “Algunos aceptaron, otros no; otros no tenían familiares directos que pudieran ser donantes.”

Finalmente, la primera en ser elegida fue Graciela Capó, de 43 años. Ella padecía una cirrosis biliar avanzada, cuyos síntomas son, además de un insoportable prurito en todo el cuerpo, un cansancio permanente que le impedía trabajar u ocuparse de sus seis hijos, e infecciones asociadas como neumonías. Primero, su hermana se ofreció como donante pero “no pudo ser porque su hígado tenía variantes anatómicas que no favorecían el trasplante. Entonces, hace dos meses, espontáneamente nos llamó uno de los hijos de la paciente, Matías Soto. Tuvimos muchas entrevistas con él, le advertimos que su donación no era la única opción posible para su madre, lo evaluamos psicológicamente, nos cercioramos de que en su lugar de trabajo le otorgaran la licencia que necesitaría para recuperarse y, por último, le hicimos los análisis de compatibilidad con la receptora”, cuenta Podestá.

El lunes pasado se efectuó la operación: “Empezamos por el donante: trabajamos desde las siete de la

mañana hasta las tres de la tarde”. Esa intervención todavía continuaba cuando, a las 11 de la mañana, empezó la operación a la madre, que duró hasta las ocho de la noche: “Si el órgano procediera de donante cadavérico, esta operación no me hubiera llevado más de cinco horas, pero con donante vivo es más complicado porque hay que reconstruir todo un hígado a partir de una porción”, señala el cirujano.

Madre e hijo están reponiéndose. “La recuperación de Matías es espectacular”, se entusiasma Podestá; para hoy a la tarde los médicos prevén que podrá ser dado de alta. Graciela, que ayer pasó de terapia intensiva a una habitación común, “está muy bien, comiendo y hablando” (ver recuadro).

Podestá observa que el trasplante de órganos de adulto a adulto “abre un panorama alentador. No es que esto vaya a resolver el grave problema de la falta de órganos para trasplante pero, con donantes bien seleccionados y receptores donde la operación se justifique, es un aporte importante”.

### “No es nada del otro mundo”

Por P.L.

“Doctor, mire qué a Matías le está doliendo el hombro”, se inquieta Graciela Capó, quien comparte la habitación con su hijo. El médico la tranquiliza, le repite que ese dolor es solamente postural y le reitera que mañana (por hoy), el hijo ya va a poder retirarse al hotel donde está parando.

La familia es de Neuquén, donde Matías Soto trabaja como mecánico en una agencia de autos y, además, “con mi viejo, preparamos autos para carreras. Yo mismo he corrido en moto y en auto, y cuando me recupere voy a volver a correr”. Menos de dos meses tendrá que esperar.

En cuanto a la decisión de ofrecerse como donante, “yo quería hacerlo ya hace cuatro años, cuando a mamá se le declaró la enfermedad (y antes de que la medicina aceptara esta operación), pero entonces no podía porque era menor de edad. Cuando fui mayor, tomé la iniciativa; no creo que sea nada del otro mundo”.

Graciela nunca había sufrido del hígado hasta que, hace cuatro años, pocos meses después del nacimiento del menor de sus seis hijos, se le declaró la cirrosis biliar. “En la lista de espera del trasplante tenía como para dos años más, no sé si hubiese resistido”, cuenta, y mira a su hijo y dice: “Esto cambió mi vida”.

Ahora se propone “volver a mi vida normal”. Ella es empleada pública en Neuquén, y quiere que se sepa que “el Instituto de Seguridad Social cubrió todo el tratamiento”. De todos modos, “perdimos muchas cosas materiales, porque teníamos que viajar permanentemente a Buenos Aires. Pero mis compañeros de trabajo hicieron festivales a beneficio mío, y también los compañeros de mi hijo hicieron una colecta, se portaron muy bien”.

## LA HISTORIA DE Cuando

Por Alejandra Dandan

El barrio está asustado. Ni siquiera se musita bronca o ganas de andar paleándoles a esas bala enloquecidas que los han dejado como blanco. El Olimpo es parte del conurbano habitado por esos treinta obreros que el jueves terminaron como víctimas de una guerra librada por delirantes bandas de difusos sectores de pertenencia. Se habló de organizaciones mafiosas ligadas al sector del transporte como ideólogos de la balacera disparada sobre la Panamericana a un charter sin habilitación. Se habló también de amenazas, aprietes repartidos por autoatribuidos capangas de las rutas. El botín son pasajeros, muchas veces obreros o empleados que, para sobrevivirle a la crisis, buscan modos de capitalizar una paga para la cual deben viajar, como los del barrio Olimpo, en Banfield, 60 kilómetros, por un trabajo que arroja entre 15 y 25 pesos al día. El traslado en colectivos legales los obliga a invertir tres horas en viaje y tres veces el dinero exigido por esos escolares truchos que aceleran marcha, librándolos a un batalla que se dirime lejos de su pelea cotidiana. Pelea en la que un muerto no es sinónimo de luto sino de conseguir una chata —como ha sucedido en el Olimpo— para volver a salir al trabajo.

Pero hay más: “El barrio es peligroso”, cuenta a este diario la mu-

**Pasajeros: El Mercedes del Cacho Muñoz buscaba a cada uno por “su ranchito; si se quedaban dormidos, él los esperaba hasta despertarlos”.**

jer de Mario, uno de los obreros que hasta el jueves subía, a la cinco, al colectivo de José Muñoz. “Los otros colectivos —sigue la mujer— nos llevaban desde el Puente La Noria, pero para salir del barrio tenés diez cuadras con chorros a toda hora.” El Olimpo es un barrio de trabajadores, con calles de tierra y la principal asfaltada. Luis tiene a dos cuadras de su casa una “línea trucha de colectivos que nos lleva hasta el puente”, va explicando su mujer. Para tomar un colectivo de línea regular, Luis tiene que caminar diez cuadras. Antes de los colectivos truchos, o cuando faltan, la gente solía organizarse para evitar los robos. “Nos juntamos entre seis o siete para salir hasta la avenida”, cuenta la vecina.

En ese sistema estructuralmente anómalo quedó insertado hace veinte días el Mercedes Benz modelo '83 que se le ocurrió conducir a José Muñoz. Un hombre del barrio, Luis, supo que José hacía tres meses estaba sin trabajo: “Dejámo a mí, puede ser que armemos algo”, prometió. Lo armado era un arreglo entre algunos de los obreros del Olimpo de Banfield que tenían que llegarse hasta Pilar para pasar todo el día entre el vigoroso complejo que allí levantaba el Sheraton. José ni siquiera tenía su propio coche. Fue socio y peón ocasional en traslados de media distancia de José Méndez, el dueño del Mercedes. El coche no tenía habilitación como transporte de pasajeros pero sí, co-



Es el primer trasplante de hígado en el país de un donante vivo adulto a un paciente también adulto. El joven tomó la decisión para que la madre no siguiera esperando un donante cadavérico. Quedó sólo con una porción del órgano.



Mamá, hijo y cirujano. La doble operación duró en conjunto desde las 7 de la mañana hasta las 20. "Con adultos, nadie se animaba, porque hay que extirpar la mayor parte del hígado del donante."

## El hijo que le donó el hígado a la madre para un trasplante

Por Pedro Lipcovich

“Yo le doné mi hígado a mamá.” Un solo hijo en la Argentina, y muy pocos en el mundo, pueden decir esto. La doble intervención quirúrgica, que se efectuó esta semana en la Fundación Favalaro, abre una fuerte perspectiva para los adultos que necesitan trasplante hepático. Hasta hace poco, los donantes vivos (siempre, familiares directos del receptor) sólo valían para niños, ya que a éstos les alcanza con un pedacito de hígado adulto para sobrevivir. Sin embargo, este órgano es capaz de regenerarse en pocas semanas aun cuando se le haya extirpado el 70 por ciento, que es la porción necesaria para el trasplante a un adulto. Por otra parte, en todo el mundo sucede que las listas de espera son cada vez más largas y entonces, hace dos años en Estados Unidos, los médicos empezaron a animarse al trasplante de adulto a adulto, con resultados muy alentadores. La primera operación en la Argentina se efectuó el lunes: el hijo, de 22 años, hoy saldrá de alta y se prevé que, en seis u ocho semanas, su hígado habrá vuelto al tamaño normal; la mamá, de 43 años, que desde hace cuatro estaba postrada, se recupera bien.

Tratándose de niños, el trasplante de hígado con donante vivo es una práctica habitual. “El 50 por ciento de los trasplantes que hacemos a chicos es con donante vivo —precisa el cirujano Gustavo Podestá, director de la unidad de hepatología de la Fundación Favalaro, quien dirigió la doble operación—; alcanza con extirpar el segmento lateral izquierdo. Pero, para adultos, nadie se animaba a hacerlo, porque hay que extirpar la mayor parte del hígado del donante para obtener una porción que pueda sustentar la vida del receptor”.

Sin embargo, operaciones parecidas ya se habían hecho: “En pacientes con tumores, es habitual extirpar la mayor parte; ya sabíamos que, aunque se deje sólo el 30 por ciento del hígado, en unas semanas se regenera. Nuestras dudas, más que técnicas, eran éticas: ¿está bien

extirparle la mayor parte del hígado a una persona sana, aunque sea para salvarle la vida a un familiar directo?”, se preguntaban los médicos.

El primer país donde los médicos se atrevieron fue Japón: “Por razones religiosas, allí la mayoría de la población no acepta la donación cadavérica; tienen, sí, muchos donantes vivos, y empezaron a probar con trasplantes de hígado de adulto a adulto”.

Entretanto, en los últimos años, las listas de espera para trasplantes entraron en crisis internacionalmente: “Aunque en otros países la proporción de donantes cadavéricos es muy superior a la de la Argentina (18 por millón de habitan-

**Operación: “Con donante vivo es más complicada porque hay que reconstruir todo un hígado a partir de una porción”, señala el cirujano Gustavo Podestá.**

tes en Estados Unidos; sólo cinco aquí), en ninguna parte alcanza para la demanda de trasplantes. Es que hace 15 años estas operaciones eran carísimas, se hacían en pocos lugares del mundo y sus resultados eran dudosos; ahora hay más centros especializados, la intervención es más accesible, los resultados más seguros y, entonces, se derivan más pacientes”, explica Podestá.

Así las cosas, hace dos años, en Estados Unidos empezaron a animarse al trasplante de hígado de adulto a adulto. Los resultados —unos cien casos hasta ahora— fueron muy alentadores, se presentaron en congresos internacionales y “el año pasado decidimos ofrecer esta posibilidad a nuestros enfermos en lista de espera”. Esto abrió la perspectiva del trasplante a pacientes que, por no estar todavía muy graves, no ocupaban los primeros lugares en la lista de espera y cuyo futuro no era otro que seguir empeorando hasta llegar a esos desdichados primeros lugares. “Algunos aceptaron, otros no; otros no tenían familiares directos que pudieran ser donantes.”

Finalmente, la primera en ser elegida fue Graciela Capó, de 43 años. Ella padecía una cirrosis biliar avanzada, cuyos síntomas son, además de un insupportable prurito en todo el cuerpo, un cansancio permanente que le impedía trabajar u ocuparse de sus seis hijos, e infecciones asociadas como neumonías. Primero, su hermana se ofreció como donante pero “no pudo ser porque su hígado tenía variantes anatómicas que no favorecían el trasplante. Entonces, hace dos meses, espontáneamente nos llamó uno de los hijos de la paciente, Matías Soto. Tuvimos muchas entrevistas con él, le advertimos que su donación no era la única opción posible para su madre, lo evaluamos psicológicamente, nos cercioramos de que en su lugar de trabajo le otorgaran la licencia que necesitaría para recuperarse y, por último, le hicimos los análisis de compatibilidad con la receptora”, cuenta Podestá.

El lunes pasado se efectuó la operación: “Empezamos por el donante: trabajamos desde las siete de la

mañana hasta las tres de la tarde”. Esa intervención todavía continuaba cuando, a las 11 de la mañana, empezó la operación a la madre, que duró hasta las ocho de la noche: “Si el órgano procediera de donante cadavérico, esta operación no me hubiera llevado más de cinco horas, pero con donante vivo es más complicado porque hay que reconstruir todo un hígado a partir de una porción”, señala el cirujano. Madre e hijo están reponiéndose. “La recuperación de Matías es espectacular”, se entusiasma Podestá; para hoy a la tarde los médicos prevén que podrá ser dado de alta. Graciela, que ayer pasó de terapia intensiva a una habitación común, “está muy bien, comiendo y hablando” (ver recuadro).

Podestá observa que el trasplante de órganos de adulto a adulto “abre un panorama alentador. No es que esto vaya a resolver el grave problema de la falta de órganos para trasplante pero, con donantes bien seleccionados y receptores donde la operación se justifique, es un aporte importante”.

### “No es nada del otro mundo”

Por P.L.

“Doctor, mire que a Matías le está doliendo el hombro”, se inquieta Graciela Capó, quien comparte la habitación con su hijo. El médico la tranquiliza, le repite que ese dolor es solamente postural y le reitera que mañana (por hoy), el hijo ya va a poder retirarse al hotel donde está parando.

La familia es de Neuquén, donde Matías Soto trabaja como mecánico en una agencia de autos y, además, “con mi viejo, preparamos autos para carreras. Yo mismo he corrido en moto y en auto, y cuando me recupere voy a volver a correr”. Menos de dos meses tendrá que esperar.

En cuanto a la decisión de ofrecerse como donante, “yo quería hacerlo ya hace cuatro años, cuando a mamá se le declaró la enfermedad (y antes de que la medicina aceptara esta operación), pero entonces no podía porque era menor de edad. Cuando fui mayor, tomé la iniciativa; no creo que sea nada del otro mundo”.

Graciela nunca había sufrido del hígado hasta que, hace cuatro años, pocos meses después del nacimiento del menor de sus seis hijos, se le declaró la cirrosis biliar. “En la lista de espera del trasplante tenía como para dos años más, no sé si hubiese resistido”, cuenta, y mira a su hijo y dice: “Esto cambió mi vida”.

Ahora se propone “volver a mi vida normal”. Ella es empleada pública en Neuquén, y quiere que se sepa que “el Instituto de Seguridad Social cubrió todo el tratamiento”. De todos modos, “perdimos muchas cosas materiales, porque teníamos que viajar permanentemente a Buenos Aires. Pero mis compañeros de trabajo hicieron festivales a beneficio mío, y también los compañeros de mi hijo hicieron una colecta, se portaron muy bien”.

LA HISTORIA DEL OBRERO MUERTO A BALAZOS EN UN MICRO TRUCHO

## Cuando un ahorro cuesta la vida

Por Alejandra Dandan

El barrio está asustado. Ni siquiera se musita bronca o ganas de andar paleándose a esas balas enloquecidas que los han dejado como blanco. El Olimpo es parte del conurbano habitado por esos treinta obreros que el jueves terminaron como víctimas de una guerra librada por delirantes bandas de difusos sectores de pertenencia. Se habló de organizaciones mafiosas ligadas al sector del transporte como ideólogos de la balacera disparada sobre la Panamericana a un charter sin habilitación. Se habló también de amenazas, aprietes repartidos por autotribuidos capangas de las rutas. El botín son pasajeros, muchas veces obreros o empleados que, para sobrevivirle a la crisis, buscan modos de capitalizar una paga para la cual deben viajar, como los del barrio Olimpo, en Banfield, 60 kilómetros, por un trabajo que arroja entre 15 y 25 pesos al día. El traslado en colectivos legales los obliga a invertir tres horas en viaje y tres veces el dinero exigido por esos escolares truchos que aceleran marcha, librándolos a un batalla que se dirime lejos de su pelea cotidiana. Pelea en la que un muerto no es sinónimo de luto sino de conseguir una chata —como ha sucedido en el Olimpo— para volver a salir al trabajo.

Pero hay más: “El barrio es peligroso”, cuenta a este diario la mu-

**Pasajeros: El Mercedes del Cacho Muñoz buscaba a cada uno por “su ranchito; si se quedaban dormidos, él los esperaba hasta despertarlos”.**

jer de Mario, uno de los obreros que hasta el jueves subía, a la cinco, al colectivo de José Muñoz. “Los otros colectivos —sigue la mujer— llevaban desde el Puente La Noria, pero para salir del barrio tenés diez cuadras con chorros a toda hora.” El Olimpo es un barrio de trabajadores, con calles de tierra y la principal asfaltada. Luis tiene a dos cuadras de su casa una “línea trucha de colectivos que nos lleva hasta el puente”, va explicando su mujer. Para tomar un colectivo de línea regular, Luis tiene que caminar diez cuadras. Antes de los colectivos truchos, o cuando faltan, la gente solía organizarse para evitar los robos. “Nos juntamos entre seis o siete para salir hasta la avenida”, cuenta la vecina.

En ese sistema estructuralmente anómalo quedó insertado hace veintidós días el Mercedes Benz modelo '83 que se le ocurrió conducir a José Muñoz. Un hombre del barrio, Luis, supo que José hacía tres meses estaba sin trabajo: “Dejámelo a mí, puede ser que armemos algo”, prometió. Lo armado era un arreglo entre algunos de los obreros del Olimpo de Banfield que tenían que llegarse hasta Pilar para pasar todo el día entre el vigoroso complejo que allí levantaba el Sheraton. José ni siquiera tenía su propio coche. Fue socio y peón ocasional en traslados de media distancia de José Méndez, el dueño del Mercedes. El coche no tenía habilitación como transporte de pasajeros pero sí, co-

Trabajaba en una fábrica de pastas en Olivos. Y a veces, en una quinta del patrón en Pilar. Se subía al charter para ahorrar en el viaje. Tenía 52 años. Aquí, su historia y la crónica donde partía el charter.



José era de Pontevedra, emigrado de Galicia hacía más de treinta años, cuenta Rubén, su sobrino. Ayer, los otros pasajeros del micro baleado alquilaron una camioneta para ir a la obra en Pilar.

mo le gusta mencionar al chofer: “Habíamos pagado hasta la cuota del impuesto docente”.

Aunque llevaba 40 años de conductor de micro, José no sabía que las rutas tenían capitanes dispuestos a matar. La lógica la marcan los números. Aquella mujer del barrio da cuenta de esa suma doméstica indispensable para pasar el día: “Si mi marido gana veinte pesos por día, y paga ocho de viaje, entre los cigarrillos y la comida, ¿cuánto le queda?”. La respuesta es apelar a lo trucho como mecanismo no sólo necesario sino lógico. El Mercedes del Cacho Muñoz buscaba a cada uno por “su ranchito; si se quedaban dormidos, él los esperaba hasta despertarlos”.

El primer día, el colectivo de Muñoz zarpó del Olimpo con veinte obreros a bordo. Después fueron 25 y más tarde, dice él, salíamos del barrio con el micro completo. Eso son 40 personas, a cuatro pesos cada una.

Ya se lo había anticipado el chofer al que él mismo sucedió en el recorrido. “El hombre también fue baleado, justo hace unos treinta días”, cuenta y explica que aquel hombre dejó el servicio que más tarde tomaría él y donde uno de los

trasladados terminó muerto. El mismo Muñoz, hace trece días, fue amenazado bajo el puente La Noria por “uno que me dijo que me saliera, que me iba a cagar a tiros”. Cinco días después, un auto lo desvió hacia el guardarrail en la ruta y el jueves llegaron los disparos y José Manuel Sanmartín Baamonde, empleado gastronómico, terminó muriendo en una guerra que ni siquiera supo que existía.

Apareció un día bajo la parada de Fanacoa, en Panamericana e Hipólito Yrigoyen, a doce cuadras de su casa. En la mano tenía un papel donde alguien había escrito el destino adonde se dirigía. “No sabía leer ni escribir, alguien le dijo que tome mi colectivo”, dice el Cacho Muñoz. El jueves se metía por cuarta vez entre los pasajeros que viajaban hacia Pilar. Su destino no era la obra sino un jardín, la quinta de los dueños de la fábrica de pastas La Imperial, de Olivos. “El trabajaba todos los días ahí, y de vez en cuando el patrón lo mandaba a trabajar a la quinta”, contó a Página/12 Rubén, su sobrino. José era de Pontevedra, emigrado de Galicia hacía más de treinta años. De 52 años, el hombre mantenía enfermedades,

alimentos y gastos de la casa de Villa Adelina compartida con su madre, una hermana y cuñado. No era cliente de las líneas truchas salvo cuando sus servicios eran requeridos en la quinta. Su familia, una hermana y un sobrino, no conocieron de su opción por las líneas como las de Muñoz hasta el jueves. En su ca-

sa, ahora sólo mencionan esa especie de carisma que por una deficiencia psíquica solía acercarlo al pequinés y al cocker que custodiaba. José el jueves subió al Mercedes. Pagó boleto y quedó sentado en la tercera fila. Se apoyó y pegó al vidrio, diez minutos después una bala le destruyó la cara.

### “Clara intención de matar”

“Hubo una clara intención de matar”, esa fue la definición de una de las fuentes de la investigación, dichas a este diario. Esa psicótica idea de muerte fue dirigida a los pasajeros del micro clandestino baleado el jueves en la Panamericana. Ninguna de las balas cayó sobre las ruedas, ninguna tuvo intención intimidatoria. Los investigadores que ayer comenzaron la inspección de treinta videos tomados desde los peajes de la Autopista del Sol están en condiciones de adelantar un resultado, al menos, errático. Página/12 pudo saber que el Galaxy buscado, presunta mira de los disparos, no será fácilmente hallado en las grabaciones por el “escaso nivel de nitidez” que poseen. En ese contexto, las amenazas no concluyeron. Poco después de regresar a su casa, José Muñoz, el chofer del micro, recibió un llamado: “Me dijeron que me iban a matar”, dijo el hombre a Página/12. Muñoz señaló entre los sospechosos a empresarios de una línea de transporte que coincidía, en parte del recorrido, con el suyo. La policía de Talar de Pacheco, entre las declaraciones tomadas, convocó al dueño de otro colectivo, supuesto autor de amenazas anteriores.

## TEMPORAL

Numerosas familias de Mar del Plata, Rosario y Nueve de Julio se autoevacuaron debido a la torrencial tormenta que afectó a esas ciudades el jueves a la noche, mientras dos personas resultaron heridas durante el temporal. Un chico de 14 años sufrió quemaduras en su rostro al explotar un televisor por la caída de un rayo en su casa de Mar del Plata. En Nueve de Julio, Cristian Suárez se estaba bañando, cuando la rotura de un vidrio le provocó cortes en la espalda. Mar del Plata volvió a quedar inundada como hace diez días, aunque no se produjeron los destrozos que tuvieron lugar en aquella ocasión.

### Circuito autoguiado

La Secretaría de Turismo de la ciudad de Buenos Aires anunció que hoy a las 18 inaugurará el VI Circuito Autoguiado de la ciudad en Puerto Madero, que se integra dentro del programa de señalización de circuitos turísticos porteños, y está concebido como una alternativa para que el turista pueda conocer la ciudad con mayor independencia. Al acto de inauguración asistirán autoridades del Gobierno porteño y el secretario de Turismo de la Nación, Hernán Lombardi.

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSE ASTIGIANO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 10 de 1999. Víctor Fernando Liberman. Juez.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, a cargo del Dr. Javier F. Fernández Moore, Secretario Nº 18, a cargo del suscrito, sito en Talcahuano 550, 1ª pasadad de Buenos Aires, comunica por cinco días la apertura del Concurso Preventivo de SATEQUIM S.A.T.Q. El Síndico designado es el Dr. Jorge Guillermo Podestá con domicilio en Sargento Cabral 827 4º piso, ante quien deberán presentar los acreedores los títulos justificativos de sus créditos hasta el 02/05/2000. Fijase la fecha del 31/07/2000 y la del 12/09/2000 para que el Síndico presente el informe individual y el informe general respectivamente. Fijase el día 29/11/2000 a las 11:00 hs para que la audiencia informativa ordenada por el art. 45 quinto párrafo de la ley 24.522 a celebrarse en la Sede del Juzgado Buenos Aires 4 de febrero de 2000. Víctor A. Viviano. Secretario.



## MAR DEL PLATA TE VE

La mejor opción para tu campaña publicitaria.





OBRA MUERTO A BALAZOS EN UN MICRO TRUCHO

# un ahorro cuesta la vida

Trabajaba en una fábrica de pastas en Olivos. Y a veces, en una quinta del patrón en Pilar. Se subía al charter para ahorrar en el viaje. Tenía 52 años. Aquí, su historia y la crónica del barrio desde donde partía el charter.



Daniel Jayo

José era de Pontevedra, emigrado de Galicia hacía más de treinta años, cuenta Rubén, su sobrino. Ayer, los otros pasajeros del micro baleado alquilaban una camioneta para ir a la obra en Pilar.

mo le gusta mencionar al chofer: "Habíamos pagado hasta la cuota del impuesto docente".

Aunque llevaba 40 años de conductor de micro, José no sabía que las rutas tenían capitanes dispuestos a matar. La lógica la marcan los números. Aquella mujer del barrio da cuenta de esa suma doméstica indispensable para pasar el día: "Si mi marido gana veinte pesos por día, y paga ocho de viaje, entre los cigarrillos y la comida, ¿cuánto le queda?". La respuesta es apelar a lo trucho como mecanismo no sólo necesario sino lógico. El Mercedes del Cacho Muñoz buscaba a cada uno por "su ranchito"; si se quedaban dormidos, él los esperaba hasta despertarlos".

El primer día, el colectivo de Muñoz zarpó del Olimpo con veinte obreros a bordo. Después fueron 25 y más tarde, dice él, salíamos del barrio con el micro completo. Eso son 40 personas, a cuatro pesos cada una.

Ya se lo había anticipado el chofer al que él mismo sucedió en el recorrido. "El hombre también fue baleado, justo hace unos treinta días", cuenta y explica que aquel hombre dejó el servicio que más tarde tomaría él y donde uno de los

trasladados terminó muerto. El mismo Muñoz, hace trece días, fue amenazado bajo el puente La Noria por "uno que me dijo que me saliera, que me iba a cagar a tiros". Cinco días después, un auto lo desvió hacia el guardarrail en la ruta y el jueves llegaron los disparos y José Manuel Sanmartín Baamonde, empleado gastronómico, terminó muriendo en una guerra que ni siquiera supo que existía.

Apareció un día bajo la parada de Panacoa, en Panamericana e Hipólito Yrigoyen, a doce cuadras de su casa. En la mano tenía un papel donde alguien había escrito el destino adonde se dirigía. "No sabía leer ni escribir, alguien le dijo que tome mi colectivo", dice el Cacho Muñoz. El jueves se metía por cuarta vez entre los pasajeros que viajaban hacia Pilar. Su destino no era la obra sino un jardín, la quinta de los dueños de la fábrica de pastas La Imperial, de Olivos. "El trabajaba todos los días ahí, y de vez en cuando el patrón lo mandaba a trabajar a la quinta", contó a **Página/12** Rubén, su sobrino. José era de Pontevedra, emigrado de Galicia hacía más de treinta años. De 52 años, el hombre mantenía enfermedades,

alimentos y gastos de la casa de Villa Adelina compartida con su madre, una hermana y cuñado. No era cliente de los líneas truchas salvo cuando sus servicios eran requeridos en la quinta. Su familia, una hermana y un sobrino, no conocieron de su opción por las líneas como las de Muñoz hasta el jueves. En su ca-

sa, ahora sólo mencionan esa especie de carisma que por una deficiencia psíquica solía acercarlo al pequinés y al cocker que custodiaba.

José el jueves subió al Mercedes. Pagó boleto y quedó sentado en la tercera fila. Se apoyó y pegó al vidrio, diez minutos después una bala le destruyó la cara.

## "Clara intención de matar"

"Hubo una clara intención de matar", ésa fue la definición de una de las fuentes de la investigación, dichas a este diario. Esa psicótica idea de muerte fue dirigida a los pasajeros del micro clandestino baleado el jueves en la Panamericana. Ninguna de las balas cayó sobre las ruedas, ninguna tuvo intención intimidatoria. Los investigadores que ayer comenzaron la inspección de treinta videos tomados desde los peajes de la Autopista del Sol están en condiciones de adelantar un resultado, al menos, errático. **Página/12** pudo saber que el Galaxy buscado, presunta mira de los disparos, no será fácilmente hallado en las grabaciones por el "escaso nivel de nitidez" que poseen. En ese contexto, las amenazas no concluyeron. Poco después de regresar a su casa, José Muñoz, el chofer del micro, recibió un llamado: "Me dijeron que me iban a matar", dijo el hombre a **Página/12**. Muñoz señaló entre los sospechosos a empresarios de una línea de transporte que coincidía, en parte del recorrido, con el suyo. La policía de Talar de Pacheco, entre las declaraciones tomadas, convocó al dueño de otro colectivo, supuesto autor de amenazas anteriores.

## TEMPORAL

Numerosas familias de Mar del Plata, Rosario y Nueve de Julio se autoevacuaron debido a la torrencial tormenta que afectó a esas ciudades el jueves a la noche, mientras dos personas resultaron heridas durante el temporal. Un chico de 14 años sufrió quemaduras en su rostro al explotar un televisor por la caída de un rayo en su casa de Mar del Plata. En Nueve de Julio, Cristian Suárez se estaba bañando, cuando la rotura de un vidrio le provocó cortes en la espalda. Mar del Plata volvió a quedar inundada como hace diez días, aunque no se produjeron los destrozos que tuvieron lugar en aquella ocasión.

## Circuito autoguiado

La Secretaría de Turismo de la ciudad de Buenos Aires anunció que hoy a las 18 inaugurará el VI Circuito Autoguiado de la ciudad en Puerto Madero, que se integra dentro del programa de señalización de circuitos turísticos porteños, y está concebido como una alternativa para que el turista pueda conocer la ciudad con mayor independencia. Al acto de inauguración asistirán autoridades del Gobierno porteño y el secretario de Turismo de la Nación, Hernán Lombardi.

## EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil N° 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSÉ ASTIGIANO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 10 de 1999. Víctor Fernando Liberman. Juez.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18, a cargo del Dr. Javier F. Fernandez Moores, Secretario N° 18 a cargo del suscrito, sito en Talcahuano 550, 7° piso, ciudad de Buenos Aires, comunica por cinco días la apertura del Concurso Preventivo de SATEQUIM SATQ. El Síndico designado es el Dr. Jorge Guillermo Podesta con domicilio en Sargento Cabral 827 4° piso, ante quien deberán presentar los acreedores los títulos justificativos de sus créditos hasta el 02/06/2000. Fijase la fecha del 31/07/2000 y la del 12/09/2000 para que el Síndico presente el informe individual y el informe general respectivamente. Fijase el día 29/11/2000 a las 11:00 hs para que la audiencia informativa ordenada por el art. 45, quinto párrafo de la ley 24.522, a celebrarse en la Sede del Juzgado Buenos Aires, 4 de Febrero de 2000. Víctor A. Vivono. Secretario.



## MAR DEL PLATA TE VE

La mejor opción para tu campaña publicitaria.





# Fuego a discreción en la frontera libanesa-israelí

La guerrilla fundamentalista islámica volvió a atacar a Israel en el sur del Líbano, causando la salida israelí del grupo de monitoreo del alto el fuego y severas advertencias de Jerusalén.

◀ Siria y el Líbano acusan a Israel. Israel y Estados Unidos acusan a Siria y a la guerrilla islámica Hezbollah. Ese fue el resultado del encuentro de la Comisión de Vigilancia para el Alto el Fuego en el Líbano entre los delegados de Israel, Siria, Líbano, Estados Unidos y Francia, que comenzó ayer y se frustró abruptamente después de que el representante de Israel fuera retirado como protesta por la muerte de un soldado israelí en un ataque del Hezbollah en la zona libanesa ocupada. La protesta se extendió además al campo militar cuando, apenas minutos después, aviones israelíes atacaron el sur del Líbano. Irónicamente, la reunión de la comisión tenía como objetivo hacer cumplir los acuerdos de 1996 que prohíben los ataques militares israelíes contra poblaciones civiles libanesas.

La reacción de Israel fue instantánea y doble: ni bien recibió la noticia de que otro soldado, el séptimo en 10 días, había muerto en medio de un ataque lanzado por el Hezbollah dentro de la "zona de seguridad" en el sur del Líbano, retiró a su delegado de la reunión que se desarrollaba en la localidad libanesa de Nara y amenazó con tomar represalias. El premier Ehud Barak adelantó que los continuos ataques contra el Ejército israelí y su aliado Ejército del Sur del Líbano (ESL) recibirán "severas y dolorosas respuestas". Apenas minutos después de confirmar que el sargento Tzahi Itach, de 19 años, murió cuando hizo explosión un cohete antitanques que había sido disparado contra posiciones israelíes en el castillo Beauforte, sus amenazas se hicieron realidad. "Aviones de combate atacaron algunos blancos terroristas en la región de Nabatiyé, al nordeste de la zona de seguridad", confirmó un comunicado del Ejército.

El vocero del Departamento de Estado norteamericano, James Rubin, salió a decir que, dada la influencia de Siria sobre el Hezbollah, Damasco debería haber actuado "más efectivamente". El

a los acuerdos de abril de 1996, que pusieron fin a las operaciones militares israelíes contra el Líbano y que prohíben los ataques desde y contra poblaciones civiles. Los cinco delegados se reunieron ayer por primera vez desde que los aviones de caza israelíes atacaron el martes pasado la infraestructura civil libanesa en respuesta a las bajas israelíes sufridas en los últimos días. Pero los renovados ataques y contraataques pudieron más que los enviados a Nara, y la reunión quedó en una postergación por tiempo indefinido.

"La retirada israelí del encuentro del grupo de monitoreo fue un intento del enemigo de desviar la atención del mundo de los crímenes y violaciones que está cometiendo contra civiles libaneses —disparó el Hezbollah en un comunicado—. Si se nos pide preservar las posiciones militares israelíes en la zona ocupada y no atacarlas, decimos que ese sueño israelí no se realizará jamás". El primer ministro libanés, Selim Hoss, salió a respaldar esas declaraciones al expresar su temor de que Israel esté preparando una "agresión contra su país". Pero fue la entrada en escena del canciller sirio Farouk al-Shara la que terminó de recalentar el ambiente, al disparar que Israel es "plenamente responsable por la escalada. La continua arrogancia del poder israelí solamente conducirá a más pérdidas humanas y materiales y a destruir

cualquier posibilidad de paz".

"Nuestro pueblo ha sido bombardeado en no menos de 15 ocasiones durante los últimos años. No tenemos ninguna protección, ni siquiera la del ejército libanés. Sólo los hombres del Hezbollah vienen de vez en cuando aquí. Solamente podemos confiar en ellos", aseguró ayer, horas antes de los bombardeos israelíes, Ruda Karaki, el alcalde de Ain Basuar, una de las ciudades del sur del Líbano que sufrió la represalia por el ataque del Hezbollah mientras los cinco delegados abandonaban la sede de la Finul sin llegar a ningún acuerdo.

FRACASO EL AUTOGOBIERNO DEL ULSTER

## La IRA ha vuelto (o tal vez no)

◀ Tuvo una vida muy breve: duró apenas 72 días. Y nadie sabe si volverá a existir. Lo único cierto ahora en Irlanda del Norte es que el gobierno autónomo formado por católicos republicanos y protestantes unionistas fue disuelto, todas las instituciones fueron suspendidas y Londres volvió a tener el control directo que había cedido hace poco más de dos meses. Todos los dedos acusadores señalan hacia el mismo lugar: el Ejército Republicano Irlandés (IRA), que no daba la más míni-

ma pista de haber comenzado a pensar en su desarme. Sin embargo, última hora de ayer la Comisión de Desarme informó que el IRA se comprometió a "emprender un amplio programa de desarme". Esto, concluía el informe, encerraba "una perspectiva real de un acuerdo".

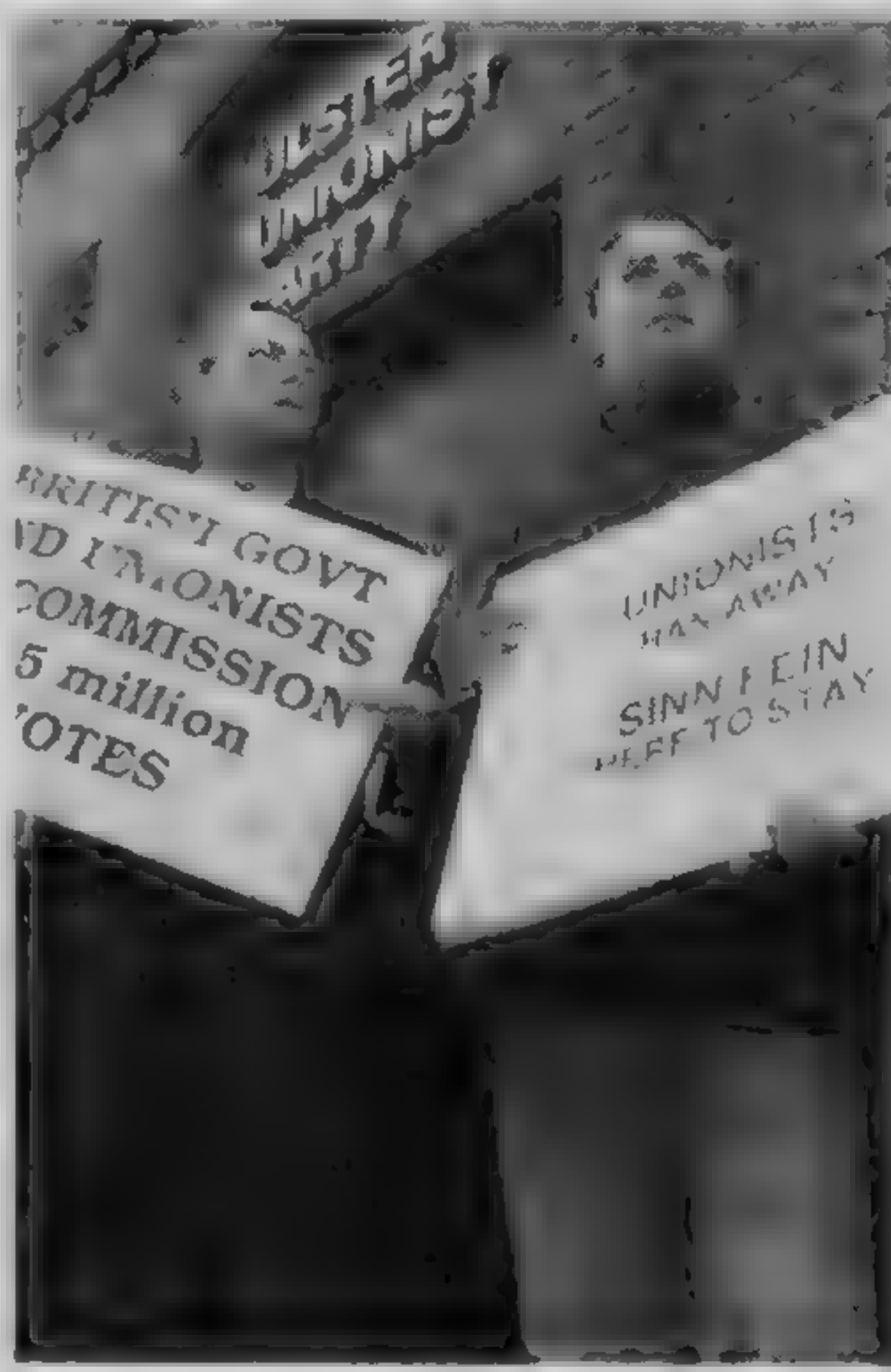
"Hemos decidido suspender el Ejecutivo y las demás instituciones. Lamento tener que dar este paso, pero debemos ser claros de una vez por todas con respecto al tema de las armas", fue la explicación del ministro británico para Irlanda del Norte, Peter Mandelson, que insistió en que el futuro depende de "un gesto de buena voluntad" de los republicanos armados. Por su parte, el IRA se mantenía en absoluto silencio. En cambio, los que hablaron, maniobraron y se quedaron de todos modos con las manos vacías fueron los jefes del Sinn Fein. El máximo líder del frente político del IRA, Gerry Adams, intentó una última jugada cuando, minutos antes de que se anunciara la previsible decisión británica, aseguró que el IRA le había presentado "una nueva e importante propuesta para resolver el tema del desarme". En la propuesta, a la que Adams calificó como "un importante avance", el IRA establecería el contexto y la forma en que llevaría a cabo su desarme. A pesar de la falta de precisiones sobre el plan, el líder republicano pidió a Mandelson que reconsiderara la suspensión de las instituciones políticas nortirlandesas.

Pero el intento por salvar el gobierno autónomo presidido por el líder unionista David Trimble —que ya advirtió que renunciaría si el IRA no presenta formalmente un plan para su desarme— no prosperó. "No me hace ninguna gracia", afirmó Trimble, al tiempo que advirtió que es imposible mantener a los dos ministros del Sinn Fein en el gobierno mientras el IRA siga armado. La carta de dimisión de Trimble permanecía cerrada en el escritorio del jefe del Consejo Superior del Partido Unionista del Ulster (UUP), que se reunirá hoy en una sesión especial para analizar el futuro del presidente.

La renuncia de Trimble no sólo sería el broche final del fracasado

intento por establecer un gobierno autónomo sino que sería la salida más lógica para los sectores más radicalizados del UUP, que jamás dieron crédito al acuerdo de paz. Por su parte, Martin McGuinness, número dos del Sinn Fein, reiteró que la suspensión del gobierno augura "desastres" para el futuro de Irlanda del Norte. En Londres, el gobierno de Tony Blair trató de minimizar el impacto de su decisión al asegurar que "no todo está perdido". Las esperanzas están puestas ahora en el próximo informe del jefe de la Comisión Internacional de Desarme, el general canadiense John de Chastelain, en vista del plazo final de desarme del 22 de mayo fijado en el acuerdo de paz.

Pero el panorama no parece muy alentador: en un informe reservado —que fue entregado a los gobiernos de Dublín y Londres cuatro días antes de que Mandelson anunciara en la Cámara de los Comunes el inicio de los trámites para suspender las funciones del Ejecutivo autónomo—, De Chastelain asegura que "hasta el momento no hemos recibido información del IRA acerca de cuándo comenzará la entrega de las armas". El documento recomendaba además que "si nos queda claro que el desarme no se va a producir, la comisión recomendará a los gobiernos que ésta sea disuelta".



Partidarios del Sinn Fein. Hablaron mucho; el IRA, nada.



Los delegados sirio y libanés salen de la reunión. Israel culpó a Damasco de alentar a la guerrilla islámica.

### Haciendo bolsa a la Bolsa



Ayer, a las cuatro y media de la mañana, cuando tanto las computadoras como los banqueros de Wall Street estaban fuera de servicio, una bomba de escaso poder explotó en la vereda del edificio ocupado por los bancos JP Morgan, Dresdner y Barclay's Bank, a 300 metros del centro financiero del mundo. La explosión hirió a un hombre e hizo volar por los aires un tacho de basura, pero los vidrios de los edificios no sufrieron daños. Gul Magsood, cuyo quiosco está ubicado enfrente del lugar, aseguró que una camioneta de una empresa de mensajería con cinco pasajeros a bordo se encontraba estacionada frente a la calle en el momento de la explosión, y que justo después se fue. Nadie reivindicó el atentado. Tampoco hay sospechosos. Y, al menos por ahora, el FBI tampoco entrará en acción.

**Dolor:** El premier Ehud Barak adelantó que los ataques contra el Ejército israelí y su aliado ESL recibirán "severas y dolorosas respuestas".

nuevo ataque acentuó la preocupación de Estados Unidos ante la posibilidad de que la violencia en el Líbano complique sus intentos por llevar a Israel y a Damasco de vuelta a la mesa de negociaciones. Con esa intención había sido convocada la nueva reunión de la Comisión de Vigilancia presidida por Estados Unidos y Francia, que se reúne periódicamente en la sede de las Fuerzas Interinas de la ONU (Finul) en la ciudad libanesa de Nara, para evaluar las violaciones



RIVER SE QUEDO SIN ENTRENADOR A POCAS HORAS DEL DEBUT

# A Ramón le dieron el toque

Por Adrián De Benedictis

“Como mis ideas y convicciones no coinciden con la nueva estrategia de la institución, siento la necesidad de presentar la irrevocable renuncia a mi cargo. Estoy convencido de que esta gran institución seguirá consiguiendo éxitos deportivos. Como hinch de River, ése es mi mayor deseo.” Con esas palabras leídas de un comunicado redactado minutos antes, el técnico Ramón Ángel Díaz le puso punto final a una historia llena de polémicas y desencuentros entre él y la dirigencia de la entidad de Núñez. En consecuencia, el riojano dejó ayer de ser el conductor del plantel, y a sólo dos días del inicio del torneo Clausura, el campeón del fútbol argentino comenzó a buscar entrenador. Aunque varios nombres aparecieron entre los candidatos a sucederlo, la vuelta de Américo Rubén Gallego (anoche se reunió con el presidente David Pintado y el vice Alfredo Dávicce) es casi un hecho y asumirá el lunes.

La ida de Díaz se hizo oficial a las 14.35, pero la historia se escribió en la madrugada. Cerca de la medianoche, el Consejo de Fútbol integrado por Pintado, Dávicce y Mario Israel se reunió en la confitería Camerún, en la avenida Udaondo, a metros del estadio y a las tres de la mañana acordaron comunicarle a Díaz que cesaba en el cargo. En la reunión de la mañana decidieron la “salida elegante” disfrazada de renuncia del técnico.

Es el desenlace de una semana de alta tensión para River. Antes del clásico con Boca, Dávicce había dicho que el club “no realizará ninguna incorporación” y Díaz respondió en los vestuarios del estadio marplatense con munición gruesa y aclaró que en esas condiciones no podían pelear dos torneos (local y Copa Libertadores) al mismo tiempo. Luego de perder con la reserva de Bo-

Renunció, pero ésa fue la salida elegante encontrada por los dirigentes que en la madrugada anterior ya habían decidido cesarlo. Mañana dirige Delem y Gallego será el sucesor.



Ramón Díaz en la playa de estacionamiento del Monumental, tras la renuncia.

Aunque Francescoli y Basile aparecen en la lista de candidatos, el sucesor será Gallego.

ca —en el vestuario discutieron en términos muy fuertes Díaz y Pintado—, el entrenador criticó a los jugadores que “no tienen roce internacional, y algunos no pueden vestir la camiseta de River”. Era una declaración de guerra que terminó por convencer a los directivos para prescindir del riojano.

La jornada que se vivió ayer en River no tuvo nada que envidiarle a una comedia de televisión. El entrenamiento del equipo comenzó a las 9.30, y media hora más tarde ya se encontraban en las oficinas del primer piso los representantes de Díaz (Antonio Caliendo y Juan Luis Be-

rrós), para negociar la desvinculación con los máximos directivos. En principio, no pusieron trabas a la salida de Ramón, pero a partir de ese momento el tema central pasaba por las condiciones económicas en las que se iría el ex goleador: River le abonará 200 mil dólares correspondientes a enero y febrero del 2000, y además saldará una deuda de cerca de dos millones. Sus colaboradores Angel Labruna, Oscar Dean y Rafael Giulietti esperan cobrar 700 mil, 350 mil y 180 mil, respectivamente. Díaz había acordado su nuevo contrato en diciembre pasado, recién después de ser campeón del Apertura, pero la firma nunca se concretó. Al no haber contrato no hay rescisión, por lo tanto tampoco indemnización, sólo reconocimiento económico del tiempo trabajado.

Ninguno de los jugadores estaba al tanto de lo que sucedía, dijeron, cuando concluyó la práctica matutina. “Me enteré de los rumores en el vestuario. Esto me llama mucho la atención porque estamos en el inicio del campeonato. Ramón no nos dijo nada y entrenamos normal, como siempre”, explicó Sebastián Rambert. Al igual que Rambert, el resto de los futbolistas tampoco tenía información de lo que podía ocurrir.

Cuando se habían retirado todos los jugadores, Ramón Díaz se quedó varios minutos en el vestuario con su ayudante Labruna. A las 12.23 abrió la puerta y al ver la avalancha de periodistas se refugió en los vestidores. Luego de unos minutos, salió y dijo: “Para que todo sea más ordenado, hablaré en la sala de confe-

rencia. Que quede claro que lo hago por ustedes”. La maraña de periodistas se dirigió hacia el lugar y, ante el descuido de muchos, Díaz salió del vestuario y subió al primer piso para sumarse a la reunión que tenían los directivos con Caliendo y Berros. En el trayecto, un fotógrafo tuvo un choque con Labruna (también subieron el preparador físico Dean y el coordinador Luis Wilson), quien intentó taparle la cámara con su mano.

Según le comentó a **Página/12** una fuente del club, “estuvieron todos juntos sólo un momento. Luego se separaron en dos oficinas distintas, por un lado Ramón y su gente, y por el otro los dirigentes. Caliendo iba y venía con papeles para ver si ambos grupos estaban de acuerdo en los términos”. En medio del desconcierto, el jefe de prensa de River, Norberto González, apareció para decir que habría dos conferencias de prensa: una de Ramón Díaz y otra de los dirigentes. Finalmente, luego de más de dos horas de espera, Ramón Díaz, David Pintado y Alfredo Dávicce, se presentaron en conjunto para ofrecer explicaciones al periodismo. Allí, y antes de que comenzaran las palabras del riojano, Dávicce mostraba su mejor sonrisa. La misma que se le había visto al dirigente Ricardo Grosso en los pasillos del estadio.

“A la tristeza que significa el hecho de dejar de ser el técnico de River, me queda como consuelo el poder tener más tiempo para dedicarle a mi familia”, indicó luego Ramón. Díaz asumió como entrenador de River el 12 de julio 1995 y obtuvo cua-

## El equipo de Gallego

Por A.D.B.

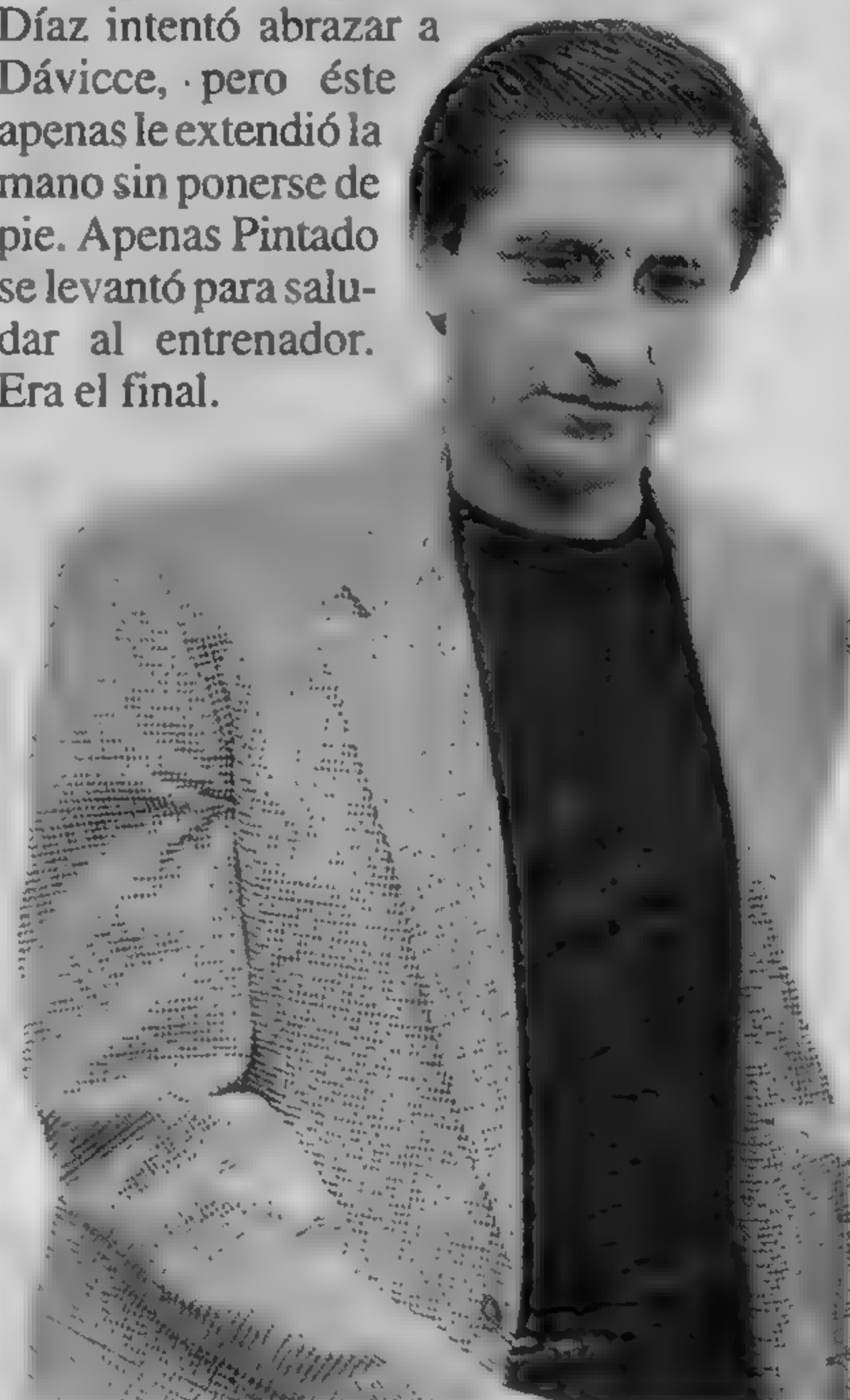
Con la misma rapidez con que se alejó Ramón Díaz, ya estaría muy cerca de arribar Américo Gallego. Inclusive, se supo que un alto dirigente se comunicó con el rosarino ayer por la mañana para asegurarle el puesto.

Junto a Gallego llegarían Héctor Pitarch (ayudante), Alejandro Marcone (preparador físico), Luis Seveso (médico) y Rubén Bombicino (kinesiólogo). Además de Gallego, en segundo orden aparecen Enzo Francescoli, Alfio Basile y Juan José López. Mientras, en el partido de mañana frente a Instituto en Córdoba, River será dirigido por el brasileño Delem, quien se desempeña como coordinador general de las divisiones inferiores.

Pero no sólo Gallego suena para el futuro. En medio de todo este revuelo, un directivo llamó a Brasil para ver si podía lograr el regreso de Leonardo Astrada, vendido el mes pasado al Gremio de Porto Alegre. Si bien esta negociación no se llevaría a cabo, el que sí cuenta con muchas chances de sumarse al plantel es el defensor Hernán Díaz. “Ahora estoy muy ilusionado con volver. Esperaré a ver qué pasa en los próximos días”, señaló el jugador.

tro títulos locales, una Copa Libertadores y una Supercopa. Por su parte, Pintado destacó: “Ramón es un hombre identificado con la institución, que consiguió muchos éxitos. Por eso, ésta es su casa, sigue siendo su casa y las puertas del club están abiertas para él. Le deseo lo mejor junto a su familia. En nombre de River y del presidente del club, gracias Ramón”. En tanto, Dávicce dijo no saber “por qué se llegó a esto. Tal vez no le satisfizo el cierre del libro de pases. El decidió irse. Esto es complejo, viene desde hace tiempo”.

Luego de las palabras, Díaz intentó abrazar a Dávicce, pero éste apenas le extendió la mano sin ponerse de pie. Apenas Pintado se levantó para saludar al entrenador. Era el final.



## El plantel no celebra

Por A.D.B.

Mientras las versiones sobre la salida de Ramón Díaz eran cada vez más grandes, los jugadores de River se retiraban del entrenamiento rodeados por la incertidumbre. “Me sorprendería si a dos días de empezar el campeonato Ramón se va de River”, explicó el volante Eduardo Coudet. Y agregó: “Estos son sólo comentarios, nada más, no hay nada concreto. Nosotros no podemos hablar sobre algo que se rumorea. La verdad, no sabemos lo que pasa, lo único que vemos es que hay muchos periodistas”. Más tarde, el plantel se enteraría por los medios de que Díaz no conducirá al equipo mañana, por la primera fecha del torneo Clausura. En principio, el riojano se despediría de los jugadores hoy por la mañana, antes de la práctica.

Otro de los que se mostró sorprendido fue el ex jugador de Argentinos Leonel Gancedo, quien dijo “no saber nada de todo esto”. En relación con el inminente inicio del campeonato, Gancedo puntualizó que “estas cosas no ayudan, espero que se aclare rápido para la tranquilidad de todos”. En cuanto al trato de Ramón en el día de ayer, Gancedo aclaró que lo vio “normal”. Y sobre la derrota con Boca el miércoles pasado, Gancedo expresó que “no se habló nada del partido. Además, quiero aclarar que no leí nada acerca de unas declaraciones de Ramón. No hay que adelantarse a hechos que todavía no sucedieron”.

### Quiniela Nacional (OMRT) Matutina

1	3204	8	4241	15	7473
2	3943	9	8162	16	3361
3	9110	10	0201	17	4984
4	7107	11	0055	18	3290
5	5078	12	5485	19	5159
6	3363	13	4340	20	8884
7	1273	14	6536		

### Quiniela Nacional (LRSX) Vespertina

1	0942	8	2391	15	4970
2	7846	9	4055	16	3369
3	0798	10	3498	17	0461
4	5617	11	8191	18	9202
5	7124	12	4761	19	8543
6	7086	13	7321	20	7885
7	6390	14	8528		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6034	8	2440	15	3116
2	8647	9	6128	16	2923
3	4637	10	0009	17	0265
4	7170	11	5664	18	6647
5	2022	12	0453	19	9127
6	3553	13	4973	20	3037
7	6691	14	5762		

### Quiniela Nacional (ULQW) Nocturna

1	5043	8	7584	15	0540
2	0976	9	5044	16	1301
3	3039	10	1898	17	5163
4	9955	11	0158	18	6765
5	4864	12	9579	19	4678
6	5283	13	8764	20	5586
7	8682	14	6035		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6052	8	2585	15	3142
2	9799	9	6602	16	2607
3	9893	10	3851	17	6334
4	3797	11	8712	18	6303
5	3268	12	9938	19	2520
6	2456	13	2696	20	2615
7	1296	14	6826		



## Squillari sí, Zabaleta no

En una nueva jornada del Master Argentino de Tenis, Franco Squillari venció ayer por 7-6 (11-9), 4-6 y 6-3 al juvenil José Acasuso, por el Grupo Blanco. Por su parte, Gastón Gaudio derrotó por 6-2 y 6-2 a David Nalbandian. Ambos ganadores se enfrentarán hoy por un lugar en la final. En tanto, Juan Chela le ganó por 6-4, 5-4 y abandono a Mariano Zabaleta, afectado por una faringitis.

## Ortelli con el mejor tiempo

El bonaerense Guillermo Ortelli, con un Chevrolet, estableció hoy el mejor tiempo en la primera tanda clasificatoria de Turismo Carretera en el autódromo de Mar de Ajó.

▲ Pese a la nueva reunión que mantuvieron dirigentes de Vélez y Boca, el pase de Christian Bassedas se complicó ya que ambas partes mantienen diferencias con respecto a las condiciones de negociación de una futura transferencia. Si bien están de acuerdo en que Boca compre el 50 por ciento del jugador en 3 millones de dólares y en la forma de pago, el inconveniente está planteado en que Boca ofrece que ambos clubes sean socios en las ganancias en una futura venta, mientras que Vélez quiere quedarse sí o sí con la mitad del pase.

Si bien las partes habían acordado la transferencia el jueves por la tarde, las complicaciones surgieron cerca de la medianoche por una cláusula que pretendían imponer los dirigentes de Boca. La idea era que a partir de una oferta superior a los tres millones con la que Boca recuperaba su inversión, ambos clubes se dividían las ganancias en partes iguales. Por más

# Bassedas era de Boca, ahora no

Estaba por firmar en la madrugada, pero

Vélez descubrió una cláusula desfavorable.

Y ayer surgieron diferencias más profundas.

que Bassedas se hizo la revisión médica, visitó la Bombonera y se mostró contento por su nuevo destino, los directivos de Vélez no aceptaron esa propuesta y la transferencia se frustró.

En la reunión de hoy, en las oficinas de Orlando Salvestrini, Boca elevó su oferta, pero tampoco hubo acuerdo. La nueva propuesta era similar a la anterior, aunque el porcentaje en una futura

venta para Vélez trepaba al 75 por ciento. La postura de Vélez es la misma que llevó a cabo en los pases de Martín Posse al Espanyol y de Guillermo Morigi al Valencia. La entidad de Liniers quiere quedarse con el 50 por ciento del pase, sin importar el monto de la eventual transferencia. Además, la intención de Vélez es solicitar que, si el jugador no se vende en un año y Boca no

compra la otra mitad, Bassedas juegue un año a préstamo en la entidad de Liniers.

En números, la diferencia es la siguiente: si Bassedas es negociado en 4 millones, la idea de Vélez es que los dos clubes se repartan 2 millones. En cambio, con la otra postura, Boca se quedaría con 3 millones, más el 25 por ciento de la ganancia, que equivale a 250 mil dólares. A Vélez sólo le quedarían 750 mil.

Más allá de las diferencias, la negociación no está cerrada, aunque habrá que esperar hasta la semana que viene para que se defina. Es probable que aguarden la llegada de los presidentes de ambos clubes para que tomen el control de las negociaciones, ya que el titular de Boca, Mauricio Macri, está en Nueva York, y su par velezano, Eduardo Mousseaud, está en Madrid. Mientras tanto, Christian Bassedas no viajó junto a sus compañeros (de Vélez) a Santa Fe, ya que espera una definición.

## Desde hoy, las clases duran dos horas.

Hoy vienen a machetearse con Guillermo Andino, Juan Darthés y Alicia Zanca.

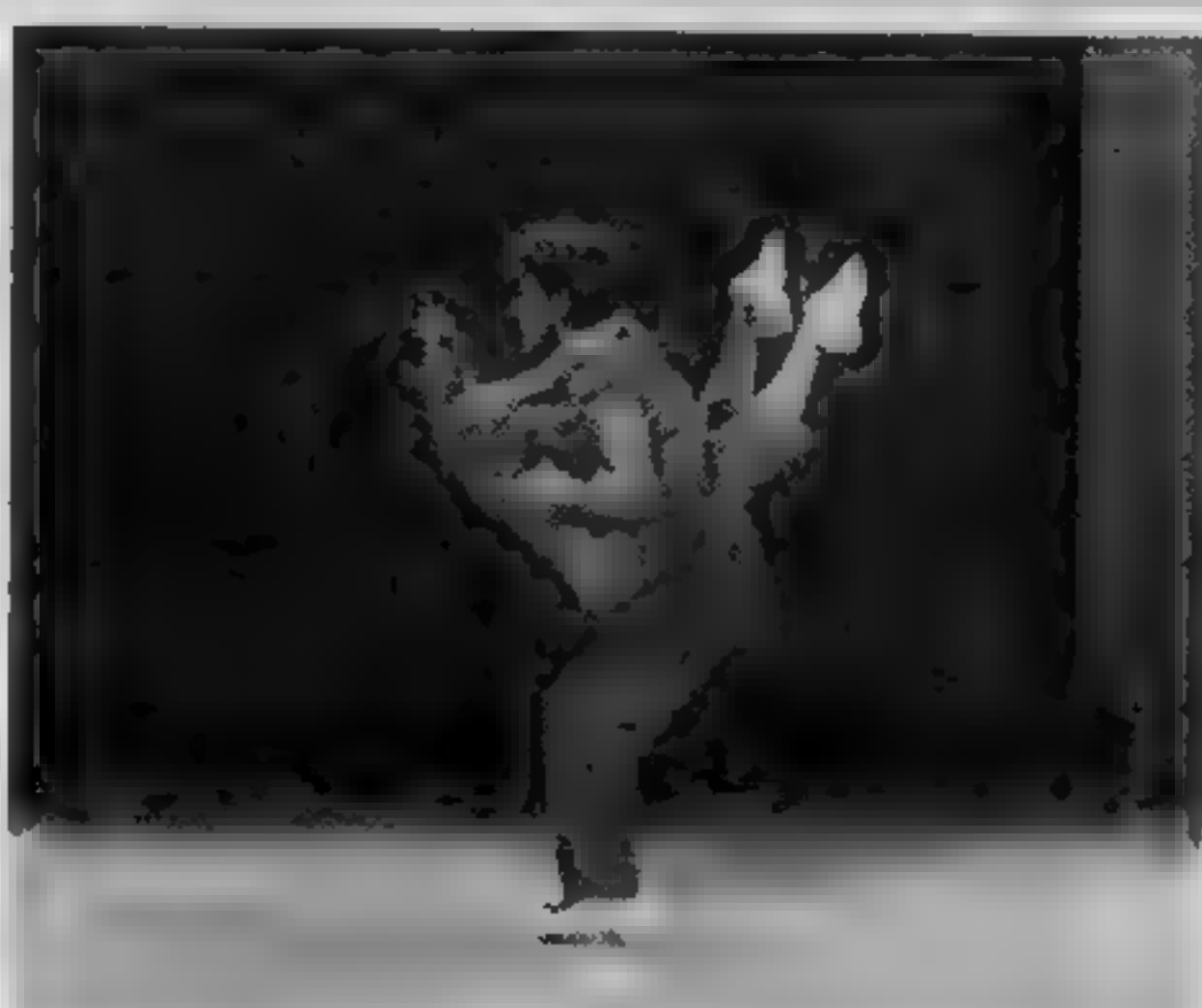
## Machetes

Desde hoy, 20 hs.



## Julio Bocca

baila los clásicos del  
**rock nacional.**



Canal 13 presenta a Julio Bocca en vivo en Bocca Rock, un espectáculo de danza con los temas más clásicos del rock argentino.

**Hoy 22 hs.**





LABORIOSA Y MERECIDA VICTORIA EN AVELLANEDA

# Racing dio el primer pasito

3

**RACING:**Cáceres; Garaycochea, Banegas, Ubeda, Zanetti; Monserrat, Quiroz, Lux; Peralta; Estévez, Canobbio. **DT:** Costas y Maschio.

1

**TALLERES:**Cuenca; Suárez, Maidana, Sotomayor, Humoller; Roth, Avalos, Aguilar, Silva; Astudillo, Gigena. **DT:** R. Gareca.

**Goles:** En el primer tiempo, 2m Astudillo (T); 7m Estévez (R). En el segundo, 18m Cordone (R); 27m Estévez (R). **Cambios:** En el primer tiempo, 22m Cordone por Canobbio (R). En el segundo, 11m Oliva por Silva (T); 12m Bastia por Quiroz (R); 32m Flores Coronel por Gigena y Sarmiento por Roth (T); 35m Loscri por Estévez (R). **Árbitro:** Fabián Madorrán. **Cancha:** Racing.

Buena victoria de Racing en un partido que prácticamente lo comenzó en desventaja. Siempre puso más, buscó con continuidad –más o menos prolijamente– ante un Talleres decepcionante. El trabajo del medio campo y la decisión de los delanteros, Estévez y Cordone, fueron las claves del triunfo que coloca al equipo de Avellaneda en buena posición futbolística y anímica para enfrentar a Boca. Y el invicto en Avellaneda, que viene del torneo anterior, continúa. Lo de Talleres fue muy pobre.

Racing arrancó bajo los peores auspicios, con todos los signos de la desgracia, esa vieja compañera: no habían pasado dos minutos cuando el conversadísimo Astudillo –el que no fue ni a Francia, ni a River ni al Sub-23– recibió fuera del área una devolución hacia atrás de Gigena tras el primer pelotazo, se acomodó y pateó fuerte. Podría no haber sido pero fue, porque rozó en Banegas lo suficiente para que se descolocara Cáceres y para que entrara tras pegar en el palo. 1-0 y el peor presagio. Sin embargo, cinco minutos después Talleres dio una muestra de cómo se comportaría a lo largo de toda la noche en su extrema defensa: un centro largo, semifrontal y anunciado desde la izquierda fue aprovechado por el minúsculo Estévez para peinarla apenas y ganarle a Maidana-Sotomayor como toda la noche y descolocar a Cuenca. 1-1 y a empezar de nuevo. Racing había conseguido neutralizar la mufa.

Y durante todo el primer tiempo, aunque no convirtió, hizo más que

Con dos goles de Estévez y uno de Cordone, Racing superó sin dejar dudas a un Talleres que hizo muy poco. Los de Gareca empezaron ganando con gol de Astudillo, pero la Academia lo dio vuelta.

Talleres. Dentro de un trámite muy desprolijo en que la pelota volaba por el aire de área a área –el pobre Peralta la miraba pasar sobre su cabeza; Astudillo no tenía con quién tampoco– y menudeaban los choques y las entregas al rival, los de Costas fueron mucho más. La entrada de Cordone les dio profundidad y un cabezazo de Ubeda en el travesaño y un remate del ex Vélez de afuera fueron lo mejor. Para Talleres, dos contras solitarias vía Gigena.

En el segundo el panorama fue igual, con predominio más acusado de Racing, mientras las contras de Talleres se hacían cada vez más espaciadas, y no inquietaron en todo el período sino un par de veces. Así, los de Costas, antes de golpear dos veces a través de sus figuras –gran remate bombeado de Cordone de afuera y toque sutil de Estévez ante centro de Lux– ya lo había anunciado con un par de llegadas profundas; e incluso pudieron aumentar después con Peralta de cabeza y con Loscri de lujo. Alguna tontería de Cáceres puso suspenso, pero no alcanzó para asustar a nadie.



Sixto Peralta y Humoller disputan la pelota durante el primer tiempo. El enganche de Racing apareció sobre todo en el complemento.

ESTABA CON DIEZ Y DIO VUELTA UN PARTIDO INCREIBLE

## Lanús lo cocinó en cinco minutos

2

**BEGRANO:**Ragg; Castillo, Luis Fernando, Medina y Umpiérrez; Javier Villarreal, Esteban González, José Luis Villarreal; Sosa; Amaya, Lujambio. **DT:** Reinaldo Merlo.

4

**LANÚS:**Flores; Cristian Álvarez, Caniza, Mariano Fernández, Roldán; Zubeldía, Carboni, Kmet; Javier Morales; Vilallonga, Klimowicz. **DT:** Miguel Ángel Russo.

**Goles:** PT 6m Álvarez (L); 42m J. L. Villarreal (B). ST, 4m J. Villarreal (B); 38 y 41m Klimowicz (L); 43m Betancourt (L).

**Cambios:** ST 20m Solana por Amaya (B); 29m Camero por Sosa (B); 30m Silvio González por Roldán (L); 33m Betancourt por Kmet (L); 40m Ramón por Morales (L); 42m Jarast por Umpiérrez (B). **Incidenencias:** ST, 25m expulsado Vilallonga (L).

**Árbitro:** Gustavo Bassi. **Cancha:** Estadio Olímpico, de Córdoba.

Hazaña de Lanús en Córdoba. Y la calificación no resulta excesiva. No es frecuente que se dé un trámite tan cambiante y un final con las características del visto anoche en Chateau Carreras. El equipo de Miguel Ángel Russo consiguió revertir en sólo cinco minutos –entre los 38 y los 43 del segundo tiempo hizo tres goles– un partido que se le mostraba absolutamente desfavorable, sobre todo a partir de la expulsión de su delantero Martín Vilallonga a los 25 del complemento.

Belgrano, cuyo técnico Mostaza Merlo no pudo haber tenido un debut menos estimulante, había conseguido a comienzos del segundo

tiempo, con goles de ambos Villarreal, Javier y José Luis, los volantes, sacar ventajas e iba controlando el encuentro hasta un cuarto de hora del final. Sin embargo, con la obligada salida de Vilallonga y después de Kmet, y la entrada del colombiano Betancourt y del pulpo Silvio González, más el oportunismo de Klimowicz, los del sur alcanzaron en el marcador y después, ante la desesperación cordobesa jugada al ataque, terminaron goleando en un partido increíble.

Comienzo promisorio para Lanús y reiteración de falencias en Belgrano, que volvió a incurrir en esas debilidades defensivas que le costaron tan caras en el torneo anterior.

## Central y los jujeños

Rosario Central recibirá esta noche a Gimnasia de Jujuy en el debut. El equipo de Bauza incorporó a Raúl Gordillo y a Diego Latorre para, por lo menos, repetir el segundo puesto del Apertura y que le permitió obtener una plaza en la Libertadores. Los jujeños aspiran a obtener más de 30 puntos para poder alejarse del descenso.

Central	Gimnasia (J)
Bujubasich	Castellano
Merla	Luis Lobo
Canals	Aguilera
Gerbaudo	Sandy
Campelletti	Piro
Cuberas	Herrera
Quintero	Rivadere
M. y Fabianesi	Juárez
E. González	Bisconti
Pierucci	Gorostiza
Ala	Mario Lobo

**DT:** E. Bauza. **DT:** G. Saccardi.

**Cancha:** Rosario Central.

**Árbitro:** Roberto Ruscio.

**Hora:** 20.

## Vélez va a Santa Fe

Colón y Vélez se enfrentarán a las 20.10 en el partido televisado. El chileno Esteban Valencia no podrá debutar en el equipo santafesino, en tanto que los uruguayos Javier Delgado y Héctor Rodríguez Peña, y Esteban Fuertes sí serán de la partida. En el equipo de Limers las contrataciones no fueron auspiciosas, ya que la directiva se decidió por una sola incorporación, la del colombiano Julián Tellez, con tanta mala suerte que una lesión en la rodilla dejó al jugador inactivo por seis meses.

Colón	Vélez
Irigoitia	Chilavert
Ricchetti	Cubero
Piccoli	Mendez
Rodríguez Peña	F. Domínguez
Unali	E. Domínguez
Torresani	C. Husain
Mami	Itajan
Castagno Suárez Morici	
Delgado	Camps
Enis	D. Husain
Fuertes	Pandolfi

**DT:** O. Piazza. **DT:** C. Falcioni

**Cancha:** Colón.

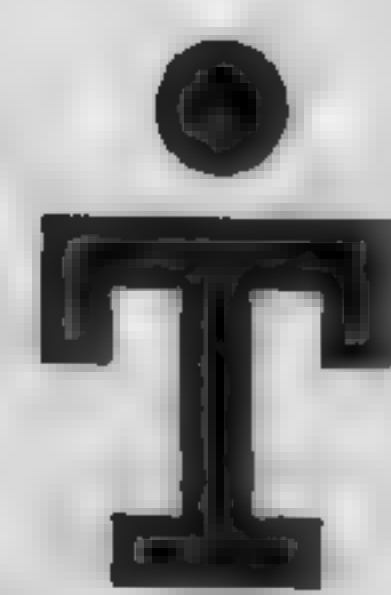
**Árbitro:** Oscar Sequeira.

**Hora:** 20.10 **TV:** TyC Sports

HOY EN VIVO PARA TODO EL PAIS

EL PARTIDO DEL SABADO

## Colón Vélez (20hs)



**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte



EN FEBRERO PAGINA/30 PRESENTA A

# Los monstruos

DE DINO RISI  
CON VITTORIO GASSMAN Y UGO TOGNAZZI



*La película que inventó la comedia italiana.  
De la libertad sexual al Fiat 600, todos los mitos de los  
años 60 satirizados en veinte episodios memorables.*



**Y en esta edición de Página/30**  
Italia, divina comedia  
**Un tour por la otra madre patria**

Darío Vittori es Mister Italia / Entrevista con Toni Negri / Historia de la pizza argentina / Sexo, libros, política, escándalos y rock & roll: todo lo que hay que saber al aterrizar en Fiumicino / El pequeño Moretti ilustrado / Da Vinci y Maquiavelo, un solo corazón / Peligro en la Boca / Los capos de la moda / Dos inéditos de Antonioni / Benigni contra Dios / Los adorables idiotas de Cavazzoni

Escriben:

▼ Berti ▼ Birmajer ▼ Boido ▼ Esteban ▼ Fischerman ▼ Gilbert ▼  
Lescano ▼ Mendivil ▼ Monteagudo ▼ Piro  
▼ Rep ▼ Saccomanno ▼ Vitagliano

**Página/30. Las demás son revistas.**



## TV

11.00
2-ACA TV.
12.00
2-SIEMPRE SABADO.
7-FUTBOL DE COLECCION. "Eliminatorias Mundial '94": Argentina-Australia.
9-HISTERIA.
12.30
11-PINKY Y CEREBRO.
13.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-MDQ.
11-MORTAL KOMBAT.
13-MUSICA TOTAL.
13.30
9-FOX KIDS.
14.00
7-CINE ARGENTINO: "La calesita".
11-AIR AMERICA.
14.30
9-ANIMORPHS.
13-JUANA Y SUS HERMANAS.
15.00
11-L.A. HEAT.
13-MASTER ARGENTINO DE TENIS 2000.
15.30
9-TODOS LOS PERROS VAN A AL CIELO.
16.00
7-DNI: "Televisión" (Parte III).
9-CINE DEL SABADO: "Muerte en el desierto azul".
11-CUPIDO.
16.30
7-DNI: "Tango".
17.00
7-DNI: "Ischigualasto y Talampaya".
11-CAZADORA DE VAMPIROS.
13-CINE PLUS: "Hook".
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Platense-Quilmes.
7-CINE INTERNACIONAL: "Más allá de J.F.K.: La pregunta de la conspiración".
9-CINE DEL SABADO: "Muchacho lobo".
11-CINE DEL SABADO: "Sabotage".
17.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-HACIENDO CINE.
9-MILLENIUM.
11-LA NIÑERA.
13-MACHETES.
21.00
2-MZK.
7-HISTORIAS BREVES.
9-HUNTER.
11-TAL PARA CUAL.
21.30
7-UN PUEBLO.
22.00
2-NOCHE DE CINE: "Lujuria demencial".
7-NOCHE DE CINE: "JFK".
9-ACTO DIABOLICO.
11-LA MOVIDA DEL VERANO.
13-EDICION ESPECIAL DEL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Bocca Rock".
23.00
9-SOUTHPARK.
23.30
7-DOCUMENTAL GOETHE: "Bella perdedora".
0.00
2-BUNKER.
9-BOXEO: Rodrigo "La Hiena" Barrios-Sergio Liendo.
13-EL SHOW CREATIVO.
1.00
13-CINE DE TRASNOCHE: "Infierno en Marbella".

CONSULTORIOS  
ODONTOLÓGICOS

Odontología  
integral  
Cirugía  
Implantes  
Ortodoncia

Tel.: 4633-5203

HAY MAS DE 600 PROPUESTAS PARA LA PROGRAMACION 2000

# ATC se prueba un traje nuevo

En estos días hubo reuniones con productores independientes, y en marzo habrá una nueva grilla. "Argentina en vivo" dio ganancias.

Por Mariano Blejman

Por primera vez en mucho tiempo las productoras independientes, con éxito en la televisión privada, se acercaron a negociar con ATC. Las señales de confianza y austeridad de la nueva conducción del canal oficial parecen haber dado sus frutos. Durante todo enero y lo que va de febrero, el remozado canal estatal mantuvo conversaciones con las productoras más importantes del mercado, así como también con los pequeños realizadores. Mientras Argentina Televisora Color trata de poner orden en las desastrosas finanzas de la gestión anterior, entrará en estas dos semanas en una *impasse* para evaluar las más de 600 propuestas y así decidir la grilla teniendo en cuenta todos los proyectos recibidos. "No queremos dejar de atender a nadie", dice Luciano Olivera, gerente de programación de ATC, a *Página 12*.

Es que la incorporación de Emilio Cartoy Díaz —ex productor de Tato Bore y *Magazine For Fai*, entre muchos otros— como gerente de producción atrajo a los productores independientes. Ya pasaron a conversar por las instalaciones de Figueroa Alcorta Gastón Portal de GP Producciones, Sebastián Borensztein (*Sábado Bus*, *1,2,3 Out* en *Telefé*), gente de Cuatro Cabezas (*El Rayo*, *Doc*, etc.) interesada en trabajar con el archivero del canal, y Marcelo Tinelli, que de la mano de Ideas del Sur

prepara el regreso a la pantalla de *Todo x 2 pesos* con Fabio Alberti, Diego Capusotto y los guiones de Pedro Saborido. "Saborido está muy interesado en materializar el proyecto", explica Olivera, y agrega que "de los 600 proyectos que han llegado, hemos recibido cosas experimentales de quienes todavía no han hecho TV, trabajos de ficción, documentales y trabajos de primera categoría. Tenemos en carpeta programas sobre música, libros, noticias, programas internacionales y nos queremos dejar un par de semanas para ver todo el

**Olivera: "Recibimos cosas experimentales de quienes todavía no han hecho TV, trabajos de ficción, documentales y trabajos de primera categoría."**

material sin dejar de analizar todo. Pero tendremos la grilla para los primeros días de marzo y así comenzar a producir, para lanzar la programación en los primeros días de abril."

Por otro lado, por primera vez en mucho tiempo, una transmisión de ATC dio ganancias: un saldo de 30 mil dólares que dejó "Argentina en Vivo", los shows en River Plate en los que actuaron Turf, Pericos, Memphis Víctor Heredia y León Gieco, Kapanga, Los Auténticos Decadentes y la Mona Jiménez (este último llegó a un pico de 5.6), y el efectuado por Fito Páez en Ro-



La Mona Jiménez produjo un pico de 5.6 puntos sólo en Capital.

El canal se prepara para transmitir el show de Gieco en Antártida.

sario, que obtuvo 2.3 puntos. "Sin embargo, sabemos que en las provincias la repercusión fue mucho más grande, pero no podemos determinar porque Ibope no mide el rating en el interior del país", apunta Olivera. El canal —que se encuentra intervenido por el economista Juan Carlos Abarca del Gobierno nacional y dirigido por Rodolfo Hermida— transmitirá en vivo desde Chaco con el show de León Gieco; desde Mendoza se verán los espectáculos de Mercedes Sosa y Charly García, mientras que Diego Torres saldrá en vivo desde Puerto Madryn. Por último, como bombón del postre mediático, el equipo completo del canal oficial se trasladará para finalizar "Argentina en Vivo" con el show de León Gieco en la Antártida, en una transmisión que será histórica. "Ya nos avisaron que hacen más de 40° bajo cero, así que vamos a comprar algunas camperas", desliza Olivera, entusiasmado con el proyecto. Para

llegar al continente blanco, tanto Gieco como los técnicos y productores del canal se embarcarán desde Ushuaia, en el avión Hércules que abastece habitualmente la Base Marambio, con el fin de evitar tener que alquilar un avión especializado.

Mientras todo eso sucede, el Centro de Arte Electrónico (CAE) del canal estatal ya puso a sus creativos a trabajar con la intención de modificar de una vez la marca y el logo de ATC. Las tres letras identificatorias fueron sacadas tanto de la pantalla como de la puerta del edificio, ya que según los actuales directivos "estaba desvalorizado por la gestión del gobierno menemista". Ese gobierno, según la Sindicatura General de la Nación, dejó a Argentina Televisora Color en bancarota, con un déficit de 70 millones de dólares, deudas impagas, contratos irregulares y viáticos sobredimensionados. Y, según insisten en los pasillos, un piano menos.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



## MIENTRAS ESTES CONMIGO

De Tim Robbins.

A las 22 por I-Sat.

Un hombre condenado a muerte aguarda la ejecución en una cárcel de Louisiana. La angustia y la febril especulación de las últimas horas lo llevan a escribirle a una monja. Sor Helen Prejean (Susan Sarandon, como la religiosa en cuya experiencia y best-seller se apoya el film) no se hace rogar. En la piel de Sean Penn, el reo es un repugnante personaje implicado en la violación y asesinato de una joven pareja. No es lo que se dice una víctima incomprensida, y allí reside lo destacable del film, que narra los seis días que ambos comparten.



## CUATRO BODAS Y UN FUNERAL

De Mike Newell.

A las 18 por Space.

Charles, un joven inglés, parece estar destinado a ser un solterón toda su vida, por eso es que la mayoría de sus amigos lo eligen como testigo para sus bodas. En una de ellas, conoce a una preciosa y delicada estadounidense. Ambos se enamoran a primera vista, pero deciden reprimir sus sentimientos. A partir de ese momento, por voluntad del destino y la casualidad, se encontrarán en las reuniones sociales del título, en las cuales vivirán delirantes situaciones. Una entretenida comedia de enredos protagonizada por Hugh Grant y Andie Mac Dowell.



## LA BELLA Y EL CAMPEON

De Ron Shelton.

A las 16 por Gems.

Kevin Costner es un famoso y veterano beisbolista, ya retirado de la actividad profesional. Un club de béisbol de la segunda categoría decide contratarlo para entrenar al lanzador y estrella indiscutida del equipo (Tim Robbins). Susan Sarandon es una fanática que suele involucrarse sexualmente con los jugadores del equipo y que, hasta la llegada del nuevo entrenador, compartía horas de cama con la joven estrella. Ahora, como acosadora, vivirá también un idilio amoroso con el veterano, que la pondrá en la difícil situación de escoger con quién quedarse.



## TODO O NADA!

De Peter Cattaneo.

A las 0.05 por CineCanal 2.

Un grupo de seis hombres de Yorkshire, sin trabajo ni esperanza, gastan su tiempo en la oficina de búsqueda de empleo. Para intentar sobrellevar la situación, a uno de ellos se le ocurre montar un espectáculo de desnudismo. Concretarán una sola y antológica actuación en el film que, en realidad, se fascina con el proceso de conversión en strippers de esos no muy cancheros ni atractivos hombres, casi todos obreros industriales. Su lograda actuación convirtió a Robert Carlyle en una estrella, y la película fue premiada con el Oscar a la Mejor Banda Musical.

CableVisión

4778-6000



# Los tanques de Hollywood apuntan sus cañones hacia la Berlinale

La llegada de Leonardo DiCaprio convirtió el festival en un aquelarre cholulo. David Blaustein presentó ayer "Botín de guerra".

Por Luciano Monteagudo  
Desde Berlín

El canciller federal alemán Gerhard Schröder dejó ayer de lado todas sus burocráticas tareas habituales para ir a recibir a Jeanne Moreau y tener el privilegio de compartir un almuerzo con una de las pocas, auténticas divas que le quedan al cine de arte europeo. Al fin y al cabo, Madame Moreau —debe haber pensado con toda razón Herr Schröder, empeñado en exhibir una imagen más sensible hacia la cultura que su predecesor, Helmut Kohl— puede ser considerada una razón de Estado. Así lo entendió la Berlinale, que en su edición número 50 decidió homenajearla con el Oso de Oro por su trayectoria, y con una retrospectiva en la que no falta ninguno de los grandes clásicos que hizo con directores de la talla de François Truffaut (*Jules et Jim*), Michelangelo Antonioni (*La noche*), Luis Buñuel (*Diario de una camarera*), Orson Welles (*Una historia inmortal*), Marguerite Duras (*Nathalie Granger*) y Louis Malle (*Ascensor para el cadalso*), por citar apenas algunos títulos.

En la revisión también está incluida, por cortesía, *Hasta el fin del mundo*, en la que tuvo una participación especial, de la mano de Wim Wenders. Pero por aquí ya nadie quiere escuchar ni hablar del director de *Las alas del deseo*, después de la decepción que provocó *The Million Dollar Hotel*, la película que hizo con argumento de Bono y que el miércoles inauguró la nueva Berlinale en Potsdamer Platz. De hecho, el festival —o al menos el costado del festival que cubren los grandes medios de comunicación— ya no quiere escuchar hablar de nada que no sea la llegada de Leonardo DiCaprio, al punto que casi no les prestaron atención a George Clooney y Matt Damon, por citar un par de estrellas del nuevo Hollywood que están en la ciudad. El primero llegó con el equipo de la sátira bélica *Tres reyes* y el segundo está aquí para presentar mañana *El talentoso señor Ripley*, la versión que Anthony Minghella hizo de la novela de Patricia Highsmith. Pero ahora todo gira histéricamente en torno al protagonista de *Titanic*, que hoy subirá al escenario del Palast para apoyar la participación en competencia de *La*



Blaustein y Andrés Lablunda, uno de los testimonios de "Botín ...  
El documental sobre las Abuelas de Plaza de Mayo es aún inédito aquí.

playa, que hizo bajo la dirección de Danny Boyle, el realizador de *Trainspotting*.

Lo que vale la pena preguntarse es qué sentido tiene que una película como *La playa* participe del concurso oficial de Berlín. No se trata de que sea una mala película. No lo es, por cierto, pese a que la adaptación de la novela de Alex Garland —una suerte de *Señor de las moscas* año '90— haya sido pasteurizada, sobre todo en sus tramos finales, para adaptarse a las buenas maneras de Hollywood. El festival debería dedicarles más espacio y esfuerzo a films que necesitan de su difusión y no precisamente aquellos que la tienen de sobra. La excusa es la de siempre: se supone que algo de la luz que emana de los grandes productos de Hollywood puede llegar a iluminar los films más oscuros, pero la realidad es que permanecen en una sombra cada vez más negra.

La paradoja de la competencia de este año es que, al menos hasta ahora, cuando el festival está apenas comenzado, los productos de Holly-

**Raro:** La paradoja es que, hasta ahora, los productos de Hollywood son más interesantes que lo seleccionado por Moritz de Hadeln en las muestras paralelas.

wood (que lo aprovechan como plataforma de lanzamiento en Europa) resultan más interesantes que lo que Moritz de Hadeln —el eterno director de la sección oficial— supo traer de Japón o de Hong Kong, por citar *Los chicos del coro*, de Akira Ogata, y *Cuentos de las islas*, de Stanley Kwan. En un momento en que el cine asiático está en su apogeo, resul-

ta por lo menos extraño encontrarse con dos films tan poco estimulantes. Pero el criterio de selección de De Hadeln siempre fue materia de serios cuestionamientos en Berlín, por su tendencia a elegir un cine anquilosado en el tiempo. La ventaja de un festival con las dimensiones de la Berlinale es que siempre están las secciones paralelas, particularmente el Panorama y el Foro del Cine Joven. Como dice Didier Peron, el crítico de *Libération*: "Si uno quiere pescado fresco, hay que buscar por allí".

En estas dos secciones siempre cabe la posibilidad de la sorpresa. No hay que buscar nombres ya reconocidos, sino en todo caso probar suerte, ira tientes a través de la programación hasta dar con un director o una película que más tarde dará que hablar. Estas dos secciones son también las que le abren una puerta al cine argentino, que este año es el único representante de América latina en Berlín, si se exceptúa la participación aislada de Perú, con una adaptación de *Pantaleón y las visitadoras* de Francisco Lombardo, sobre novela de Vargas Llosa. El Forum exhibirá la semana que viene *Los libros y la noche*, de Tristán Bauer, sobre el mundo de Borges, y *Saluzzi, ensayo para bandoneón y tres hermanos*, largo documental del debutante Daniel Rosenfeld (26 años). Y en el Panorama ya tuvieron ayer sus primeras pruebas de fuego el corto de ficción *Lejanía*, de Leonora Kievsky, y el documental *Botín de guerra*, de David Blaustein, sobre la lucha de Abuelas de Plaza de Mayo por conseguir la restitución de sus nietos apropiados durante la dictadura. Los cuatro films todavía son inéditos en el país y para ellos Berlín también puede llegar a ser —más allá del inicio de un circuito por otros festivales— un buen punto de partida para llegar a Buenos Aires.

Por Fernando D'Addario

Estaba claro que su talento cinematográfico jamás superaría a su máxima creación, Brigitte Bardot, pero al menos tuvo el cinismo necesario para asumir la situación y obrar en consecuencia. Roger Vadim, fallecido ayer en París a los 72 años víctima de un cáncer, ya pasó a la historia (mucho antes de su muerte biológica, inclusive) como el hombre que tuvo en sus brazos a las mujeres más hermosas de su generación. Como el hombre, también, que las dejó escapar, en un ejercicio de suficiencia que la mayoría de sus colegas masculinos de todo el planeta podría calificar como perverso.

Roger Vadim era en realidad Roger Vladimir Plemiannikov, hijo de una ilustre familia rusa con ideas bolcheviques. Flaco, desgarrado, de joven se decía de él que parecía extraído de una novela de Dostoievski. Ciertamente que no heredó del autor de *Crimen y castigo* el sentido de la culpa ni las ansias de expiación individual. Toda su existencia podría definirse como una suerte de ligera provocación, una travesura vitalicia sin traumas ni conflictos aparentes. Así, despreocupadamente, sedujo a Bardot, Jane Fonda y Catherine Deneuve, al tiempo que descubría sus talentos para el cine. Su último film, de 1997, se llamó *Un coup de baguette magique*, una comedia donde se reía de las familias divididas. Vadim tenía cuatro hijos, de cuatro matrimonios diferentes.

Todos recuerdan a Vadim por *Y Dios creó a la mujer* (en rigor, todos recuerdan a una espléndida Brigitte, desde entonces y para siempre icono de algo parecido a una revolución sexual), pero dirigió más de 20 films, muchos de ellos olvidables. Su carrera acompañó cronológicamente el fenómeno de la *Nouvelle vague* (aunque empezó un poco antes), pero hasta allí llegan las coincidencias. El cine de Vadim no adhería a ninguno de los postulados que hicieron famosos a Jean Luc Godard o a

## Confesiones de Don Juan

Estas son algunas de las frases que Vadim dejó caer en referencia a sus múltiples amores, romances y divorcios.

♦ "Mi búsqueda de la estabilidad personal consiste en pasar de una mujer a otra."

♦ "Jane Fonda no me dejó por ningún otro hombre, sino para acostarse noche y día con la revolución; una revolución que preconizó a través de los Estados Unidos vestida con blue jeans y sueters desaliñados, pero siempre precedida por cuatro valijas atiborradas de ropa elegante."

♦ "Brigitte juega constantemente al psicodrama del amor: suicidios, depresiones, neurastenias. También, como Don Juan, sólo se dedica a los débiles. Jamás soportó en sus relaciones inmediatas ni en su cama a un hombre de personalidad fuerte."

♦ "Hacerle el amor a Brigitte me excitaba cada vez menos.

Con ella comprendí lo que significa la expresión 'cumplir su deber conyugal'."

♦ "Jane es un ama de casa de clase media. Es ingenua y puritana."

♦ "Mi error fue hacer célebres a las mujeres con las que me casé cuando nadie las conocía."

♦ "La fidelidad me irrita".

## Laguna - Rojzman para seguir pensando

Conducido por Monseñor Justo Laguna y Rabino Mario Rojzman

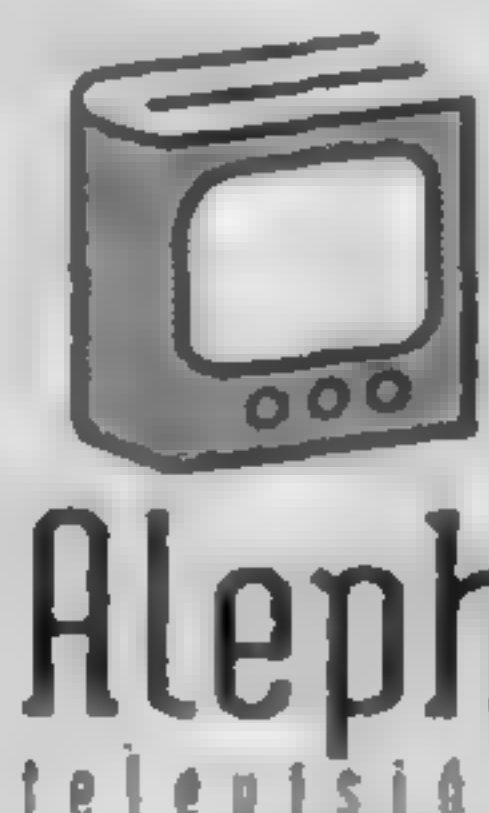
Hoy 22hs

## Señora de ojos vendados

Conducido por Alejandra Rey

Investigaciones sobre temas judiciales y legales

Hoy 23hs

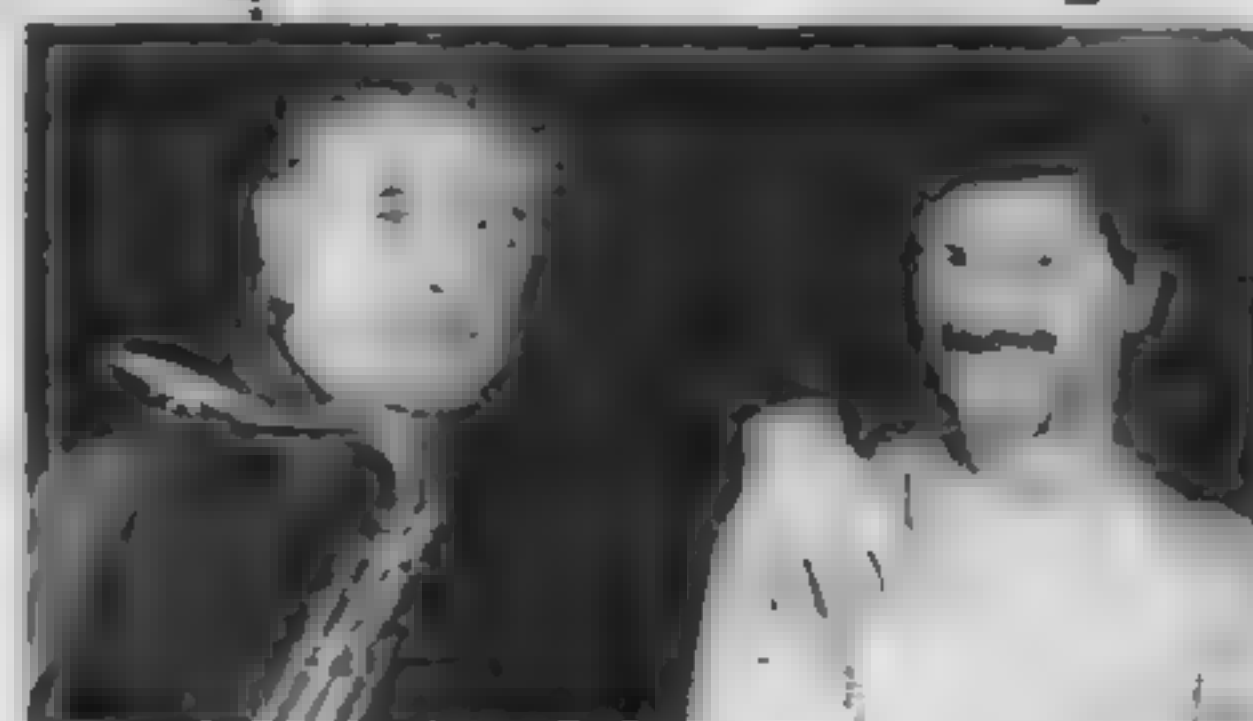


Aleph  
televisión

por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

- 19.30 hs. UBA XXI.
- 20.30 hs. Una Mirada al Mundo (documental)
- 21.00 hs. Laguna - Rojzman. Para seguir pensando
- 22.00 hs. Señora de Ojos Vendados
- 23.00 hs. Borgesías (con Adrián Guerin Bozzano)

## Aquemarropa



## Baraj - Callau

...Un Oasis de Humor, Poesía y Música de los Pequeños-Grandes Momentos de nuestra vida...

¡UN ESPECTACULO!

Dirección: Román Caracciolo  
Viernes, sábados y domingos.

VILLA VICTORIA OCAMPO  
MATHEU 1851 - MAR DEL PLATA  
TEL. (0223) 492-0569  
HORARIO: 22:30 hs.





Con Jane Fonda y su hija Vanessa, después de dirigirla en "El engaño" y el hito del cine pop "Barbarella". Su último film, de 1997, fue "Un coup de baguette magique", donde se reía de las familias divididas.



Brigitte Bardot tenía 16 años cuando Vadim la conoció y la sedujo. "Y Dios creó a la mujer" estableció un nuevo tipo de sexualidad.

A LOS 72 AÑOS, MURIO EL CINEASTA FRANCES ROGER VADIM

# ...Y Dios se llevó al varón

No tuvo el peso artístico de sus colegas de la Nouvelle Vague, pero sí un notable instinto para las mujeres. Amante de Bardot, Catherine Deneuve y Jane Fonda, construyó una leyenda sobre el sexo.

François Truffaut, pero sí se le debe asignar el mérito de haber sacudido a la sociedad francesa con un modo revulsivo de abordar la sexualidad en el cine. Pretendía que se extirpara la idea de que el sexo era pecado, pero hacía todo lo posible para que el mundo viera a Brigitte, su mujer durante cinco años, como una pecadora adorable.

Estos juegos extraños, cinematográficos o reales, llenaban de placer a Vadim. Antes de jugar con Bardot, debió jugar con el padre de la actriz. Durante años le hizo creer que él y Brigitte eran sólo buenos amigos. El futuro suegro lo detestaba, "por bohemio y libidinoso". Para congraciarse con él debió conseguir un trabajo "serio" (un puesto de redactor en la revista *Paris Match*) y convertirse al catolicismo. Cada vez que salían (en la primera cita que tuvieron él ni la miró y, para colmo de males, vaticinó que "esa chica no tendrá futuro en el cine", como alguna vez dijo de -nada menos-, Audrey Hepburn), los acompañaba una chaperona, y tenían la indicación

hija, la familia Bardot consintió en que se realizara el matrimonio. Unas horas antes de la boda el padre le dijo a Vadim: "Ahora sé que sos un hombre de honor. Has velado por la castidad de mi hija".

Más que velar por ella, y tras algunos fracasos en films de segunda categoría, la transformó en una diosa. Le pronosticó: "Te voy a convertir en el sueño imposible de todos los hombres". Y lo consiguió con *Y Dios creó a la mujer*. Sin embargo, durante el rodaje de este film consagratorio se separaron de hecho. Vadim ideó para Brigitte y el coprotagonista Jean Louis Trintignant varias escenas de desnudos, sin contemplar la po-

sibilidad de que la atracción sexual entre ambos superara el profesionalismo. Brigitte le contó a su marido la pasión que sentía por Trintignant, y Vadim -de un modo por lo menos torcido- consideró que la situación podía ser beneficiosa para la película. Así, les permitió que durante el rodaje vieran juntos, mientras él espiaba el idilio. Finalmente, el que se ponía más celoso era Trintignant. Y la película, claro, fue un boom. De todos modos, cuando finalizó la filmación terminó el matrimonio entre Vadim y BB.

Tres años después dirigió *Les liaisons dangereuses* (Relaciones peligrosas) con Gérard Philipe y

en Las Vegas en 1965, la dirigió en *El engaño* y en *Barbarella* (un gran éxito, un hito del cine pop cercano a la clase B), tuvieron una hija, Vanessa, y se separaron.

Cuando dejó de escandalizar con sus films, comenzó a hacerlo con sus memorias; en 1986 provocó un nuevo revuelo al publicar su libro *D'une étoile l'autre* (De una estrella a otra), una crónica frívola de sus relaciones con el trío de oro de Brigitte, Catherine y Jane. Las dos primeras lo demandaron por injurias. Fonda decidió que era preferible no perder el tiempo. Aun siendo un galán maduro sin más divas por descubrir, tenía una interesante visión sobre su fama donjuanesca: "Un playboy es un profesional de las mujeres, que no las ama, pero que ama el éxito que obtiene con ellas". Cuando se acabó el éxito, se acabaron las mujeres. O viceversa.

**Ganador:** La visión donjuanesca de Vadim era que "un playboy es un profesional de las mujeres, que no las ama, pero ama el éxito que obtiene con ellas".

de que no podían regresar a casa después de las 9 de la noche. Vadim se las ingenió, ya en la segunda cita, para que dejaran ir a la niña (de 16 años) a un atelier, donde el cineasta tenía apalabrada a la portera para poder usar las instalaciones como hotel alojamiento. Después de amenazas de muerte del padre (y eso que sólo se enteró de que se habían dado un beso) y de un intento de suicidio de la

Como desde hace 4 años.  
en la única que transamos,  
es en que le saquen el 30 y el 31 a febrero  
para que llegue más rápido marzo.

lunes  
**6**

MARZO  
D L M M J V S  
1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30 31

La Radio Va  
lunes a viernes  
de 8 a 12 hs.  
FM 94.7

del Barrio de Palermo  
**94.7**

Güemes 3773 (1425) 4823-0400  
Escuchanos on line [www.fmpalermo.com.ar](http://www.fmpalermo.com.ar)

**LAS CABEZAS RODARAN**

MUY BUENA XXXX  
Una invitación al disfrute. Es aceptar con agrado ingresar a un parque de diversiones mezclado con aventuras, romance y humor.  
Pablo Szoltz/Clarín

MUY BUENA ★★★★★  
Tim Burton tiene el enorme talento para hacer una exquisita utilización de los efectos especiales y entregar su irónico y pesimista humor negro.  
Diego Baille/La Nación

La Leyenda del Jinete sin Cabeza tiene toda la fuerza expresiva de las más grandes películas de horror.  
Fernando Martín Peña/Rolling Stone

EXCELENTE  
Lo mejor: impecable en todo sentido.  
Lo peor: nada.  
Christian Aguirre/La Razón

JOHNNY DEPP CHRISTINA RICCI

*La Leyenda del Jinete sin Cabeza*

UNA PRODUCCIÓN DE TIM BURTON

UN ÉXITO IMPRESIONANTE  
HOY TAMBIÉN TRASNOCHE

Reviví el Making-of de "LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA". Hasta el 26 de febrero en la Plaza del Zorral en [www.makingof.com.ar](http://www.makingof.com.ar), sorprendete de cómo Tim Burton logró su última obra de arte.



# PLAY

Buen cine en video



El flamante sello C & V, especializado en la edición de films de calidad, anunció su plan de estrenos para el resto del año. El fuego se abre con *Violent Cop*, de Takeshi Kitano, que saldrá a la venta la semana próxima, y sigue con la comedia francesa *Un aire de familia*, de reciente exhibición en cines. Más adelante se sucederán la flamante *Cube*, el film de Kyrgystan *El hijo adoptivo* (que formó parte de la competencia oficial en el primer Festival Buenos Aires de Cine Independiente), la revulsiva *Sólo contra todos* (del argentino radicado en Francia Gaspar Noé) y la iraní *El globo blanco*, que cuenta con guión del gran Abbas Kiarostami. Otro film de Kitano (*Boiling Point*), *Tres vidas y una sola muerte* (de Raúl Ruiz y con Mastroianni en uno de sus últimos papeles); la francesa *La vida de Jesús* y *¿Soy linda?*, de Doris Dörrie (que por estos días se exhibe en el marco de la Segunda Semana de la Crítica, en el cine Cosmos) son otros de los excelentes films que engrosarán el catálogo de C & V. Es sólo cuestión de esperar.

## 1 Video argentino en Alemania

Un largometraje argentino terminado en video fue invitado a uno de los más importantes festivales internacionales dedicados a este formato. Se trata de *Once*, de la realizadora Lilian Morello, que ya se había exhibido, en una muestra paralela, en el último festival de Mar del Plata. De una hora de duración y con fuertes influencias de los films de la nouvelle vague, *Once* combina una historia de ficción con fragmentos documentales, constituyéndose en algo así como una antropología en blanco y negro del paisaje urbano y humano de ese barrio porteño. El festival en el que concursará es el Transmediale 2000, que se celebra en Berlín por estos días, y tiene carácter competitivo. A fines de marzo, *Once* se presentará también en el Festival Films de Femmes, que tiene lugar en las afueras de París.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy:  
Hoy: Nicolás Casullo (escritor)

- 1) *Ordet* (C. T. Dreyer)
- 2) *Andrei Rublev* (A. Tarkovski)
- 3) *El gatopardo* (L. Visconti)
- 4) *Vértigo* (A. Hitchcock)
- 5) *Dios y el diablo en la tierra del sol* (Glauber Rocha)

En "Caras conocidas" la directora Antonia Bird se atiene a los cánones del género policial, pero le aporta algunos toques de comedia. La respalda un elenco sólido, con Robert Carlyle a la cabeza.

Por Horacio Bernades

“La enfermedad de esta sociedad es el cinismo”, afirma Dave, con toda convicción. Aunque la afirmación así lo sugiera, el hombre está muy lejos de ser un intelectual preocupado por el destino del mundo contemporáneo. Lo único que parece preocuparle a Dave es, en verdad, el dinero. El ajeno, para ser precisos, ya que su única profesión conocida es la de ladrón. Lo mismo que Ray, Stevie, Julian y Sonnie, sus compañeros de correrías, esas *Caras conocidas* a las que hace referencia el título local de *Face*, film inglés de 1997 que en la Argentina se conoce ahora directamente en video, editado por Gativideo.

El hecho de haber sido dirigido por una realizadora de prestigio como Antonia Bird (la misma de la revulsiva *Actos privados*, aquella del cura homosexual, y de la reciente *Voraz*) y de que su elenco esté encabezado por el popular Robert Carlyle, protagonista de *Riff-Raff* y *The Full Monty* y el más reciente villano-Bond (ver recuadro), no parecen haber sido argumentos suficientes para que alguna distribuidora se dignara a estrenar *Caras conocidas* en cine. Méritos para ello no le faltan. Básicamente, *Caras conocidas* es “una de ladrones”, con la banda de nuestros (anti)héroes dando un gran golpe. Que, por supuesto y como el género lo indica, saldrá mal. En base a un guión escrito por Ronan Bennett, Bird trabaja a dos puntas. Por un la-



"Caras conocidas" llega al video sin haber pasado por el cine. Es básicamente "una de ladrones" pero con matices interesantes.

# Lo clásico y lo moderno se dan la mano para robar

do, se atiene al esquema clásico del género, contando su historia desde el punto de vista de los amigos de lo ajeno. A la manera de ciertos films clásicos cuyo paradigma es, sin duda, *Mientras la ciudad duerme*, de John Huston, la realizadora simpatiza claramente con los miembros de la bandita, echando sobre ellos una mirada cálida.

Por otro lado, y como lo haría más tarde en *Voraz* (recientemente editada por Gativideo), la realizadora inglesa practica ciertas hibridaciones, tanto en términos de género como de registro. Ciertos toques de comedia le bajan el tono a la línea trágica inherente a esta clase de films, en los que de entrada se sabe que las cosas irán de mal en peor. Muy en sintonía con cierta sensibilidad de época, los ladrones no son aquí aquellos profesionales eficientísimos que sabían ser por las épocas de *Rififi*, sino apenas unos trabajadores del robo, con poca experiencia, bastante torpeza y lazos familiares como los de cualquier pequeño burgués. Como sus primos de *The Full Monty*, se dedicaron a robar tras haber perdido sus empleos, y la presencia de Carlyle acentúa el

parentesco entre ambos films.

Sin embargo, Bird no se juega tan decididamente a la comedia, prefiriendo mantenerse a lomo de varios caballos. La formación de la realizadora en el documental televisivo se hace ver, tanto en su enfoque realista, con la cámara siempre en posición de observadora, como en sus apuntes decididamente sociales, y hasta políticos. Es que, en el pasado, Ray

fue militante comunista, y ese pasado todavía le pesa en la conciencia. Una subtrama que la realizadora no llega a integrar con la fluidez necesaria, haciéndola pasar por ciertos flashbacks que resultan intrusivos. Un elenco solidísimo, sin embargo, se encarga de disimular esas debilidades, dando coherencia a este film en el que clasicismo y modernidad se dan la mano para robar.

## El escocés más codiciado

Nacido en 1961, el escocés Robert Carlyle es no sólo el más solicitado actor británico a escala nacional, sino ya, a esta altura, el de mayor proyección internacional, como lo atestigua su reciente ingreso a la liga de villanos-Bond, en *El mundo no basta* (de próxima edición en video). En la Argentina se estrenaron prácticamente todas las películas importantes que protagonizó, y todas se consiguen en video. Empezando, claro, por su consagradorio protagónico en *Riff-Raff*, de Ken Loach (1990, editada por Transeuropa). Y siguiendo, de allí en más, con *Actos privados*, donde era el amante del cura, *Amo la vida*, en la que hacía de deportista con una grave enfermedad nerviosa, y *Trainspotting*, donde encarnaba al loquito de Begbie (todas éstas de AVH). También conviene rastrearlo en su reunión con Ken Loach, en *La canción de Carla*, obviamente *Todo o nada/The Full Monty* y *Voraz*, su tercer trabajo a las órdenes de la realizadora Antonia Bird (todas de Gativideo). En cine, podrá vérselo próximamente en *La playa* y *Angela's Ashes*, ambas de inminente estreno.

## Recomendaciones

### CUENTO DE OTOÑO

(Conte d'Automne), de Eric Rohmer. Con Béatrice Romand, Marie Rivière y Didier Sandré. 1998, 110 min. AVH.

9 PUNTOS



Al borde de los 80 años y con una vitalidad y frescura admirables, Eric Rohmer, veterano de guerra de la *nouvelle vague* filma, con una continuidad asombrosa, películas absolutamente inconfundibles. Suele hacerlo, además, en base a un programa rigurosísimo y por series de films. Luego de sus ciclos de Cuentos Morales y Comedias y Proverbios, *Cuento de otoño* cierra a toda orquesta el de "Las cuatro estaciones". Como siempre en Rohmer, una serie de personajes se interrelacionan, en la campaña esta vez, cada uno con sus razones y razonamientos. De sus argumentaciones y diálogos socráticos surgirá algo nuevo. El tema, ciertamente, son las distintas posibilidades amorosas, y el film es tan fluido, juvenil, abierto y luminoso como pocos films saben serlo hoy en día.

### NIÑOS DEL CIELO

(Bacheba-Ye Aseman), de Majid Majidi. Con Mohammad Amir Naj, Mir Farrokh Hashemian y Bahare Sedighi. 1997, 87 min. Gativideo.

7 PUNTOS



Parte de la ola de cine iraní que llegó hasta la Argentina durante 1999, *Niños del cielo* es el único film de ese origen que se puso frente a las mismísimas puertas del Oscar. Se entiende

que haya sido así, ya que toda la parte final del film —en la que el protagonista corre una carrera en la que se juega todo y se pone al borde del heroísmo— parece filmada con Hollywood en la cabeza. Sin embargo, antes de esa concesión final, el segundo film de Majidi (la primera, *El padre*, también se vio aquí) se atiene a las mejores constantes del cine de ese origen. La historia es sencilla, sincera y transparente, alrededor de la pérdida de unas zapatillas esenciales para una niña. A partir de esa pequeña excusa argumental, Majidi logra desmontar el autoritarismo que rige la sociedad iraní, y al mismo tiempo exhibe también la pobreza y las diferencias sociales que perviven en su seno.

**CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO**  
de Marcelo Schapces. 1998, 85 min. AVH.

8 PUNTOS



Excelente documental del argentino Marcelo Schapces, quien reconstruye la figura del Che a través de una serie de preciosos testimonios de quienes lo conocieron. Desde aquel

legendario compañero de viaje a través de América (cuando el Che todavía no era el Che) hasta dos de sus hijas, incluyendo a varios de sus lugartenientes en Sierra Maestra, el Congo y Bolivia. Schapces llega a darle rostro al mismísimo autor de esa mítica foto de Guevara mirando el horizonte, que recorrió el mundo entero en forma de posters, pancartas y remeras. El proverbial sabor y color de los cubanos dota a cada testimonio de una vitalidad intransferible, y el resultado hace presente a la figura del Che como si fuera un combatiente del presente, y no un mito lejano. Un increíble material de archivo le da al film el carácter de un documento invaluable.

### SU ÚNICA SALIDA

(Pursued), de Raoul Walsh. Con Robert Mitchum, Teresa Wright y Judith Anderson. 1947, 101 min. B & N. Cobi Film.

9 PUNTOS



En pleno apogeo del cine negro en Hollywood, Raoul Walsh, uno de los grandes especialistas en westerns y films de acción, despachó este film único, que traslada todas las constantes

de ese género al oeste. Robert Mitchum, icono del policial negro, es aquí un hombre perseguido por su pasado, víctima de un ancestral odio de familias. Fatalmente, el héroe deberá reencontrar una imagen traumática de su infancia, y lo hará en el escenario de la vieja casa familiar, ahora en ruinas. Como en una tragedia clásica, no falta aquí el odio entre hermanos, el crimen de sangre y hasta un amor que está al borde del incesto. Todo, no casualmente fotografiado (en blanco y negro, por supuesto) por ese especialista en luces y sombras que fue James Wong Howe, y con la gran dama Judith Anderson invirtiendo su célebre papel de ama de llaves en Rebeca.



CHICOS.NET, UNA DE LAS MEJORES OPCIONES DE LA RED

# El jardín de infantes virtual

Entre la abultada oferta infantil de Internet, el sitio ofrece un contenido completo y de alta participación, que va más allá de la PC.

Por Inés Tenewicki

Nació a fines de 1998 como un sitio en Internet pensado exclusivamente para chicos. Fue el primero en español, y, desde su inauguración oficial hace un año y medio, no deja de crecer. [www.chicos.net](http://www.chicos.net) recibe actualmente mil visitas por día entre nenes de jardín, chicos de primaria, adolescentes y padres de muchos países de habla hispana. En el océano de informaciones de la red de redes, este sitio, que se relanzará en marzo con nuevas secciones, resulta al mismo tiempo un puerto interesante y una buena brújula, sobre todo si se tiene en cuenta la inexperiencia de los pequeños navegantes en las aguas revueltas del ciberespacio.

*Chicos.net*, que dejó los pañales y se convirtió en un adulto portal, organiza sus contenidos según dos principios: por un lado, todo aquello que su staff produce con parámetros de exigencia y calidad (notas de actualidad, respuestas de especialistas a las preguntas que llegan a la redacción, propuestas de juegos, narración de cuentos, ilustraciones y diseño atractivos) y por el otro ofrece el espacio adecuado para estimular la producción de los chicos. La sección específica que se ocupa de recibir y publicar esos trabajos se denomina "La Tela", donde los visitantes dejan poemas, crónicas periodísticas, cuentos, críticas y todo tipo de textos. Los chicos, de este modo, no son sólo lectores sino también autores.

Marcela Czarny, directora del proyecto, cuenta que las secciones más frecuentadas son los juegos, los chistes y el chat. "Pensamos juegos y propuestas que puedan atraer a los chicos. No descartamos los convencionales tipo *Pacman*, pero tratamos de ofrecer algo más inteligente." En el diseño de las propuestas y el procesamiento de los mails recibidos tra-

baja también un equipo de chicos entre ocho y doce años, que no sólo aportan el "ojo experto" que funciona de termómetro para medir la recepción del público, sino la pericia tecnológica, apenas alcanzada por los adultos que trabajan en el portal, según estos últimos confiesan.

En "La Fuente", un grupo de especialistas en ciencia, medicina, psicología, filosofía, sexología y otras disciplinas responden a vuelta de correo electrónico las preguntas que los ciberchicos envían al sitio. "¿El cerebro fue creciendo porque el hombre fue aprendiendo cosas o por la naturaleza misma?" "¿Los parásitos se curan solos?" o "¿Cuándo dejará de producir luz el sol?", son algunas de las dudas que se aclaran en este apartado de *Chicos.net*, que en época de clases funciona como ayuda escolar.

**Objetivo: "No descartamos juegos y ofertas convencionales, pero tratamos de ofrecer algo más inteligente", dice Marcela Czarny, directora del proyecto.**

Todos los días este portal recibe entre 250 y 450 e-mails. Una de las secciones que más recibe es la de "Juegos de Verano", que desafía a los visitantes con consignas que cambian diariamente y que consisten en preparar cuentos, enviar canciones de los artistas favoritos, trabalenguas, responder adivinanzas, contar un sueño, averiguar datos. También es exitosa "La Vidriera", donde los chicos pueden armar y publicar sus páginas web personales, que aparecen muy



La página principal de [www.chicos.net](http://www.chicos.net), oferta ideal para los chicos. Otros sitios recomendables son [todokids.com](http://todokids.com) y [contenidos.com](http://contenidos.com)

atractivas en una muestra virtual.

Los más chiquitos tienen su espacio en "Minis", donde pueden pintar o escuchar cuentos narrados por Ana Padovani, entre otras propuestas pensadas para los de tres a seis años. En lo visual, lo más destacado es "La Isla de Badir", una sección que combina texto e ilustración en movimiento a cargo de Jorge Consiglio e Istvan. *Chicos.net* tiene un perfil definido que lo diferencia de la mayoría de los sitios: a sus responsables no les interesa sólo lo virtual, sino también lo que sucede en el mundo real. Eventos como una discusión on line que se hizo con motivo de los incendios en Bariloche, y otra anterior, realizada con chicos honduros, sobre los efectos del huracán "Mitch" en el Caribe, son ejemplos de esta vocación por lo que pasa fuera de la red. Otra característica es que propone actividades presenciales como talleres periodísticos, encuentros, concursos, organización de redes solidarias y capacitación específica para docentes y escuelas.

Por otra parte, el sitio intenta ofrecer un espacio protegido de los contenidos perjudiciales a los que pudieran tener acceso los niños.

## Próximas visitas

Tras el show de Men at Work, anoche en el teatro Coliseo, ya se conocen los nombres de las próximas visitas de artistas internacionales a Buenos Aires. En marzo llegará por tercera vez al país Creedence Clearwater Revisited, reencarnación del viejo Creedence Clearwater Revival encabezada por su miembro fundador Tom Fogerty que ya tuvo presentaciones exitosas en Obras Sanitarias en 1998 y 1999. En una gira que incluirá a México, Chile y Brasil, el grupo se presentará el 14 en el teatro Gran Rex y el 15 en Rosario, con localidades de 18 y 25 pesos (pullman), 35 (superpullman), 40 (platea común) y 50 (platea preferencial), que se pondrán en venta este lunes en el teatro, los locales Musimundo y por venta telefónica (43237200). Otro que vuelve a la Argentina es Simply Red, el grupo soul que a fines del año pasado editó *Love and the Russian Winter*. La banda liderada por el pelirrojo Mick Hucknall lleva adelante una gira similar a la de Creedence, y estará el domingo 9 de abril en el Estadio Luna Park, con entradas valuadas en 20 pesos (platea cabecera), 30 (superpullman), 40 (platea común) y 50 (platea preferencial). Estas estarán a la venta también desde el lunes, en los supermercados Norte, locales de Open Sports y por teléfono al 4324-1010.

**Página/12**  
en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 0299-4401320

GRUPO DE TEATRO DEL  
COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES  
en

**BABILONIA**  
(una hora entre criados)

de Armando Discepolo

Dirección general: Orlando Acosta



Después de 20 semanas de éxito en Bs. As., nuevas funciones

**Viernes, sábados y domingos 0.30 hs.**

TEATRO AUDITORIUM  
Boulevard Marítimo 2280 - MAR DEL PLATA

Página/12

MANANTIALES

Así se ve

ESTAS VACACIONES EN  
**PIZZA BANANA**  
CENAR Y BAILAR  
CUESTA LA MITAD  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555  
0-800-444-226262

DESAYUNOS  
BRINDIS

Comidas programadas  
para oficinas y hogar.

**La Tirollesa**  
CATERING

Cenas románticas

Delivery Capital y Gran Bs. As.

Tel./Fax: 4825-6816  
y 4827-2541

PRIMER PLANO FILM GROUP  
OFRECE A LOS AMANTES DEL BUEN CINE  
**TRES OBRAS MAESTRAS!**  
TERROR - PARANOIA - MIEDO - DESESPERACION  
TRIUNFO  
TORONTO CANADA  
BRUSELAS BELGICA  
PARIS FRANCIA  
BERLIN ALEMANIA  
SIGES ESPANA  
NO BUSQUES UNA RAZON BUSCA  
UNA SALIDA PARA HUIR  
**CUBE**  
LA SOLUCION ESTA EN VOS  
ESCALOFRIANTE EXITO  
OCEAN ATLAS SANTA FE VILLAGE RECOLETA CINEMARK PUERTO MADERO  
HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO ATLAS BELGRANO RIVERA INDARTRE TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO  
HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER SHOWCASE NORTE CINEMARK SOLEIL  
HOYTS GENERAL CINEMA MORON SHOWCASE MAEDO VILLAGE AYLLANEDA  
HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES CINEMARK ADROGUE

UNA JOYITA CINEMATOGRAFICA  
Paraná Sendrós - AMBITO FINANCIERO  
"UNA OBRA DE ARTE." Isabel Croce - LA PRENSA  
★★★★ MUY BUENA Adolfo C. Martínez - LA NACION  
**el Rey de las Máscaras**  
Un film de WU TIANMING  
LONCA HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO

BELLISIMO TRIBUTO A UNA JOYA DEL CINE  
Paraná Sendrós - AMBITO FINANCIERO  
XXXX MUY BUENA Ricardo García Oliveri - CLARIN  
★★★★ MUY BUENA Adolfo C. Martínez - LA NACION  
"Un film de amor al cine hecho con valentía." Martín Pérez - PAGINA 12  
GIANCARLO GIANNINI MASSIMO GHINI ANNA FALCHI CHRISTOPHER WALKER  
**CELULOIDE**  
UN FILM DE CARLO LIZZANI  
PATIO BULLICH - GARMONT - VILLAGE RECOLETA  
HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - GENERAL PAZ - IVON - CINEMA CITY LA PLATA



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Stuart Little** (Rob Minkoff, 1999). Junto a la realización de Disney "Inspector Gadget", esta película confirma que, cuanto más infantil y "anémico" se torna el cine adulto, más inteligentes se vuelven las películas para niños. Esta es la historia del matrimonio Little, que desea adoptar un hermanito para que acompañe a su hijo George, y a los que no les interesa la singularidad de Stuart: es un ratón de orfelinato. La animación mezclada con actores reales, y las travesuras del roedor, hacen del film una entretenida película para cualquier edad (Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Patio Bullrich y otros).

■ **El rey de las máscaras** (Wu Tianming, 1996). Melodrama a la vieja usanza, con un gran cuidado visual, magnífico uso del color y un camino que parece provenir del sentimentalismo de Chaplin o Frank Capra. La historia gira alrededor de un viejo artista callejero de la década del 30, portador de un secreto milenario que se ha transmitido de generación en generación: el cambio mágico de coloridas máscaras de seda, una tras otra, en segundos. Esta tradición está a punto de perderse porque Wang no tiene descendencia. Es así como adopta lo que el cree que es un niño



**La leyenda del jinete sin cabeza** (Tim Burton, 1999). Christopher Walken pone cara de malo en esta historia basada en el cuento La leyenda de Sleepy Hollow (Metro, Monumental, Village Recoleta, Belgrano).

pero, en realidad, es una niña (Lorca, Abasto).

■ **La fortuna de Cookie** (Robert Altman, 1999). Una vez más, el director estadounidense demuestra la sutileza que posee en el arte de narrar. Haciendo mayor hincapié en las relaciones de los personajes que en la trama en sí, el film se presenta como un policial en el que la descripción de la vida diaria en un pequeño pueblo, se articula con una extraña muerte (Gaumont, Village Recoleta, Santa Fe y otros).

■ **Inspector Gadget** (David Kellogg, 1999). Basada en el cartoon del mismo nombre, el film de Disney combina humor —a base de delirantes gags—, efectos notables y una enorme libertad creativa. Por querer salvar a un genio inventor, el agente de tránsito John Brown sufre

un accidente que lo deja convertido en yeso humano. La única posibilidad para salvar su vida es reconstruirlo a base de piezas cibernéticas y mecánicas, y así se convierte en el inspector todo terreno (Village Recoleta, General Paz, Abasto, Village Pilar, Village Avellaneda y otros).

■ **Celuloide** (Carlo Lizzani, 1995). El film narra la historia del rodaje de la película Roma, ciudad abierta, filmada por Roberto Rossellini cuando la guerra aún no había terminado. Allí, en medio de todas las miserias y heroísmos nace un nuevo movimiento, absolutamente renovador: el neorealismo. De esta manera, el director trata de mostrar una mirada verdadera y profunda sobre el pasado del cine, antes de que éste se establezca firmemente como una "industria". Un film de amor al cine, pero no a cualquiera, sino al que se hace con valentía y pocos recursos (Abasto, Patio Bullrich, Gaumont, Village Recoleta y otros).

■ **American pie** (Paul Weiss, 1999). Interesante comedia acerca del mundo adolescente que se entromete en el subgénero de Porky's, para redondear un film de enredos, pleno de desopilantes gags al estilo de los comics. Merodeando en la virginidad, un tema tabú en los jóvenes, el motor dramático es la testosterona ardiente de muchachitos secundarios que no pueden —y no saben bien cómo— esperar a hacerse hombres. Para ello, cuatro cruzados vírgenes realizan un juramento: tienen apenas tres semanas para desterrar ese "mal" que llevan consigo (Village Recoleta, Normandie, Village Avellaneda y otros).

■ **Destinos cruzados** (Sidney Pollack, 1999). Dutch (Harrison Ford) es un sargento de policía de la División de Asuntos Internos, casado con una diseñadora de ropa femenina. Kay Chandler es una diputada de Washington peleando por su reelección, que está casada. Sin que ellos lo sepan, sus destinos les imponen un encuentro para nada deseado: en un choque de avión, sus parejas mueren. Al investigar la tragedia, descubren todavía lo peor: la esposa de Van y el marido de Kay, eran amantes. Y es en este proceso donde las verdades de todos los personajes salen a luz (Premier, Village Avellaneda y otros).

## DISCOS



**Spinetta y los Socios del Desierto. Los Ojos** (Universal, 1999) Después de varias tormentas eléctricas, el Flaco retoma un camino de sutilezas melódicas que había abandonado. Con el aporte de cuerdas, teclados —fundamental la participación de Claudio Cardone y Mono Fontana— y coros femeninos y el aire melancólico de un amor terminado, ofrece momentos tan destacables como "Ave seca", "No me alcanza" y "Perdido en ti".

■ **Banda de sonido. Man on the moon** (Warner Music, 1999). La canción de R.E.M. "Man on the moon" inspiró una película acerca del actor Andy Kaufman, y tal vez por eso resultó lógico que el trío se encargara de la música. Así, Stipe y compañía hicieron una banda sonora "a la antigua", con un muy buen tema nuevo ("The great beyond"), instrumentales impecables y pasajes de la actuación de Jim Carrey.

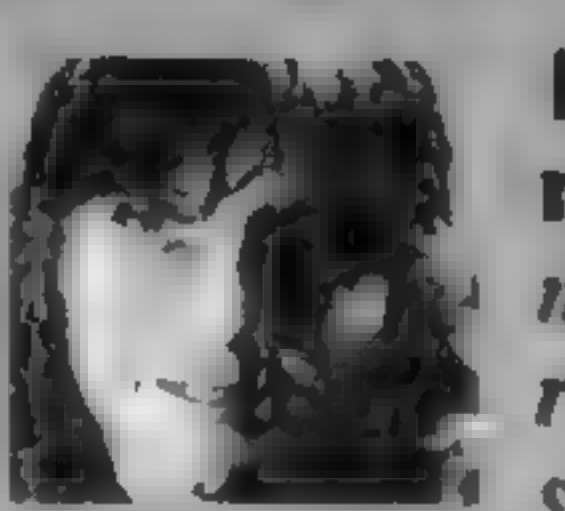
## VIDEOS



**El espejo** (Yafar Panahi). Narrada con mucha sencillez, la segunda película de Panahi —asistente de Abbas Kiarostami en "Detrás de los olivos"— cuenta la pequeña aventura de una niña. Mina, tras esperar en vano que la vayan a buscar a la escuela, decide recorrer las calles de la ciudad. El itinerario, con la cámara a la altura de la mirada de una nena de siete años, registra rumores, retazos de conversaciones y personajes insólitos (AVH).

■ **Corre Lola corre** (Tom Tykwer). El maratón de Lola por las calles de Berlín en busca de los cien mil marcos que salven la vida de su novio se repite tres veces. El principal atractivo de la historia pasa por las evidentes influencias del videoclip y los videojuegos en la dinámica y la estética de la imagen (LK-Tel).

## LIBROS



**María Seoane. El burgués maldito: la historia secreta de José Bel Gelbard.**

(Editorial Planeta) En esta biografía, la autora de "Todo o nada" (1991) cuenta la historia secreta del jefe de los empresarios nacionales, último ministro de Economía de Perón y principal lobbista político de la Argentina de los años 70. Seoane se interna en el pasado político para contar de manera descarnada cómo operaban los poderes políticos y económicos durante esos años.

■ **Laura Restrepo. Dulce compañía** (Grupo editorial Norma). "No hubo presagios que anunciaran los hechos. O tal vez los hubo, pero yo no supe interpretarlos." Así inicia esta narración uno de los principales personajes de esta novela: la periodista que, en el curso de un reportaje banal sobre el tema de la supuesta aparición de ángeles en un barrio de la capital colombiana, se estrella violentamente con una serie de acontecimientos sobrenaturales.

## OTRO CINE



**Cine Club IR-CA.** Hoy: "La pasión de Juana de Arco", de Carl Dreyer. A las 19.15 en Moldes 2155, con posterior debate. Mañana: "Rocco y sus hermanos", de Luchino Visconti (foto). A las 19.15 en Rocamora 4121, con posterior debate.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Homenaje a Luis Buñuel. Hoy: *El ángel exterminador* y mañana: *Diario de una camarera*, de Luis Buñuel (a las 14.30, 17, 19.30 y 22). En el Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

■ **Cine Club Eco.** Hoy y mañana: *Oro de Rhin*, de Niklaus Schilling. A las 20 en Corrientes 4940, 2º "E", con posterior debate.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *Jezabel, la tempestuosa*, de William Wyler (a las 16 y 20). *Duelo al sol*, de King Vidor (a las 17.50 y 22). y *El barón Sardanópolis*, de William Castle (a la 0.10). Mañana: *El fuego*, de Vilgot Sjöman (a las 16.10 y 20) e *Insólito destino*, de Lina Wertmüller (a las 17.50 y 21.40). En el Cine Atlas Recoleta, Guido 1952.

■ **Cine Club TEA.** Hoy: *El amor es más frío que la muerte*, de Rainer Werner Fassbinder. A las 20.30 en Aráoz 1463, dpto. 3º, con posterior debate. Mañana: *Adiós al ayer*, de Alexander Kluge. A las 20 en Av. Scalabrini Ortiz 532, con posterior debate.

■ **Biblioteca Nacional.** Homenaje al Cine Argentino. Hoy y mañana: *Sol de otoño*, de Eduardo Mignogna, protagonizada por Norma Aleandro y Federico Luppi. A las 15, 17 y 19 en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Gratis.

■ **Museo del Cine.** Mañana: *Petróleo*, de Arturo S. Mon. A las 18 en el Museo del Cine, Defensa 1220. Gratis.

## MUSICA



**A.N.I.M.A.L.** El trío de heavy metal argentino más importante del momento, vuelve a presentarse en Buenos Aires. En Cemento, Estados Unidos 1224. Hoy a las 22.

■ **Alfredo Abalos** en la Peña del Abasto, Sarmiento y Sánchez de Bustamante. Hoy a partir de las 23.

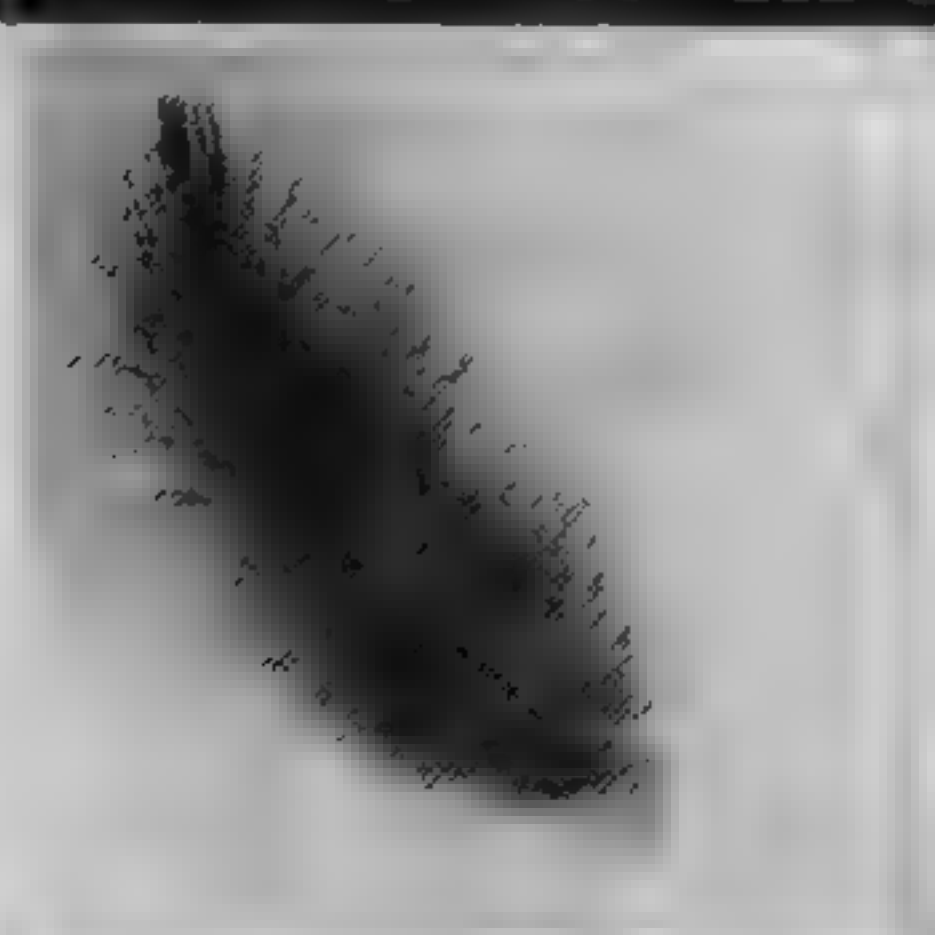
fotocromía  
segura



tecnología



compromiso



precios

ROMA  
COLOR

Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalín / Matchprint / Rainbow

Av. de Mayo 982.41 / 4445-2345 (11080). Capital Federal. de 7 a 23 hs.





**Cuento de verano**, de Eric Rohmer, parte de la serie *Las Cuatro Estaciones* del notable cineasta francés. Dentro de la segunda semana de la *Crítica*. En el cine *Cosmos*, hoy a las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.

**El interminable dúo Saigán-De Lío**, junto a **Alfredo Piro**, se presentan en una de las esquinas símbolo del tango en Buenos Aires: *San Juan y Boedo*. Dentro del ciclo *Buenos Aires Verano*, hoy a las 22.



**La dama duende**, de Calderón de la Barca. Una conflictiva relación familiar, en tono de comedia, interpretada por el grupo *Los sub 30*. En el Museo Fernández Blanco, Suipacha 1422, hoy y mañana a las 21.

## TEATRO



**Los indios estaban cabreños**, de Agustín Cuzzani. Versión murguera de

Rubén Pires. Con Roly Serrano, Carlos Bermejo y otros. Participa la Murga Todos Ponen, dirigida por Coco Romero. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 20.30 y mañana a las 21.

**Las nubes en el suelo**, patética comedia de soledades que transcurre entre tres personas, que confunden lastimosamente el lugar de las nubes y el del suelo. Por la compañía Trabajo de Parto. En el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 21.

**¿Qué de qué?**, adaptación al género clown de cuatro obras clásicas: "El Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes; "Otelo" y "Romeo y Julieta", de William Shakespeare; y "Frankenstein", de Mary Shelley. Por el grupo teatral Quequinto. En el Auditorio del Pilar, V. López y Junín. Hoy a las 21 y mañana a las 19.

**Zamarra**, creación colectiva del Teatro Sanitario de Operaciones (T.S.O.), concebida como una fábula épica, básicamente antifascista. En La Manzana de las Luces, Perú 222/294. Hoy a las 23 y mañana a las 22.

**El último ángel**, de Bill C. Davis. Con Darío Vittori y Pepe Monje, dirigidos por Manuel González Gil. En el Teatro Regina, Santa Fe 1235, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

**Hamlet**, basada en la obra de William Shakespeare. Con Adrián Di Stefano, Celeste Donis, Abel Mares y Martha Gentile, entre otros. Dirección: Adrián Di Stefano. En El Teatrón, Av. Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 21.

**El florido pensil**, de Andrés Sopena Monsalve. Espectáculo de la

compañía vasca Tantaka Teatro sobre la "absurda educación nacional católica de la época de Franco". Elenco dirigido por Fernando Bernués y Mireia Gabilondo. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660, hoy a las 20.30 y 22.45, y mañana a las 20.30.

**La ropa**, comedia teatral que cuenta la historia de la imposible relación entre la esposa y la amante del mismo hombre que se encuentran casualmente, y que plantea la desolación que produce en estas mujeres sus conflictos. Con Ingrid Pelicori e Irina Garrote, bajo la dirección de Patricia Dorin. En la Sala Gandhi, Av. Corrientes 1743. Hoy a las 24.

**Esperando la carroza**, de Jacobo Langsner. Con María José Gabín, Lucrecia Capello, Ana María Casó, Rubén Stella, Victoria Carreras y otros. Dirección de José María Paolantonio. En el Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 21 y mañana a las 20.

**El día que murió Grace Kelly**. Con Amancay Espíndola, David Di Napoli, Pyr Zenergam y Eugenia Ramírez. Dirección: Claudio Nadie. En Foro Gandhi, Av. Corrientes 1743, hoy a las 21.

**Bien de amores**. Espectáculo sobre textos de Ruiz de Alarcón, Lope de Vega y otros autores. Con Claudia Lapacó, Julio López y elenco. Dirección de Santiago Doria. En el Museo Larreta, Vuelta de Obligado 2155, hoy y mañana a las 21.

**Pericón.com.ar** Un recorrido histórico musical por el siglo XX y las obsesiones de los argentinos. Espectáculo de Enrique Pinti, con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y otros. Dirección de Ricky Pashkus. En el Teatro Maipo, Esmeralda 449, hoy a las 21 y 23.15, y mañana a las 21.

**Playback**, obra teatral por la Compañía teatral Espacio Vacío, bajo la dirección de Pablo Zukerfeld. En la Sala Antonin Artaud, Mario Bravo 441. Hoy a las 21.

**Puck, sueño de verano**. Versión libre de Carlos Gallardou, inspirado sobre obra de W. Shakespea-

re. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21.

**Edipo, rey de Hungría**, obra teatral sobre texto y dirección de Juan Minujín y Marcelo Subioto. En el Auditorio El Aleph del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 21.

**Marea**. Por el Grupo Los Susodichos, dirigido por Nora Moseinco. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21 y mañana a las 20.

**Ante tanta insistencia**. Espectáculo sobre textos de Armando Discépolo, Gregorio de Laferrere y Roberto Cossa. Con Ter Akopov y S. Zoppi. Dirige Carlos De Matteis. En La Usina, México 2993, hoy a las 21.

**La pluma que araña el corazón de la vida**. Con Patricia Astrada y dirección de Julio Ordano. En Liberarte, Av. Corrientes 1555, mañana a las 22.

**Aquemarropa**, espectáculo teatral y musical interpretado por Bernardo Baraj y Manuel Callau, con la dirección de Román Cacciolo. En la Villa Victoria Ocampo, Mar del Plata. Hoy y mañana a partir de las 22.30.

## PIBES



**Fabulosas fábulas**, obra teatral del grupo *C punto C* con actores y títeres-objetos, donde la magia y la realidad se fusionan de manera armónica. Con Carlos Canosa y Ana Cinkö. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy y mañana a las 18.

**La Cenicienta**, espectáculo de teatro y danza con humor a cargo de Alejandro Canuch, Iliana Faust, Ana Iommi y otros, bajo la dirección de Yamil Ostrovsky. Con música de Bach, Haendel, Purcell, Troilo y Presley. En la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, 6° piso. Hoy y mañana a las 19. Gratis.

**Manolo Juárez** (hoy a las 22) y el *Suruví Mareado* (mañana a las 20.30) en Notorious Bar, Callao 966.

**Cuarteto de Esteban Morgado** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 20. Gratis.

**Laura Albarracín** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 22. Gratis.

**Los Cafres** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. Hoy a las 24.

**Raúl Marcos** en En Un Buen Lugar, Corrientes 2918. Hoy a las 22.

**Yabor** en el Centro Cultural La Casona, Lacarra y Directorio. Mañana a las 19.

**Liliana Herrero y Willy González** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.

**Para las seis cuerdas** en el Centro Cultural Adán Buenosayres, Asamblea 1200. Mañana a las 20.

**Viviana Federico y Julio Páez** en Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 23. Gratis.

**El arranque** en el Centro Cultural Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 18. Gratis.

**Cuatro Vientos** presenta su espectáculo *Alma de saxofón* en la sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21.

**El Suruví mareado** en Notorious Bar, Callao 966. Mañana a las 20.30. Gratis.

**Chelo Conti** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 23.

**Sexteto** en Café Mahler, Corrientes 1660. Hoy a las 1.

**Marcelo San Juan Cuarteto** en Satchmo, Balcarce 563. Hoy a las 23.30. Gratis.

**Trío Gótico y Xeito Novo** tocan en la Quinta Trabucco, Panamericana y Melo, Florida. Hoy a las 21.15. Gratis.

**Tangos para el nuevo milenio** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 22.30.

**El berretín** en la Sala Alfonsina Storni del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Mañana a las 20.30.

**Agustín Pereyra Lucena sexteto** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.

**Laura Hatton** en Buenos Aires Jazz Club, Corrientes 1660. Hoy a las 22.30.

**Miguel Angel Estrella, Carlos Aban, Pasakana, Grupo Salamanca y la Comparsa de Morón** en la Feria de las artesanías y tradiciones populares argentinas. En Lisandro De La Torre y Av. De Los Corrales. Hoy a partir de las 18.

**Solipalma y Nacha Roldán** se presentan el ciclo *Canto uruguayo en la noche porteña*. En el Auditorio Hugo del Carril, Belgrano 665. Hoy a las 21.30.

**Glorias porteñas**, con Lidia Borda, Brián Chamboleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

**Elizabeth Dolinska** en Bar Abierto, J. L. Borges 1613. Hoy a las 21.30.

**Tango... que fuiste y serás!!**, espectáculo de tango con María Varela, Delia Díaz y Pablo Lago. En Mitos Argentinos Bar, Humberto Primo 489, San Telmo. Mañana a las 13.

**Latinaje** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Mañana a las 22.30. Gratis.

**María José Cantilo** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

**Rubén Juárez** en Café Homeoro, A. Cabrera 4946. Hoy a las 21.

**MEMORABILIA**  
cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a sábados  
tarjetas principales  
reservas al:  
4328-6455 / 4322-7630

**El sushi realiza todos los sentidos a la vez.**

**Inclusive el sexto, que te dice "tenés que probarlo".**

**Punta Madero Restaurante Sushi Bar.**  
Especialistas en sushi.

Consejo cuando llegás a Punta Madero: empezá por los Makisushis, son enrollados de arroz envueltos en alga Nori. Tenés que probarlos. Igual que el Sushi Americano, con kanikama, pelta y pepino. O el New York Roll, que en vez de kanikama tiene salmón rosado. Todos preparados por el mejor Sushimen Chef Iwao Koriyama.

*Punta Madero*  
RESTAURANTE - SUSHI BAR

A. M. de Justo 102 (y Viamonte) Puerto Madero  
Reservas al 4315-6200/1



## cines

## AMERICAN PIE

Dir.: Paul Weitz, con Jason Biggs. P/16.  
**Normandie II** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## CELULOIDE

(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.  
**Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

## COOKIE'S FORTUNE

(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.

**Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs.  
**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). Dir.: J.P. Buscarini, S. Glacier y P. Holzer. S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.40 y 22.30 hs.

## CORAZONES APASIONADOS

Con Sean Connery y Gillian Anderson. P/13.  
**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## CUBE

(El cubo). Dir.: Vincenzo Natal, con Nicole De Boer. P/13.  
**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Ocean I** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## CUENTOS DE OTOÑO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.10 hs.

## DESTINOS CRUZADOS

Dir.: Sidney Pollack, con Harrison Ford. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

## DOBLE RIESGO

Dir.: Bruce Beresford, con Tommy Lee Jones y Ashley Judd. P/13.  
**Metro II** Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.50 y 18.50 hs.

## EL COLECCIONISTA DE HUESOS

Dir.: Philip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.40, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL FASCISMO AL DESNUDO

Dir.: Mijail Romm. P/13.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.40 y 18.40 hs.

## EL HOMBRE BICENTENARIO

Dir.: Chris Columbus, con Robin Williams. S/R.  
**Monumental II** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL MILAGRO DE P. TINTO

(España). Dir.: Javier Fesser. P/16.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## EL REY DE LAS MASCARAS

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## EL VISITANTE

Dir.: Javier Olivera. P/13.  
**Complejo "Tita Morello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## 007: EL MUNDO NO BASTA

Dir.: Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P/13.  
**Metro II** Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL SILENCIO

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 18.20 y 22.30 hs.

## ESTIGMA

Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.  
**Ocean II** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## GATO NEGRO. GATO BLANCO

Dir.: Emir Kusturica. P/13.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 22.30 hs.

## INSPECTOR GADGET

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

## LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp y Christina Ricci. P/13.  
**Metro I** Corrientes 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Santa Fe I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.10, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

## LA NIÑA DE TUS OJOS

(España). Dir.: Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

## MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero. S/R.  
**Complejo "Tita Morello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,

16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. (Sala "Amelia Benca").

## MICKY, OJOS AZULES

Dir.: Kelly Makin, con Hugh Grant y James Caan. P/13.  
**Grand Splendid** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## NUESTRO AMOR

Dir.: Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 23 hs.

## POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.  
**Normandie IV** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## SILVIA PRIETO

Dir.: Martín Rejman. P/13.  
**Complejo "Tita Morello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 3.50. (Sala "Della Garcés").

## STUART LITTLE

(Un ratón en la familia). Dir.: Rob Minkoff, con Geena Davis. S/R.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano).  
**Atlas Lavalle** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. S/R.  
**Los Angeles III** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

## VIOLENT COP

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/16.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 20.40 y 22.40 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**CELULOIDE**: 13.45, 18.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL REY DE LAS MASCARAS**: 13.35, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**DRAGON BALL Z III** (Guerra en los dos mundos): 11.55 y 15.55 hs. (En castellano). S/R.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 11, 15.05, 21 y 23.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**EL FASCISMO AL DESNUDO**: 11, 16 y 23.35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**TOY STORY**: 11.30, 14.10, 15.45 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.

**INSPECTOR GADGET**: 13.20, 17.25 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.

**POKEMON** (La película): 13.20, 16.10 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

**ALTO PALERMO**. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13.30, 15.05, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs. (En castellano). S/R.

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.45, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**CUBE** (El cubo): 12.25, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 15.35 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**DOBLE RIESGO**: 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**INSPECTOR GADGET**: 13.30, 17.55 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 12.30, 15.05, 17.35, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ESTIGMA**: 15.25 y 19.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13.45, 15.45, 17.50, 20 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

**GALERIAS PACIFICO**. Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

**Sala I**. **SEXTO SENTIDO**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala II**. **NUESTRO AMOR**: 14, 16.20, 18.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala III**. **AMERICAN PIE**: 13.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**Sala IV**. **DOBLE RIESGO**: 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**. Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

**NUESTRO AMOR**: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 14.40, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**. Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

**CELULOIDE**: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CORAZONES APASIONADOS**: 12.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

## en cartel



## TOY STORY 2

De John Lasseter. Estados Unidos, 1999

*La banda comandada por Woody y Buzz Lightyear vuelven al ruedo con una aventura aún más interesante que la primera. Jugando con la ternura y la sensación de vida, la película se desarrolla sobre el dilema que tiene Woody entre una vida intensa pero finita al lado de sus amigos o inmortalizarse en la seguridad de ser un objeto de colección. El tratamiento del miedo a crecer y sufrir de los seres humanos convierten a Toy Story 2 en un gran film, para cualquier edad. (Village Recoleta, Abasto, Los Angeles, Village Avellaneda y otros.)*

## EL SOLTERO MAS CODICIADO:

15.30, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.  
**DOBLE RIESGO**: 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3.50). Menores: \$ 4.

## LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:

11.30, 12.30, 15, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 0.15 y 1 h. (dos copias).  
**CUBE** (El cubo): 11.30, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 0.45 hs.

**MICKY, OJOS AZULES**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.30, 15.45, 20 y 22.30 hs. S/R. Miér. a sáb. trasn. 1 h.

**AMERICAN PIE**: 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Miér. a sáb. trasn. 0.30 hs.

**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Miér. a sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

**CELULOIDE**: 12, 14.30, 17, 19.45 y 22.15 hs. P/13.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (En castellano). S/R. (dos copias).

**INSPECTOR GADGET**: 11.30, 14.30 y 18 hs. (En castellano). S/R.

**DOBLE RIESGO**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**CORAZONES APASIONADOS**: 12, 15.30 y 18 hs. P/13.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 12, 14.30, 17, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/16. Miér. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).

**ESTIGMA**: 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miér. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**NUESTRO AMOR**: 11.30, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**DESTINOS CRUZADOS**: 14 hs. P/13. Pl.: 11.30 y 16.30 hs. P/13.

**TOY STORY 2**: 11.30 y 13.30 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO**: 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Miér. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**CONDOR CRUX** (La leyenda del futuro): 11.30, 13.30 y 17 hs. S/R.

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.

**CUBE** (El cubo): 13.50, 16, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**. Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA**: 13.30, 15.45, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.

**NUESTRO AMOR**: 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

**DOBLE RIESGO**: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MICKY OJOS AZULES**: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**. Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.

**CUBE** (El cubo): 13.50, 16, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/



## en cartel



### PORTEÑOS

De Manuel González Gil y Daniel Botti

*Un grupo de porteños y aporteños (como el español dueño del bar en el que se reúnen los personajes de la obra) memoran un día especial por cada década del siglo. El hecho genera nostalgia, situaciones de humor y algunos enconstronazos. Actúan Gabriel Goity (el tano), Daniel Fanego (el judío), Osvaldo Santoro (el gallego), Horacio Fontova (el gorilón) y Gastón Pauls (el cancherito). Dirige Manuel González Gil. En el Teatro Corrientes 1760. Funciones: de jueves a domingo a las 22.15.*



### ANDROCLES Y EL LEON

Por Los Macoccos

*Inspirado en la obra homónima de George Bernard Shaw (1856-1950), el grupo Los Macoccos (La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi) crea un espectáculo de fuerte y travieso histrionismo, en un estilo bien diferente del autor irlandés, dueño de un humor sutil y mordaz. El elenco, integrado, entre otros, por Daniel Casablanca, Martín Salazar, y Gabriel Wolf, desarrolla una irónica y festiva fábula sobre el poder. Dirige Javier Rama. Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, de miércoles a domingo a las 21.*

**SATCHMO**  
Balcarac 563. Tel.: 4331-7161/62. Almuerzos ejecutivos. Happy hour (2 x 1): 18 a 20 hs. Show en vivo todas las noches. Fiestas, agasajos, eventos. "Cena-show-tragos"...  
**MARCELO SAN JUAN**  
Cuartelito. Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción).

**TANGOTECA**  
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/154072-9924. "Noches de shows y milonga".  
**LOS COMPADRITOS** con "Patricia Riverar", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

**TOBAGO**  
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1968. Tel.: 4553-5530.  
**AGUSTIN PEREYRA LUCENA**(guitarra). Con Guillermo Reuter (percusión), Alejandro Santos (flauta travesera y saxo), Adriana Ríos (voz y flauta travesera). Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.  
**LATINAJE**. Latin jazz. Domingo: 22.30 hs. Ent. libre.

**ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES**  
Reconquista 439. Tel.: 4311-4785.  
**PAPA QUERIDO**, de Aida Bortnik. Por el grupo "Los Mascardudos". Dir.: Claudio Ledesma. Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 2.

**CENTRO CULTURAL ADAM BUENOSAYRES**  
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.  
**MIRANDOLINA**, de Carlo Goldoni. Por el grupo "Butaca 9". Dir.: Colina Yañez. Sábado: 19 hs. Bono contrib.: \$ 2.  
**PARA LAS SEIS CUERDAS** (Milongas de Jorge Luis Borges), con Gabriela Elena (idea y voz), Carlos María Seta (guitarra). Dir.: Alejandra Bochaty. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.  
**WILLY Y GONZALEZ** & grupo; "Liliana Herrero", con "Diego Rolón" (guitarra). Invitados: "Polio" Ratto y "Jorge Araujo". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**SE VE FLAMENCO**. Espectáculo coreográfico por el "Ballet Flamenco Alicia Fluri". Bailaor invitado: "Néstor Spada". Dir.: Alicia Fluri y Néstor Spada. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**LA VIDA ES SUEÑO**, de Calderón de la Barca. Cía. teatral "Koala kipper". Dir.: Iván González-Sebastián De Caro. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10 (viernes: \$ 7). Sala Contemporánea.

**LA CONTINUIDAD DEL DIALOGO**, de Bernardo Cappa. Con Carlos Fascetto, Andrea Vazquez, Laura Garaglia y Claudia Sánchez. Dir.: Fabio Marcoff. Viernes: 21 hs. (Auditorio). Ent.: \$ 5.  
**TOMAS LIPAN**. Fólklóre. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).  
**LAS NUBES EN EL SUELO**, de Alejandro Zingman. Con Lucrécia Rodríguez, Javier Maestroy y Matías Herranz. Dir.: Diego Weinstein. Sábado: 21 hs. (Auditorio). Ent.: \$ 5.  
**ALFREDO ABALOS**. Fólklóre. Hoy: 22 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).

**CENTRO CULTURAL DEL SUR**  
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-8653.  
**HOGAR-TANGO**, de Silvana Boggiano. Con Susana Torres y Jorge Noya. Hoy: 21 hs. Bono cont.: \$ 5.  
**PABLO MAINETTI** QUINTETO. Hoy: 22.30 hs. Ent. libre.  
**JORGE GARCES** (El chino de Pompeya), con Cristina de Los Angeles, Inés Ares, La Calandria y Abel Fariás (guitarra). Domingo: 21 hs. Bono cont.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Ernesto Bianco"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.  
**REGRESO A CASA**. Autor y dir.: Marcos Rosenzvaig. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8.  
**MI SUEGRA ESTA** "Loca... loca... loca", de Guillermo e Ivay Pelay. Con "Beatriz Bonnet", Antonio Caride, Liliana Weimer, Daniel Lemes y elenco. Dir.: Eduardo Valentini. Miércoles y jueves: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8.

**CALLE 24**  
Araoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 10).

## costa

### MAR DEL PLATA

### cine

**AMERICA**  
Luro y Cte. 4943240  
Sec: 17.45, 20.15, 22.45 Lluvia 16.00  
MICKEY OJOS AZULES. H. Grant. A/13.

**CINEMA**  
Los Gallegos Shop / 4921515: S1: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 0.20 Lluvia 14.10.  
NUESTRO AMOR. B. Willis A/13 S2: 17.00, 19.40, 22.10 Lluvia 14.40, 0.40  
DOBLE RIESGO T. Lee Jones A/13. 1º fun \$3

**CINES DEL PASEO**  
Diag Pueyrredón y Rivadavia. 4961100.  
S1: 16.40, 19.10, 21.50, 0.25 Lluvia 14.10.  
EL HOMBRE BICENTENARIO. Típ. S2: 17.00, 19.30, 22.10, 0.45. Lluvia 14.35.  
EL COLECCIONISTA DE HUESOS. A/16. S3: 16.00, 18.00, 20.10, 22.25, 1.00 Lluvia 14.00 SEXTO SENTIDO. A/13. S4: 15.50, 17.30 Lluvia 14.20  
STUART LITTLE. UN RATON EN LA FAMILIA Típ cast 19.50, 22.40, 1.15 LA FORTUNA DE COOKIE. A/13

**ENRIQUE CARRERAS**  
E. Ríos 1868  
Sec, 17.00, 19.30, 23.50. Jue a Dom 16.30, 18.30, 23.50. Sáb 16.00, 18.00, 20.00 EL MUNDO NO BASTA 007 P. Brosman. A/13 Mie 50% desc.

**PROVINCIAL**  
Bv. Marítimo 2380  
Sec. 16.15, 18.00 Lluvia 14.30 DRAGON BALL 2.3. Típ cast 19.30, 0.30 Lluvia a Mie tamb 22.40. CANDYMAN III El día de los muertos. A/13. Lun a Mie 50% descuento

### teatro

**ATLAS**  
Luro y Corrientes. 494 2340  
Lun: 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA. GRACIELA ALFANO. MIGUEL ANGEL CHERUTTI en Lo que el Turco se llevó. Mario Sánchez y Cecilia Milone.

**AUDITORIUM**  
sala Piazzolla. Bv Marítimo 2280. 4936001  
Jue a Dom, 0.30

**BABILONIA**  
(una hora entre criados)

Dir. O. Acosta. \$5. Vie 11/ Sáb 12, 21.00 ELONORA CASSANO. INAKI URLEZAGA. Ballet Argentino. Clásico y Tango. Dir. Julio Bocca. Dom 13, 22.00 HISTORIAS Y PASIONES. Ballet Contemp. Dir. Bernos Alonso

Lun 14 a Mie 16, 22.00.  
MASTERS. Juan Verdaguer. Mario Clavell. Carlos Garaycochea. Desc. Jub

**RE FA SI**  
Luro casi Corrientes.  
Mar a Jue 22.00 Sáb 22.00 y 23.45 EL NEGRO ALVAREZ en. SOBRAS DE ARTE. Lun, 22.00 y 24.00 SERGIO GONAL en. El 2000 es puro cuento! TEATRO ALBERDI. Alberdi y Santa Fe. 4950021  
Lun a Mie. 22.00 Virginia Lago. María Leal en ESA RELACION TAN DELICADA. Loc. desde \$15. Mie. 24.00 Jue a Dom. 22.00 Chino Volpato pres. COMICANTOS EN VIVO.S. Humor y Música. Loc. desde \$10. Vie a Dom, 0.30 MATCH DE IMPROVISACIONES Dir. M. Sancineto \$4

**VILLA VICTORIA**  
Matheu 1850  
Vie/Sáb. 21.00 EL MUNDO DE MARIA ELENA. Para adultos. Mirán Martino. Vie a Dom, 22.30 BARAJ. CALLAU. AQUEMARROPA. Textos y música.

### música

**AUDITORIUM**  
Piazzolla. Bv Marítimo 2280. T 493 6001: Vie 18/ Sáb 19: 22.00 OPERA DON GIOVANNI. Orquesta Coro y Solistas. 77 artistas en escena. Traduc Simultánea.

**COLON**  
H. Irigoyen 1665 4948571: Lun 14, 22.00 CAMERATA SIGLO XXI. O.OO LA DIABLA DUO. Vocal Arsis Nova.

**CULT. PUEYREDON**  
25 de Mayo y Catamarca: Mar. 21.00 Ciclo Simplemente Jazz. GINO COSTELLO QUARTET

**DICKENS PUB**  
Diag Pueyrredón y Rivadavia  
Dom. 22.00 ARMANI TRIO. Jorge Armani. Alfredo Facciolo. Javier Pujol. Lun 22.30 FATS FERNANDEZ cuarteto. Mar, 22.30 ALEJANDRO HERRERA Quinteto.

**ELVIS CAFÉ**  
Brown 2639. 4924529  
Mie, 23.00 El Aguante. Jue 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Lun, La trova. Dom; Tangos. Sáb, ESPECIAL Serrat Sabina \$5. Dom, DANGER FOUR

**LA SUBASTA**  
Güemes 2955  
Lun 14, 23.00 NITO MESTRE presenta COLORES PUROS.

**ORION CAFÉ**  
Luro y La costa  
Vie/ Sáb Karina Levine. Carlos Román.

### variedades

**AQUARIUM**  
Mar del Plaza. M. De Hoz y el Faro. 4670700  
Diar 10.00 a 22.00. Bol ciera 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Pato de Comidas. Estacionamiento.

**ANAMORA**  
Yate Darsena B puerto  
Diar. 11.30, 14.00, 16.00, 18.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

**CIRCO RAULY**  
Manzana de los Circo. puerto  
Diar, 19.30 y 22.00 CIRCO ESPAÑOL RAULY. Visite el Museo del Circo.

**HOTEL SHERATON**  
Salón Velez Sarsfield. 499.9000  
Mie a Dom, 22.00 Cena Show baile. TANGOU Cuando el tango se convierte en Music Hall. Dir. Anibal Pachano. \$35 s/beb

**MINI ZOO**  
El Paraíso. Acceso. Sierra de Los Padres. 4630347  
Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

**PASEOS MARITIMOS**  
Dársena pescadores  
Diar, 10.00. Cada 20. paseos en barco por la costa marplatense. Desc a jub

**PARQUE DEL FARO**  
M. De Hoz 6000. 467. 4400  
Diar. 10.00 a 21.00 Parque interactivo. Barco acrobáticas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN

**SUPER PARK**  
Puerto  
Diar, 17.00 El parque del futuro. 2 montañas rusas. Superpromo \$6 Pagás una vez y subís todas las veces.

**TIO CURZIO**  
Colon y la costa. T 4513115  
Vie y Sáb, 23.00 TRIO LOS PANCHOS. Copa show baile. SALON 2: Jue y Vie 22.30 PAZ MARTINEZ Copa Show Dom, 23.00 ALMA FLAMENCA Jue y salsa flamenca. LOS TARANTOS. \$15 Show baile

**VILLA SILVINA**  
Quintana 1965. T 4939465  
Diar, 18.00 a 1.00 (Nub 15.00) 3ra Muestra Paseo Explorada. Arquitectura Diseño Decoración. Serv Confeitería. Ent \$4 Men 12 gratis

### infantiles

**AUDITORIUM**  
sala Piazzolla. Bv Marítimo 2280. 4936001  
Dom 13 a Mie 15, 19.30 Nuevas funciones de ROBIN HOOD. Comedia musical. Música A. Mahler. \$5

**COLON**  
H. Irigoyen 1665  
Mie, 19.00 PERSEO El Héroe. Comedia musical Infantil \$3 Caso de lluvia 17.30

**CORRIENTES**  
Corrientes 1766  
Diar 19.30 LINDA PERETZ en La Flaca Escopeta. A beneficio

**DEL CENTRO**  
San Luis 1978  
Diar, 19.30 ENSALADA DE JUGUETES. La Libélula de Mendoza. Mar descanso

**JURASSIC SPACE**  
Fte Centro Comercial puerto

Diar, 18.00 DINOSAURIOS EN VIVO. En su hábitat natural. Para toda la familia

**LA LOMA**  
Juan B. Justo 600  
Diar, 17.00 a 0.30 Los Verdaderos DINOSAURIOS ANIMATRONICS. Ent \$5Men

**MUSEO DE CIENCIAS**  
Libertad y la costa  
Día, 17.00 DINOSAURIOS EN LA PATAGONIA. Muestra de Trelew. \$4

**KINDER JUEGOS**  
Moreno 2645. 4922802  
Diar, 17.00 a 24.00. Nub desde 15.00  
Juegos para chicos de 0 a 12. Espacio Protegido y para los más pequeños

**RADIO CITY**  
San Luis 1752  
Diar, 20.30 CARAMELITTO y VOS. Cecilia Cantizo en vivo.

**TEATRO ALBERDI**  
Diag Alberdi y Santa Fe  
Diar, 19.00 (Nub tamb 17.00) LA HORMIGUITA AVENTURERA.

### PINAMAR

**BAHIA**  
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.  
Mickey ojos azules, con Hugh Grant. P/13.

**OASIS**  
Av. Shaw y Languado. Tel.: 48-2747.  
El hombre bicentenario, con Robin Williams. S/R. (Tarde). American pie, con Jason Biggs. P/16. (Noche).

**PINAMAR**  
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.  
Destinos cruzados. Dir.: Sidney Pollack. P/13.

### VILLA GESELL

**ATLANTIC**  
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.  
Nuestro amor, con Bruce Willis. P/13.

**ATLAS**  
Paseo 106 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2969.  
Inspector Gadget, con Matthew Broderick. (En castellano). S/R. (Tarde). El coleccionista de huesos, con Denzel Washington. P/16. (Noche).

**SAN MARTIN**  
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206.  
El día final, con Arnold Schwarzenegger. P/16. (Sala 1). Toy story 2. S/R. (Tarde). Sala 2. Corazones apasionados, con Sean Connery. P/13. (Noche). Sala 2.

### PUNTA DEL ESTE

**FRAGATA**  
Gorlero 798. Tel.: 042-440002.  
El informante: 20.30 y 23.15 hs. Dir.: Michael Mann. P/12.

**HOYTS CINEMA**  
Rosvett y Parada 7 (Punta Shopping Mall). Tel.: 042-492196.  
Música del corazón: 20.10, 22.45 y trasn. 1.15 hs. Apta.  
Inspector Gadget: 14.55, 16.40 y 18.25 hs., con Matthew Brodenick. Apta.  
El informante: 17.30, 20.35 y 23.30 hs. Dir.: Michael Mann. P/12.  
Doble riesgo: 18.40, 20.50, 23 y trasn. 1.10 hs., con Tommy Lee Jones. P/12.  
Nuestro amor: 14.10, 16.20, 18.25, 20.40, 22.50 y trasn. 1 h., con Michelle Pfeiffer. P/12.  
La leyenda del jinete sin cabeza: 15.55, 18.10, 20.25, 22.40 y trasn. 0.55 hs. Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. P/12.  
Stuart little (Un ratón en la familia): 14.20, 16.20, 18.20 y 20.20 hs. Apta.  
El coleccionista de huesos: 22.35 y trasn. 0.55 hs., con Denzel Washington. P/15.

**LIDO**  
Calle 20 y 31. Tel.: 042-440911.  
Toy story 2: 16 hs. Apta.  
Stuart little (Un ratón en la familia): 16 y 18 hs. Apta.  
El coleccionista de huesos: 20.20, 22.40 y trasn. 1 h., con Denzel Washington. P/15.  
Pokémon (La película): 16 hs. En castellano. Apta.  
Doble riesgo: 18 y 20.20 hs., con Tommy Lee Jones. P/12.  
El proyecto Blair Witch: 22.35 y trasn. 0.50 hs. Dir.: Eduardo Sánchez-Daniel Myrick. P/12.  
Anna y el Rey: 17.15 y 19.45 hs., con Jodie Foster. P/12.  
Inspector Gadget: 16.40 hs., con Matthew Brodenick. Apta.  
Destinos cruzados: 18.15 y 20.25 hs. Dir.: Sidney Pollack. P/12.  
El hombre bicentenario: 22.15 y trasn. 0.45 hs., con Robin Williams. Apta.

**PUNTA SALINAS**  
Gorlero y 27. Tel.: 4-6406.  
Cookie's fortune (La fortuna de Cookie): 18.50, 21.05 y 23.15 hs. Dir.: Robert Altman, con Glenn Close. P/12.  
Belleza americana: 18.40, 20.50 y 23 hs. Dir.: Sam Mendez, con Annette Bening. P/12.

### MIRAMAR

**ASTRAL**  
9 de julio 1510. Tel.: 43-0376.  
Dragón Ball Z III (Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R. (Tarde). Destinos cruzados. Dir.: Sidney Pollack. P/13 (Noche).

**GRAN ATLANTICO**  
9 de julio 1546. Tel.: 42-0167.  
Esa relación tan delicada. Teatro. Con Virginia Lago y María Leal. Hoy: 22.30 hs.

**REX**  
9 de julio 934. Tel.: 42-0376.  
Stuart little (Un ratón en la familia). S/R. (Tarde). El coleccionista de huesos, con Denzel Washington. P/16. (Noche).

### SAN BERNARDO

**ROXY**  
Mensajería 46. Tel.: 46-0236.  
Doble riesgo, con Tommy Lee Jones. P/13.  
**SAN BERNARDO**  
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.  
Pokémon (La película). En castellano. S/R. (Tarde). Destinos cruzados. Dir.: Sidney Pollack. P/13 (Noche).

Invitado: "Miguel Cantilo". Sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 15.  
**VUELO 502-DESTINO MADRID**. Un paseo a través de la zarzuela por Virginia Dacal (soprano) y Oscar Monzo (barítono). Sábado y domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **NUESTRAS MISERIAS BIEN GUARDADAS**, de Jorge Abollo. Con Dora Sajevicas, Jorge Abollo, Susana Molinari, Laura Blanch y Enrique Barros. Dir.: Graciela Pereyra. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Alzemberg, Ricardo Bamonuevo y elenco. Dir.: Elena Tritel. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICCOLO TEATRO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.  
**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 4 (domingo: \$ 3).  
**EL GRAN DESCHAVE**, de Sergio De Cecco. Dir.: Roberto Rapelo. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 7.

**PICALLE**  
Pta. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.  
**CAVIAR 2000** en: "Hot vudú". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 15, \$ 20 (consumición opcional).  
**TANGO REVUI**. Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

**REGINA**  
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.  
**EL ULTIMO ANGEL**, de Bill C. Davis. Con "Dario Vittori" y "Pape Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.  
**LAS VUELTA DE LA VIDA**. Títeres para adultos. Libro y dir.: Carolina Erlich. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

## chicos

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**FABULOSAS FABULAS**. Con Carlos Canosa y Ana Cinkó. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4373-8367.  
**CENICIENTA**. Teatro-danza. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Viernes a domingo: 19 hs. (Ent. libre).

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**IMAGINARIO...** laboratorio de colores. Libro y dir.: Pablo Boná. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958.  
**Rescate en la isla de los piratas**, de G. Felhing. Dir.: D. Cristó y D. R. Viera. Jueves a domingo: 18 hs. Pl.: \$ 5.

**LA RURAL**  
(Plaza Italia). Av. Santa Fe y Sarmiento. De Brasil: "Belo Carnero World"...  
**FESTIVAL CIRCUS BETO CARRERO** Cien artistas de distintas nacionalidades. Globo de la muerte, acrobacias de Kenia, gatos y perros amaestrados, show de payasos y trapecistas. Martes a jueves: 20.30 hs., viernes: 18 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 18 y 21 hs.

**LIBER/ARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5).  
**ASCOCHINGA NO LE CHINGA**. Teatro de sombras. Sábado: 17 hs.  
**A LOS TROTOS, VAQUI ROSA**. Títeres con Pepe Giménez y Clarisa Korovsky. Sábado: 18 hs.

**MUSEO E. LARRETA**  
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **GARABARITO**. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a domingo: 18.30 hs. (No se suspende por mal tiempo).  
**MUSEO SAAYEDRA**  
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4521-5879. "Un siglo en un ratito". Por el grupo "Museo Viajero". Dir.: Fabián Uccello-Héctor López Gironde. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**PARQUE DE LA CIUDAD**  
Av. Cruz y Escalada. Informes: 4605-2050/59. Entradas: \$ 5 (con derecho a todos los juegos, las veces que quieras). Sábados, domingos y feriados: 13 a 21 hs. Colectivos: 91-114-143-150-101. Subte "E" + Premetro.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**BAR MAGICO**  
Carlos Calvo 1631. Tel.: 4304-1706.  
**MAD MARTIN**. Viernes: 23.15 hs., sábado: 23.30 hs. Antes del show: "Magia de corca", con Juan Miráz. Ent.: \$ 12 (c/consunción).  
www.barmagico.com.ar

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mita 1825. Tel.: 4372-2843.  
**EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y



## Rep



## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

¿De qué hablamos cuando hablamos de Joerg Haider? Hay muchas cosas sobre las que no tiene sentido hablar o perder el tiempo haciéndolo. El señor Haider es un neonazi. (Un concepto que habría que rechazar, ya que beneficia al nazismo con el prefijo neo que sirve para cualquier cosa. Todos son neos hoy, neoconservadores, neoliberales, neonazis, lo cual, al menos para los nazis, es un beneficio demasiado grande, pues convendría decir que un nazi es un nazi, ahora y siempre. Que no existe modo de ser nazi de ayer y nazi de hoy. Que el nazismo no puede agionar sus componentes esenciales: poder y violencia, racismo, xenofobia, concepción bélica de la política. ¿Los de hoy no han puesto campos de concentración? No hay nada en la ideología que sustentan que impida, estructuralmente, que los coloquen cuando la coyuntura lo requiera o lo posibilite.) El señor Haider, entonces, es un nazi. De acuerdo con la modalidad soft de los tiempos se le dice neo-nazi. Bien, digámosle así. Hablamos, pues, de un neonazi cuando hablamos de Haider. Hablamos de un racista, un antisemita, un xenófobo y un violento, haya o no ejercido aún esa violencia. Hablamos también de otras cosas. Y son más complejas.

Hablamos de los alcances y límites de la democracia cuando hablamos de Haider. Días pasados me llama una periodista. Hacía una nota y telefoneaba a ciertos escritores. Estaba entusiasmada, o, al menos, satisfecha. Alguien le había dicho -sobre Haider- lo siguiente: *hay que ser intolerante con los intolerantes*. La periodista, a partir de esta aseveración, ha encontrado el eje de su nota y la pregunta que hará a todos los entrevistados, a quienes someterá a este aparente dilema es: "¿Hay que ser intolerante con los intolerantes?". La frase es

efectiva y revela el estado de ánimo de buena parte de la democracia occidental ante el caso Haider. Pero la frase es el ejemplo perfecto, impecable del disparate. Decir que hay que ser intolerante con los intolerantes tiene el mismo sentido que decir las siguientes cosas. Primero) Hay que torturar a los torturadores. Segundo) Hay que violar a los violadores. Tercero) Hay que asaltar a los asaltantes. Cuarto) Hay que asesinar a los asesinos. Cinco) Hay que ejercer violencia sobre los violentos. Estos contrasentidos tienen hondas raíces en las personas y en los Estados. El punto (4) se aplica unánimemente en varias partes del mundo y muchos, demasiados quieren que se aplique aquí. Es la pena de muerte. Que dice: hay que matar a los que matan. Siempre que se ha argumentado contra la pena de muerte se ha dicho: si matar es malo, ¿por qué se mata a los que han matado? Ocurre lo mismo con la cuestión de la intolerancia con los intolerantes.

La democracia es, por definición, un sistema de tolerancias, de consensos. Si uno se vuelve intolerante con los intolerantes se transforma en un intolerante. Es el contrasentido de todas esas propuestas que reposan, en última instancia, en el ojo por ojo y diente por diente. Esta fórmula -ideada por oculistas y dentistas con demencia bíblica- expresa un trágico contrasentido: el de castigar el mal con la metodología del mal. Si mato a los asesinos me convierto en un asesino. Si violo a los violadores en un violador. Si torturo a los torturadores en un torturador. Si asalto a los asaltantes en un delincuente. Me coloco, para defender la democracia,

## Haider, custodio de los incluidos



fuera de la democracia. Al hacerlo, Haider acaso logra su mayor triunfo: *llevar la política a su terreno, al de la intolerancia*.

Las respuestas a la cuestión Haider no consisten en prohibirlo, aislarlo, demonizarlo. Así se lo fortalecerá. No dejará de ser un neonazi y se convertirá en una víctima. Algo que un neonazi jamás puede ser, ya que sustenta la ideología del victimizador, no del victimizado. El señor Haider, además, es un perfecto producto de la democracia neoliberal que serasga hoy las vestiduras. Es esta democracia de exclusión, sometida a las durísimas leyes del mercado (que de política no sabe nada), la que está creando un mundo de miedo y de odio. Ahí es-

tá el huevo de la serpiente. *El huevo de la serpiente no es Haider, es la maldita democracia neoliberal de exclusión y hambre*. El nazismo existe porque existe el miedo. El odio surge de ese miedo. Y ese miedo consiste en que todos saben que no hay para todos, y que lo que unos tienen los otros, si quieren también tenerlo, tendrán que arrebatárselo a quienes lo tienen. Este miedo, este odio estructural explica tanto a Haider como a nuestro Haider criollo, el señor Rico de la provincia de Buenos Aires, que está donde está porque ahí lo puso el miedo, el miedo de mucha gente

que votó a un político que dijo algo mucho más nazi de cuantas frases nazis haya dicho Haider, que dijo, este político, "hay que meter bala". Esto dijo. Haider jamás ha dicho algo así y el neonazi es él y los nuestros de por aquí son gobernadores que buscan la "gubernabilidad del sistema". Como sea, el tipo que por aquí dice que hay que meter bala lo dice por los mismos motivos por los que Haider dice que hay que frenar la inmigración o, para asustar, elogia la política hitleriana de empleo, a los SS o minimiza los campos de exterminio, esas "leyendas del pasado". Haider es expresión del miedo europeo. Es expresión del miedo que engendra el mercado neoliberal. *No hay para todos*. Los que vienen de afuera, para los austríacos, les vienen a robar Austria. Aquí, nuestros buenos conciudadanos dicen lo mismo de los bolitas o los peruanos o los paraguayos. Nos vienen a robar la Argentina. Que es nuestra, creen. Porque todo xenófobo cree esa estupidez: que el país le pertenece y vienen a robárselo. Por eso los austrí-

acos eligen a Haider. Porque creen que los va a defender de los demonios externos. Haider no va a gobernar para ellos. Va a gobernar para los consorcios internacionales que lo sostienen y que han determinado la posibilidad de un experimento xenófobo en la bella Austria, que tantas y tan buenas condiciones y tradición histórica tiene para eso.

De este modo, el mundo se encamina hacia un nuevo terror, una nueva irracionalidad. No se busca el horizonte de la integración. No se busca una democracia ampliada. Y esto ocurre porque esta democracia -basada en la lógica perversa del sistema neoliberal- no puede ampliarse. Al no hacerlo, genera exclusión, odio y miedo. Los que quedan afuera odian a los que están adentro. Y los que están adentro odian a los que están afuera porque temen les arrebatárselo lo que tienen. Los odian y les temen. De aquí que elijan gobernantes dispuestos a tratarlos con dureza. ¿Recuerdan esa vieja frase de los viejos tiempos: un fascista es un burgués asustado? Sigue en pie. Absolutamente. Hoy ya no hay burguesía y proletariado. El sistema salvaje basado meramente en el vértigo del dinero eliminó al mundo burgués basado en la producción. Hoy gobiernan el mundo poderes financiero-comunicacionales que tienen escaso anclaje territorial en eso que solemos llamar "naciones". Han delegado a Estados Unidos el monopolio de la fuerza y la custodia de este sistema de inversiones extra-territoriales. Hoy el mundo es el mercado y el mercado se divide en incluidos y excluidos. Bien, hoy, entonces, un fascista es un incluido asustado. Ya viva en Austria o en la provincia de Buenos Aires. Malos tiempos. Mientras las cosas sigan así, nada indica que los neonazis -en tanto custodios de los intereses mequinos de los incluidos del mercado- dejen de ser requeridos. El miedo y la escasez siempre convocan a los violentos.



## Protección sin Fronteras

OSDE  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)